

**as**  
**color**

SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

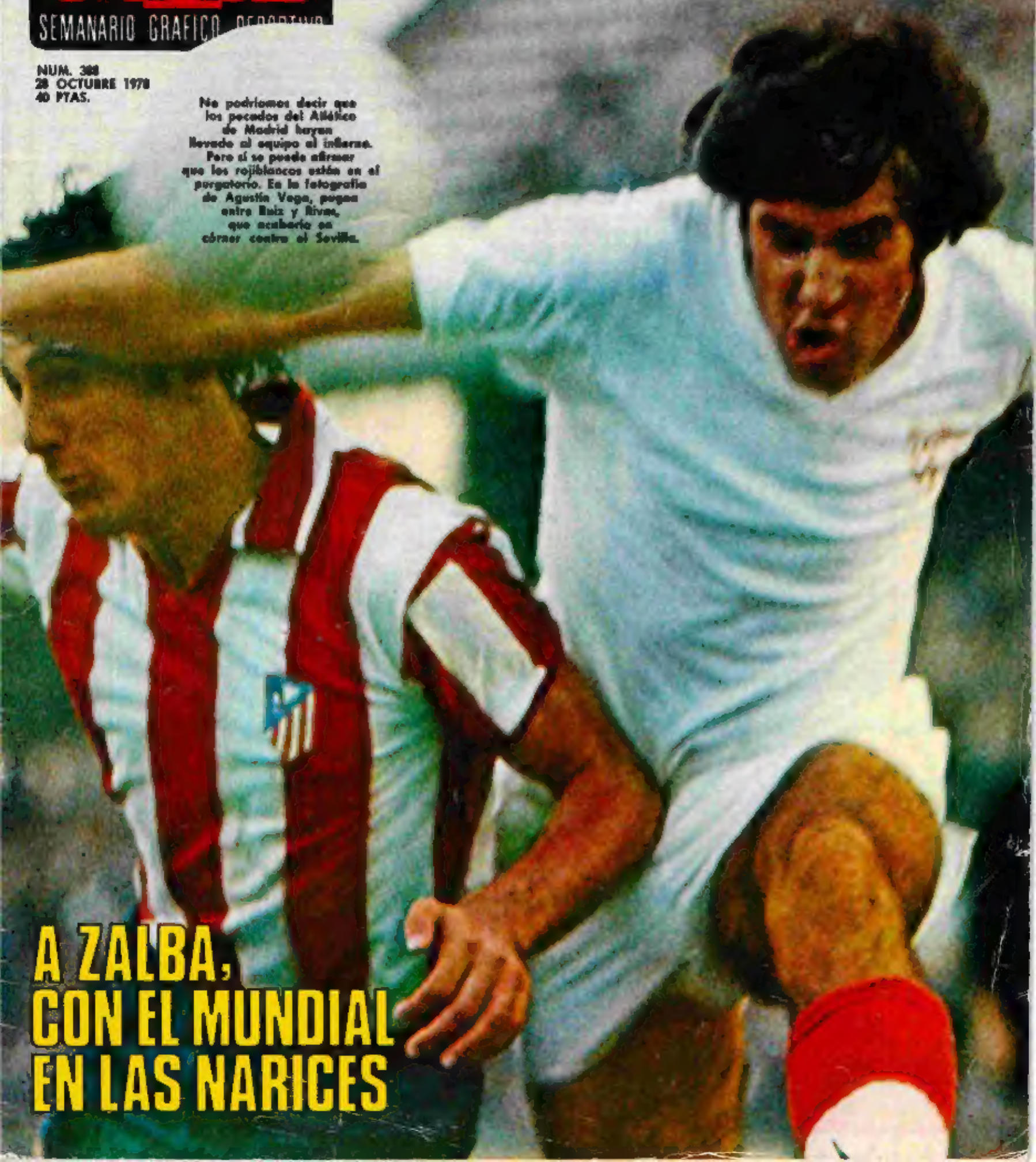
NUM. 388  
28 OCTUBRE 1978  
40 PTAS.

**PURGA EN EL BETIS Y...**

# ATLETICO, EN EL PURGATORIO

No podríamos decir que los pecados del Atlético de Madrid hayan llevado al equipo al infierno. Pero sí se puede afirmar que los rojiblancos están en el purgatorio. En la fotografía de Agustín Vega, pugna entre Ruiz y Rivas, que acabaría en córner contra el Sevilla.

**A ZALBA,  
CON EL MUNDIAL  
EN LAS NARICES**







LOS PREMIOS DE

# 3 MOTOCICLETAS Y UN VIAJE A PARIS

(VER ULTIMA PAGINA)

La revista AS-COLOR rifará entre sus lectores tres magníficas motocicletas y diez plazas para un viaje a París con motivo del partido que la selección española de fútbol jugará contra la francesa el día 8 del próximo mes de noviembre.

ESTOS  
SON LOS PREMIOS

## MOTOCICLETAS

**PRIMER PREMIO:** Una magnífica BMW-R 45. El último modelo lanzado por la primera marca alemana de motocicletas. Reúne todas las condicionamientos de la moto de gran clase. Sus características principales son: motor bicilíndrico de 500 c.c., arranque eléctrico, 35 CV, cinco velocidades y transmisión cardánica (sin cadena).

**SEGUNDO PREMIO:** DERBI 2002. Ideal para iniciarse en el motociclismo por carretera. Motor bicilíndrico de dos tiempos, arranque eléctrico, seis marchas, tres frenos de disco.

**TERCER PREMIO:** DERBI VARIANT. El último grito en velomotor. Conducción sencilla, potente, muy escaladora, cambio automático. No precisa matriculación ni carné de conducir. Puede conducirse desde los dieciocho años.

## VIAJES

Sorteo de diez plazas para un viaje a París con la selección española. El viaje se iniciará en Madrid el día 7 de noviembre, a las 8,45 de la mañana, en avión de línea regular. Y se regresa el día 9, a las 12,20 de la mañana. El premio incluye pasaje en avión en clase turista, alojamiento y desayuno en hotel de primera categoría, traslados del aeropuerto al hotel y viceversa y al campo de fútbol y regreso, localidad para el partido y una excursión turística por París.

### CUPON PARA EL SORTEO DE TRES MOTOCICLETAS

Don .....  
domiciliado en la calle .....  
n.º ..... de la ciudad de .....  
..... provincia de .....

### CUPON PARA EL SORTEO DE 10 PLAZAS A PARIS

Don .....  
domiciliado en la calle .....  
n.º ..... de la ciudad de .....  
..... provincia de .....

### BASES DE LOS CONCURSOS

**4.º** Los sorteos serán públicos y ante notario. El de las motocicletas se efectuará el día 8 de enero, a una hora que oportunamente se indicará. El del viaje a París se hará el día 2 de noviembre, por la tarde, a una hora que también se indicará oportunamente, tanto en las páginas del diario «As» como en las de la revista AS-COLOR.

**5.º** El nombre de los ganadores de las motocicletas (que sólo podrán optar a un premio) se hará público el día 10 de enero en las páginas del diario «As», y el 16 de enero, en las de la revista AS-COLOR.

**6.º** El nombre de los ganadores del viaje a París se hará público en las páginas del diario «As» el día 3 de noviembre.

**7.º** No podrán participar en ninguno de los dos concursos los empleados de la casa.

**8.º** No serán válidos aquellos cupones en cuyo reverso figure la palabra «servicio».

**1.º** Nuestros lectores podrán enviar cuantos cupones deseen en sobres separados, indicando en los mismos «Para el sorteo de tres motocicletas» o «Para el sorteo de diez plazas a París».

**2.º** Los cupones se enviarán en sobre cerrado a la dirección de AS-COLOR, paseo de Oñésimo Redondo, 26, Madrid-8.

**3.º** Entrarán en sorteo, para las motocicletas, todos aquellos cupones recibidos hasta las 24 horas del día 5 de enero de 1979. Y para el viaje a París, aquellos que se reciban hasta las 12 horas del día 2 de noviembre.

### PRECIOS DE SUSCRIPCION

#### ESPARA

SEMESTRE: 950 pts.  
AÑO: 1.800 pts.

NOTA.—Para el extranjero y correo aéreo, el mismo precio más gastos de envío.

### CONTROL



Printed in Spain



MANEJO FACIL Y ECONOMICO

AÑO VII - NUM. 388

28 de octubre de 1978

Precio del ejemplar: 40 pts.  
Precio en Canarias (servicio aéreo): 43 pts.

Director:  
Luis G. de Linares

Subdirector:  
Rafael Rierzi

Jefe de los Servicios de Documentación:  
Manuel Sarmiento Birba

Edita SEMANA, S. A. Pasa de Oñésimo Redondo, 26. Madrid-8. Apartado 383.

#### Teléfonos:

Circulación	247 80 12
Suscripciones	247 84 12
Administración	247 23 00
Redacción	247 23 00
	247 24 11

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:  
Madrid: Paseo Oñésimo Redondo, 26.  
Tel. 248 87 80. Barcelona: Unión, 9.  
Tel. 221 50 83. Depósito Legal:  
M-12.486-1971. Impreso: RIVADE-  
NEIRA, S. A.

EL SEVILLA DIO ESPECTACULO  
Y SE LLEVO, ADEMAS, UN POSITIVO

# UN CAÑON LLAMADO SCOTTA

Texto: J. M. FERNANDEZ - Foto: GALO

Lo normal —a tenor de lo que vemos domingo tras domingo (algunas veces, también, los sábados, por aquello de los encuentros adelantados)— es que los equipos visitantes —grandes, chicos o medianos— acudan a su cita liguera exclusivamente con el ánimo de no perder. Sin embargo, el domingo, en el Manzanares, el Sevilla, rival de turno del Atlético, debió pensar que para acabar empatando lo mejor era jugar a ganar. Carriega —el dice que es simplemente un conejo al lado de Luis, que, según el entrenador sevillista, es un zorro— jugó la carta de la sorpresa, pues nadie esperaba que el equipo del Sánchez Pizjuán saliera desde el principio a tutear a su encopetado rival, aunque ahora, por esas cosas que un día sí y otro también le suceden a los «colchoneros», está en lo que podríamos llamar sus horas bajas.

El Sevilla ha hecho este año un gran esfuerzo económico fichando al mundialista Bertoní. El extremo zurdo argentino no es, desde luego, un fuera de serie, pero sí es un excelente jugador. A su lado tiene a Scotta, que no es que sea un exquisito sobando la bola, pero que sí es —eso está fuera de toda duda— un señor que la rompe cada vez que tira a puerta o donde sea —no todas las veces tiene el mismo tino—, poniendo a los porteros en situaciones tan comprometidas —las veces que acierta, claro— co-

mo las que tuvo que soportar el meta Navarro, hasta que el argentino, ¿rebelde?, del Sevilla dejó el campo, aquejado de un tirón o de algo parecido.

El domingo, desde luego, nadie esperaba —ni deseaba— que Scotta tuviera que irse del césped. Ni los aficionados del Sevilla, que acudieron al Manzanares en buen número, por supuesto, ni siquiera los del Atlético, pues a éstos les estaba gustando mucho las cosas que estaba haciendo el siete sevillista. Otro cantar, claro, eran los hinchas. Estos sí respiraron cuando el tal Scotta se sentó en el banquillo de su equipo. Lógico, pues el «cañón» blanco les tuvo, durante el tiempo que permaneció en el campo, en un grito... de terror. Porque, oigan, que zambombazos los suyos sobre el portal de Navarro.

Empezó el Atlético marcando. Era el minuto ocho, y Ruiz, el domingo sustituto de Pereira, se fue «palante», copiando a su maestro, y llegó a tiempo de meter la cabeza en un córner, después de que Gustavo perdiera el balón al intentar bloquearlo. Uno-cero, pues, para los rojiblancos. Pero ya hemos dicho que el Sevilla no estaba dispuesto a ser un simple comparsa. Luchó mucho y atacó aún más. Con esta táctica y con un Bertoní y un Scotta en plan de figuras, se le subió a las barbas a su rival y empató, primero (gol de Juan Carlos, en colabora-

ción con Navarro, al que le rebotó la pelota en el cuerpo, después de haber pegado ésta en un poste), y se adelantó después, con un bonito tanto del tantas veces mencionado Scotta. Así se llegó al descanso, y tras éste, el Atlético logró la igualdad definitiva, gracias a un penalty que le hizo Gerolami a Rubén Cano y que transformó Rubio.

No se conformó el Sevilla con este resultado. Tampoco el Atlético, claro, por lo que uno y otro equipos se lanzaron en busca del triunfo. Y aquí estuvo el acierto de los sevillistas, pues, si se hubieran dado por satisfechos con las tablas, es muy probable que hubiesen perdido los dos puntos.

Hay que agradecer al conjunto de Carriega que ofreciera espectáculo. La verdad es que vimos un buen partido. Un partido con fútbol alegre, ofensivo y con dos destacados por encima de todos los demás: Scotta y Bertoní, por este orden. Para mí, el resultado fue justo. Pero lo mejor, a mi juicio, fue la sorpresa de ver a un visitante dispuesto a jugar sin trampas ni cartón. Esa virtud, prácticamente olvidada ya en los estadios españoles, tuvo el premio —justísimo premio, también— del positivo que se llevaron. Seguro que los hinchas rojiblancos soñaron el domingo con los cañonazos del rubio Scotta. Y es que este hombre, oigan, rompe la bola...



Scotta trajo locos a los defensores atléticos. Marcó un gol, el que adelantaba al Sevilla, tras haber inaugurado el marcador los madrileños e igualar Juan Carlos, con la colaboración de Navarro, y lanzó cinco o seis cañonazos que pusieron los pelos de punta a la parroquia rojiblanca. No pudo jugar todo el partido, pues tuvo que retirarse, lesionado, mediado el segundo tiempo. Pese a todo, fue la gran figura del encuentro. Aquel aparece burlando a Capón, que no puede frenarlo.

## DE ORO

UNA vez más vamos a Aranjuez. Y una vez más nos deleitamos visitando el palacio, con sus cuadros maravillosos, con sus bustos en mármol, con salas y más salas primorosamente adornadas.

A las señoras que nos acompañan les encanta el oratorio de la reina, todo de oro y cubierto de frascos, con escenas en bóvedas y paredes, obras de Bayeu. Para mi gusto, la gran alhaja del palacio la constituye la Sala de Porcelana o Sala China, toda ella, incluso el techo, revestida con piezas de porcelana y chinerías.

Al final de la visita, el erudito del grupo nos refiere una anécdota de Isabel II.

«El ferrocarril de Madrid a Aranjuez —nos dice— fue el segundo que se construyó en España. El primero unió a Barcelona con Mataró, en 1848. El de Aranjuez se inauguró en 1851.

En honor de la reina, la compañía ferroviaria tendió una vía, mediante la cual el vagón real llegaba hasta el primer peldaño de la escalera de palacio.

El día de la inauguración viajó desde Madrid al Real Sitio la hija de Fernando VII y al descender del vagón, en medio de la sorpresa general, pidió que le trajeran una lima.

—Una lima, majestad?

—Sí, una lima.

Al fin se la trajeron, Isabel II se agachó y comenzó a limar uno de los raíles.

—¡Pero si es de hierro! —exclamó con fingida sorpresa.

—Majestad —le preguntó alguien—, ¿de qué otra cosa podía ser?

—Por lo que han costado —respondió burlesco la reina—, pensaba que serían de oro.

A veces, también a mí me ha asaltado la duda. No por lo que se refiere a raíles del ferrocarril, sino a las piernas de algunos futbolistas. Al precio que se han pagado los fichajes y lo que cuesta su sostenimiento en sueldos, primas, etc., ¿no es como para pensar que, en lugar de carne y hueso, son de oro de veinticuatro quilates? Por supuesto que lo importante es si ese oro rinde para justificar su precio, ya que hay clubs que entrampándose no logran que su equipo gane a los que no tienen jugadores tasados como oro de ley.

En fin, veamos cómo en la última jornada del Real Madrid, pese a no contar con los muchos quilates de Stielike y Pirri, logró un positivo de oro en El Plantío, donde el Burgos se anotó su séptimo empate.

El oro atlético está empañado por diversas causas y, naturalmente, se nota la falta de Pereira. El empate con el Sevilla le ha dejado sin positivos.

Del Huelva podríamos decir que no es oro todo lo que relucía al comienzo de la Liga, ya que en casa se dejó batir por el Salamanca.

El que ha lucido, como no esperaba, ha sido el Zaragoza, que apabulló a la Real Sociedad por cuatro a cero.

El oro del Español fue Flores, autor de los dos tantos, que supusieron la victoria sobre el Rayo; de oro fue la cabeza de Rezza, que metió el gol victorioso del Sporting sobre el Racing, y Lituada fue el aurífero del Hércules, ya que su tanto fue el que dio la victoria a los de Alicante.

Los del Valencia —esos sí que han sido pagados a precios de oro— sólo lograron empatar con el colista, lo cual dice bien poco de los quilates de los ches.

Los «leones» de San Mamés son oro de ley y bien la demostraron al doblegar al Barcelona.

R. de V.



# EL ATLETICO PERDIO EL POSITIVO

Fue como producto de un córner cuando el Atlético inauguró el marcador frente al Sevilla. Ruiz, en la Península, se fue para adelante y conectó este cabezazo, sin que Gerolami pudiera evitarlo.



Iban perdiendo los rojiblancos cuando, nada más iniciarse la segunda parte, hicieron penalty a Rubén Cano. Rubio lanzó la falta y estableció el 2-2 definitivo.



Rubén Cano y Yuri, lucha de cabezas, ante Ruiz y Alvarez.



Rubio, en posición forzada, va a pegar a la pelota antes de que se la cruce Juanito.



Jugada en el centro del campo, con falta de Rivas a Guzmán.—Fotos A. Vega.



DIVOS = PROBLEMAS



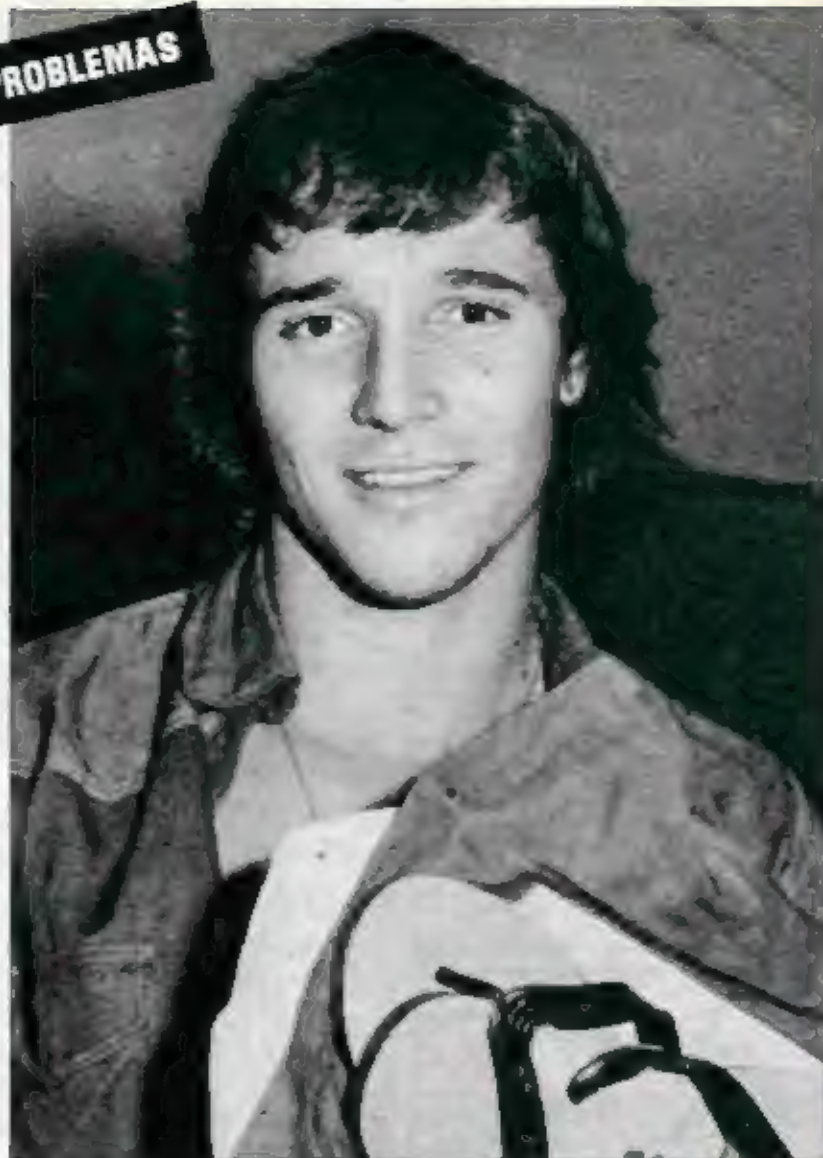
AMENAZA  
CON REGRESAR A ARGENTINA

## SCOTTA: MAS DINERO

**D**ICÉ el refrán que en todas partes cuecen habes. Y parece, por lo que al fútbol se refiere, que va a ser preciso darle la razón al viejo refranero castaño. Sucede, además, que en esta temporada, casi recién comenzada, los problemas han comenzado a surgir con una rapidez un tanto inusitada. Y sin esperar, como era lo habitual antaño, a que los equipos fuesen mal. A que los negativos desatasen los nervios. Ahí están, por ejemplo, los problemas habidos —¿resueltos ya?— en el Atlético de Madrid, Betis, Valencia, y ahora surgen y saltan a la palestra los del Sevilla. Los de un Sevilla que tras los diversos fichajes realizados, y especialmente el del mundialista Bertoni, se les prometía felices en esta campaña 1978-1979. ¿Que qué ha sucedido? Veamos.

Los problemas iniciales, según nuestras noticias, comenzaron con Scotta. El scañonero argentino finaliza su contrato el próximo día 30 de junio. Scotta, que cuando llegó no vamos a decir que era un desconocido, pero no tenía tanto nombre como ahora, tiene una ficha relativamente baja en comparación, por ejemplo, con la que perciben compatriotas suyos como el mismo Bertoni, Ayala, Carnavall, Wolf, y no digamos nada con Mario Kempes. Scotta ha dejado entrar claramente a los directivos sevillistas que quiere bastante más dine-

ro... o regresa a Argentina. ¿Cuánto dinero más? De cifras, teniendo en cuenta que el mes de junio aún está lejos, parece que no se ha hablado, pero es seguro que el scañonero no se conformará con menos de ocho o diez kilos por temporada. Cifra esta que el Sevilla no parece dispuesto a desembolsar. Así las cosas, se llegó al partido Celta-Sevilla. Scotta no estaba rindiendo, en opinión de Carriega, demasiado, y optó, en el descanso, por sustituirlo. Entonces, el argentino —aquí hay dos versiones— se enfadó considerablemente. La primera versión indica que se quitó la camiseta y la tiró al suelo. La otra versión, la oficial, asegura que Scotta no es que tirase la camiseta, sino que se quedó tan sorprendido y atónito cuando el entrenador le indicó que se cambiase de ropa, pues no iba a continuar jugando, que, inconscientemente, dejó caer la camiseta. Sea como fuere, la realidad es que se produjo el incidente que ha venido a sembrar ciertas dudas sobre la unión de la plantilla y los pensamientos del jugador de cara al futuro. ¿Se justifica la certitud de la sustitución con el hecho de arrojar la camiseta al suelo? ¿Qué sucedió realmente? Son preguntas que se formulan los aficionados sin encontrar, por el momento, una respuesta concreta y más o menos exacta. Lo que sí está claro, como decíamos anteriormente, es que scañoneros Scotta quiere más dinero. Lo de mar-



SIN  
DEMOSTRAR

## BERTONI: AIRES DE GRANDEZA

charse a Argentina después del 30 de junio ya no está tan claro; entre otras razones, porque allí no iba a ganar ni la mitad de lo que percibe aquí en estos momentos.

### BERTONI. OTRO PROBLEMA

Pero no terminan ahí los problemas y preocupaciones de Luis Cid Carriega. No. Con el mundialista Bertoni también parece que hay problemas. Y éstos, de confirmarse completamente, serían bastante más graves e importantes. Veamos:

Bertoni, como recordarán, ya tuvo problemas a su llegada a España. Y tuvo problemas, algunos con compañeros de los medios informativos, dados sus aires de grandeza y superioridad. Entonces, no es que se justificase la actitud del jugador, pero, en cierta forma, se comprendió. Venía como campeón mundial y hasta cierto punto era lógico que los humos se le hubiesen subido a la cabeza. Pero lo malo es que parece que continúa más o menos igual: con aires de grandeza y superioridad no solamente fuera del terreno de juego, sino dentro de él, y continuando indicando nuestras fuentes, sus compañeros están poco menos que hasta la coronilla de él y de sus actitudes. Vamos, que no le seguitan esos aires de superioridad, pues luego, a la hora de la verdad, tampoco los justifican en el terreno de juego. Así están las cosas, e incluso se ha llegado a decir

que sus compañeros están dispuestos a hacerle el boicot. ¿Se lo están haciendo ya? ¿A qué se debe el bajo rendimiento sevillista cuando precisamente se esperaba todo lo contrario y por los jugadores que tiene pueda y debe rendir mucho más? Son, al igual que en el caso de Scotta, preguntas que se formulan los aficionados sevillistas sin encontrarlas, por el momento, una respuesta convincente, pero que, seguro, muy pronto se irán despejando con el transcurrir de esta Liga recién comenzada, pero plagada ya de problemas o problemillas por uno y otro sitio. Por grandes, medianos y hasta pequeños de nuestro fútbol. Y, curiosamente, en la mayoría de los casos, repásenlos en caso de duda, han comenzado precisamente por culpa, o parte, de esas figuras millonarias, foráneas en su mayoría, a pesar de que son los más mimados y beneficiados de la coyuntura balompédica actual. A lo mejor sucede, ¡quién sabe!, que después de todo resulta que no es tan beneficioso, como se ha dicho y pensado, fichar figuras que, aparte de los grandes sacrificios económicos que cuestan, luego en el campo no rinden de acuerdo con los millones que costaron y con los que anualmente reciben de sus clubs. Será cosa, si, de ir meditando sobre el tema, de continuar las cosas así. ¿O no?

E. S. C.



**AUNQUE EL JUGADOR  
LO HA DESMENTIDO**

## PEREIRA, DISPUERTO A MARCHARSE AL COSMOS

● **PERO QUIERE QUE SE CUMPLA  
ESCRUPULOSAMENTE SU CON-  
TRATO CON EL ATLETICO DE MA-  
DRID HASTA FINALES DE TEMPO-  
RADA**

● Aunque él lo ha desmentido, la verdad es que el brasileño Luiz Pereira quiere irse al Cosmos. Después de su escaso con Héctor Núñez y, sobre todo, a la vista de la espada de Damocles que, según el acuerdo de la Junta Directiva, pesa sobre su cabeza, el gran jugador empieza a sentirse incómodo en el Atlético.

Aparte de las 300.000 pesetas de multa, aparte los cuatro partidos oficiales de sanción, y aparte, en fin, de la separación de los demás integrantes de la plantilla (aunque a partir del pasado martes, día 17, Luiz y sus compañeros se entrenan a la misma hora y en el mismo escenario, el Estadio Calderón, aunque el moro sólo a su aire...), aparte todo esto, la advertencia que le ha hecho la Junta es la más seria de las medidas que el club ha adoptado tras el escaso. El hecho de que se le haya hecho saber que a la menor indisposición puede quedar rescindiendo el contrato es, como se decía más arriba, una auténtica espada de Damocles sobre su cabeza, sobre su bolsillo y... sobre su futuro.

A Pereira no le gusta jugar presionado. Como gran jugador que es, tiene algo de anárquico de cuando en cuando en el campo, pero su larga experiencia y su brillante trayectoria profesional han forjado una personalidad muy suya, y lo cierto es que se siente incómodo bajo el peso de una posible medida de las proporciones de la que se ha insinuado.

Según nuestras noticias, Pereira ha sostenido en los primeros días de su sanción una conversación telefónica con su gran amigo del Cosmos, Carlos Alberto, y en el transcurso de ella se sopesó la posibilidad de que Luiz pasara a formar parte en un futuro no lejano de la plantilla del equipo neoyorquino.

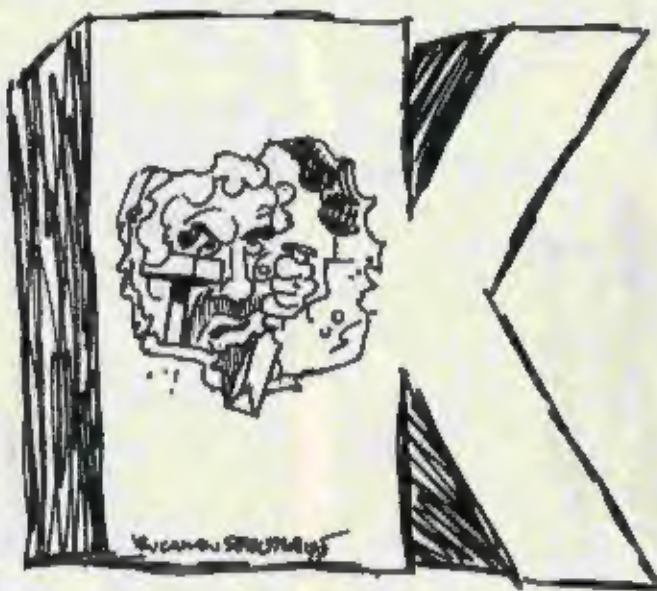
Que fructifiquen o no las gestiones es otra cosa, pero lo cierto es que se ha dado un primer paso (consecuencia de anteriores conversaciones informales, que todo hay que decirlo) y que Pereira empieza a orientar su futuro hacia otros derroteros.

Salvo sorprendentes reconciliaciones con todas las partes ahora un poco distanciadas de él, lo más probable por todo lo dicho hasta aquí es que Luiz deje a finales de la presente temporada el Atlético de Madrid. Antes no le interesa, especialmente en lo económico. Una ruptura de contrato supondría para él un quebranto económico respetable, y no hay que olvidar que, según datos oficiales, el antiguo jugador del Palmeiras tiene unos ingresos superiores a los 16 millones de pesetas.

**SI RAIMUNDO SAPORTA NO DA SU BRAZO A TURCER...**

## LUIS ARAGONES SERA EL SELECCIONADOR NACIONAL EN EL MUNDIAL 82

- **DE MOMENTO, SANTAMARIA OCUPARIA EL CARGO DE KUBALA AL PRIMER TROPIEZO DE ESTE Y EL DE MORTALEZA SE HARIA CARGO DE LOS JOVENES QUE AHORA SUPERVISA AQUEL**
- **LUEGO, A PARTIR DE 1980, LUIS SE ENCABRARIA TOTALMENTE DE LA SELECCION ABSOLUTA PARA SER UNA ESPECIE DE «MENOTTI ESPAÑOL»**



● En más de una ocasión, Don Trágala se ha ocupado del tema; la selección nacional de fútbol, sobre todo después del Mundial de Argentina, ha dado de sí lo suyo... ¡Y lo que le rondará, morosa!

No hay que olvidar que la próxima Copa del Mundo se va a jugar en España, que el certamen será todo un acontecimiento para nuestro país y que eno gade-mos quedar mal. Tampoco puede olvidarse que el presidente del Comité del Mundial de España es Raimundo Saporta, un hombre al que no le gusta hacer las cosas a medias ni hacerlas mal. Lo primero que hizo Saporta en su toma de posesión fue llamar a la mesa presidencial del acto, a la de los oradores y acompañantes de primera fila, al capitán del equipo español, el alicantino azulgrana Juan Manuel Asensi. Y lo primero que le dijo a éste es que eno las iban a pedir a los jugadores que fueran campeones del Mundo. Si lo son dentro de cuatro años, miel sobre hojuelas, claro; si no, a ajo y agua... as jorbarse y aguantarse. Pero lo que sí les va a pedir a los jugadores del equipo español, entre los que no se puede saber ahora si estará Asensi con

sus treinta y dos años para entonces, es que no repitan sins de Argentina. Ni ellos, ni su seleccionador nacional, que, salvo error o milagro, no será en 1982 Ladislao Kubala.

Y es que el comportamiento de Kubala, antes, durante y después de la Copa del Mundo de 1978, le descalificó teóricamente para el Mundial de España. Lo sabe Pablo Porta, lo comprobó Agustín Domínguez y no lo ignora Saporta, como es lógico suponer. ¡Kubala está sentenciado... como seleccionador nacional! Es más, si en Zagreb ante Yugoslavia no hubiese comenzado la actual Copa de Europa de selecciones nacionales con un triunfo, a estas horas, sería ya Pepe Santamaría el seleccionador nacional. Aunque la verdad es que no es éste, en principio, el elegido para que dirija el equipo español en el Mundial de España; el elegido es Luis Aragones, del que Raimundo Saporta, precisamente, quiere hacer el Menotti español. Y es que el cerebro del próximo mundial, que ya está formando su equipo, quiere no sólo un buen técnico, sino un hombre constante, de buenas costumbres, que imponga siempre el ca-

brezo al corazón o a los caprichos selectivos o téticos, que imponga su autoridad sin familiaridades; un hombre que pata de pero, sin cuentas pendientes de agradecimientos por los servicios prestados anteriormente ni sentimentalismos u otras motivaciones. Sin mirar el DNI de los jugadores ni la marca de sus botas.

Y ese hombre, el elegido, no es otro que Luis Aragones, con el que Raimundo Saporta se ha sentado ya a la mesa para tentearle, para esponderle de forma informal sus propósitos, para decirle, en dos palabras «Cuento con usted, Saporta, lo ha dicho varias veces, no piensa meterse para nada en cuestiones técnicas del equipo; para eso, lógicamente, habrá un equipo técnico. Pero Raimundo Saporta quiere escoger su equipo, como es lógico suponer. Y ya lo está haciendo. Lo saben Pablo Porta y Castañón. Lo sabe Kubala. Quizá por ello, el propio Lasz commented en Zagreb con un periodista francés que dejará el cargo cuando se acabe su contrato, en 1980. Un contrato, firmado en vísperas del Mundial y rubricado con el abrazo de Montevideo entre Pirri y Kubala, que habrán de tirarse los trastos a la cabeza pocos días después... ¡Cosas del fútbol!

Ladislao Kubala se ha apresurado luego, aquí en España, a desmentir dichas afirmaciones sobre el final de su largo reinado. Pero el propio Lasz no ignora que, al primer tropiezo, puede decir adiós... Sería entonces cuando Pepe Santamaría se haría cargo de la selección «As y Luis Aragones cogería a los jóvenes que ahora tiene el seleccionador de los «Subs... con los que seguiría trabajando ya hasta el Mundial de España, con plenos poderes sobre todos los seleccionados, desde 1980. Al estilo Menotti, en el Mundial de Argentina, repito.

La última palabra a este respecto la tiene el propio Luis, que aún no ha dicho ni sí ni no, aunque la idea no sólo no le disgusta, sino que le ilusiona, porque su realización sería un auténtico broche de oro en su carrera deportiva.

¡Vivir para ver!

**MIENTRAS SE APRUEBA LA NUEVA LEY DE EDUCACION FISICA Y DEPORTES**

## YA ESTA PRACTICAMENTE EN MARCHA EL NUEVO PLAN DEPORTIVO CUATRIENAL A NIVEL ESCOLAR

● **¡LASTIMA QUE ALGUNOS, POR LUCRARSE, SIGAN ENCARNECIENDO LOS PRECIOS DEL MATERIAL...**

● Si, señores, los niños, por fin, van empezando a hacer deporte. Sería, naturalmente, organizadamente, prometedoramente. Mientras se aprueba la nueva Ley de Educación Física y Deportes, en los colegios se ha puesto en práctica ya un nuevo plan deportivo cuatrienal. Además de la gimnasia básica propiamente dicha o Educación Física, los niños podrán

practicar una serie de deportes como el atletismo, baloncesto, balonmano, balon-bolas, hockey, tiro...

Como el Ministerio de Educación y Ciencia no tiene suficiente presupuesto para promocionar el deporte, ha escudido en su ayuda el Consejo Superior de Deportes, con un plan de cuatro años inspirado en las directrices de Benito Caste-

jón. Y ya se ha puesto en marcha, callada y laboriosamente en algunas zonas, como las de Fuencarral y Chamartín de la Rosa, en Madrid.

De momento, los niños reciben sus clases en sus propios centros escolares, impartidas por sus propios profesores, tanto en Educación Física, como en la iniciación de especialidades; luego, los que





AUNQUE EN OTROS PROGRAMAS NO SE ESCATIME Y SE PROGRAME  
«A LO LOCO» EN HORAS SIN TELESPECTADORES

## TELEVISION, DISPUESTA A AHORRAR... EN LO DEPORTIVO

- SE QUIERE PAGAR A LOS CLUBS UN 10 POR 100 MENOS QUE LA TEMPORADA PASADA Y, SI NO ACEPTAN, NO TELEVISAR LOS PARTIDOS
- EL CAMPEONATO DEL MUNDO DE HOCKEY SOBRE PATINES, EN CUYO DEPORTE ES POTENCIA ESPAÑA, «NO INTERESA»...



En los países socialistas y en los capitalistas, el deporte es un tema de interés general para los aficionados y, por lo tanto, un tema de interés para sus televisiones estatales o privadas o, mejor dicho, estatales y privadas. Y sea cual sea el régimen político de dichos países —república, monarquía, dictadura— o su forma de estado —parlamentario o no, imperialista o ex imperialista—, los responsables de la televisión de todo el mundo le dan al deporte el interés que tiene, tanto desde el punto de vista social, como formativo o simplemente de espectáculo. Y aquí, en España, así ocurría, en general, aunque muchos telespectadores se quejaban siempre de que había excesivo fútbol en nuestra pequeña pantalla. Cuestión de gustos.

Pero como en España hemos sido siempre, somos, y, al paso que vamos, seguiremos siendo extremistas, ahora resulta que apenas si tenemos deporte. O, más exactamente, retransmisiones deportivas, que es lo que más les gusta a los aficionados, porque a todos nos gusta vivir los acontecimientos en directo. Y de haber tenido transmisiones a «gogo», ahora hemos pasado a una época de restricciones. De los primeros catorce partidos que han disputado nuestros equipos

de fútbol en las Copas de Europa esta temporada, aún no hemos visto ni uno. ¡Y al paso que vamos...! Y un campeonato del mundo de un deporte en el que España ha brillado siempre, como es el hockey sobre patines, tampoco se va a dar, según parece. Unos dicen que el criterio general de TVE es que el hockey sobre ruedas no interesa, aunque los más y mejor informados comentan que se impone el criterio de que «hay que ahorrar». Y si es así, claro, la decisión merece todos nuestros respetos, puesto que ni la Prensa, ni la Radio ni la Televisión están como para tirar la casa por la ventana: la crisis nacional se ha convertido en una mancha de aceite.

El nuevo director de TVE, Miguel Martín, ha ordenado, incluso, a los que contratan con los clubs las transmisiones de los partidos de fútbol nacionales, que hay que ahorrar y que les tienen que pagar a los citados clubs el 10 por 100 menos de lo que les pagaban hasta ahora. Con lo cual, al Pitágoras no miente, resulta que les van a pagar un 30 por 100 menos, puesto que el coste de la vida, de un año para otro, ha subido un 20 por 100. Así, pues, si ha subido un 20 y se baja, además, un 10, el total supone el citado 30 por 100.

muestren mayores posibilidades, tendrán más horas de prácticas y perfeccionamiento, que proseguirán, seguidamente, en las Escuelas Deportivas. Unas escuelas que no son nuevas, sino que son los centros escolares con instalaciones adecuadas u otros centros deportivos ya existentes, en las que los niños proseguirán sus cursos deportivos con sus propios profesores y los de esos centros, de cara a la iniciación de competiciones locales y de zona.

Algo es algo... Y, desde luego, el caso es empezar. No hay que olvidar que el deporte, entre sus muchas y reconocidas cualidades para el niño y el hombre, tiene hoy un doble valor si se piensa que es el

mejor antídoto contra la droga y otros vicios, cuyo peligro es un hecho incuestionable ya para la sociedad.

¡Lástima que algunos sigan buscando en el deporte, como en todo, una fuente de lucro, encareciendo de forma abusiva los precios del material! El negocio de los chándals en algunos colegios es tal, que, con tal de llevarse un buen tanto por ciento en la compra a las firmas especializadas en material deportivo, prefieren que éstas les recarguen ese tanto por ciento, que cargarán luego a su vez ellos a los alumnos, en lugar de comprar más baratos en beneficio de los jóvenes deportistas.

¡Pais...!

—¿Y si los clubs no aceptan estas condiciones?, han preguntado los responsables de tratar con los clubs, para saber a qué atenerse.

La respuesta ha sido clara, escueta y firme:

—Si no aceptan, no se da fútbol.

Y como el país tiene que apretarse el cinturón, nos sigue pareciendo de perlas que TVE limite sus gastos, restrinja sus presupuestos en lo restringible (aunque de esto habría que hablar mucho...) y apriete el cinturón de sus transmisiones deportivas. Lo que ya no se ajusta a dicha política es que se abran las emisiones a las dos de la tarde todos los días de la semana y no se cierren hasta casi las diez

—¡y no hablemos de los domingos, que se empieza a las nueve y media de la mañana y se termina a la una de la madrugada!— con el breve paréntesis de reposo existente entre «Gente» y el «Avance Informativo» de las siete. Son muchas horas, muchísimas, en las que los hombres están trabajando, las mujeres, también, o yendo al cole en busca de sus niños, y los niños, como queda dicho, están en clase. Ahí en esas horas no se escatima, y casi podría decirse que se programa a lo loco... porque no hay telespectadores de larga sobremesa. Pero, claro, como se trata de programas culturales o de pasatiempos, nadie dice nada, por aquello de que tras una fase «deportiva», crítica por pseudointelectuales, había que pasar a otra fase «cultural» (?).

Y a la hora de ahorrar o apretar el cinturón, el que más se le aprieta la correa es al deporte, quizá porque por su esbeltez tiene menos cintura... De momento, de los catorce primeros partidos de nuestros equipos de fútbol por la Copa de Europa, la Recopa y la Copa de Ferias, no se ha televisado ni uno. Y ahora, con eso del 10 por 100 antes citado, es posible que baje también el número de encuentros televisados del Campeonato de Liga. Y nos quedamos sin el Campeonato del Mundo de Baloncesto y vamos a quedarnos, también, sin el de Hockey sobre Patines. Y al paso que vamos, apaga y vámonos.



SALVO QUE LA FABRICA  
DE LUXEMBURGO LUEGO,  
ELLA SOLA,  
MANTENGA EL EQUIPO

## EL KAS, A LAS PUERTAS DE SU ÚLTIMA TEMPORADA

- AFILIADO A LA LIGA VELOCIPÉDICA BELGA, CON CORREDORES (SALVO OCHO ESPAÑOLES) Y DIRECTOR BELGA, EL GRUPO DEPORTIVO PARECE HABER INICIADO SU «LIQUIDACIÓN»

Los rumores se han confirmado: el equipo ciclista Kas está en la última etapa de su existencia (como equipo profesional en España). Primero, dio la baja a más de la mitad de su plantilla española; después, fichó a Van Impe y a un montón de belgas; a renglón seguido, afilió al equipo, de cara a la temporada 79, a la Liga Velocipédica Belga —dejando así de ser oficialmente un equipo español—, y la penúltima noticia, antes de conocer la noticia que nos mueve a hablar sobre el tema, fue que la firma española únicamente soportaba la nómina de los siete u ocho corredores españoles de su plantilla en el año próximo.

¿Quién paga entonces a los belgas? Según noticias procedentes de Bélgica, la propia fábrica de la marca española instalada en Luxemburgo y con radio de influencia comercial en todo el Benelux.

Reducida al máximo la nómina de corredores españoles, de personal auxiliar e, incluso, suprimidos los dos directores españoles —uno, Vélez, por decisión propia, y otro, Barrulla, porque le han dado con la puerta en las narices—, el grupo deportivo decano del ciclismo español ha dado el paso decisivo para la gran liquidación.

En Bélgica se ha asegurado —y lo ha asegurado un hombre del ciclismo muy próximo al Kas que allí se trasladó— que la fábrica española dejará de sufragar los gastos del equipo a finales de 1979. «Entonces, si es que el equipo continúa, el presupuesto completo correrá a cargo de la fábrica luxemburguesa».

El equipo, pues, está (salvo que continúe funcionando en el Benelux, prácticamente al margen de lo que ha sido hasta ahora, a lo largo de 22 años) a las puertas de su última temporada.





La entrada, con un rústico cartel.



¿TAMBIEN?

# EL TRAFICO, CONTRA EL FUTBOL

Un improvisado rectángulo de baloncesto.



UNA cruz, y el calvario para unos campos que pretendían ser —pero no serán— para una gran ciudad deportiva del Valencia Club de Fútbol. Dos autopistas, que están en proyecto y trazadas de un modo tajante y oficial, partirán en cuatro partes la ilusión de muchos directivos, y especialmente aficionados y socios del club che —que son el sostén de la sociedad deportiva—, para disponer de un lugar excepcional: lejos del mundanal ruido de la urbe, del bullicio y la contaminación, y que sirviera de zona de esparcimiento, de disfrute al aire libre, con olor a pinos y a naranjas.

Una cruz, y el correspondiente nudo adyacente que dividirá, sin consideración y estética, el terreno en medio asfalto y medio campo, y que indudablemente perjudicará de forma notable el proyecto inicial que se había destinado para un amplio lugar verde, con campos de fútbol, canchas de tenis, piscinas y otros deportes que, en definitiva, serían un patrimonio encomiable de la entidad que, desde siempre ha querido ser grande y poderosa, y que de hecho lo es ante el apoyo considerable e incondicional de sus seguidores, al representar en cierto modo a una ciudad que es la tercera de España por su población, y capital de la provincia de su nombre, en el antiguo Reino de Valencia.

Las 350 hanegadas —unas 32 hectáreas de terreno— de Paterna, a unos 10 kilómetros de la capital valenciana, que-

darán reducidas en unas tres cuartas partes, aproximadamente. Pero lo más lamentable es que sus campos estarán divididos y disgregados entre sí en cuatro zonas distintas, lo que supondría un trastorno claro para la sociedad.

Muchos comentarios y polémicas han salido a raíz de este gran problema que tiene ahora el club valencianista, aunque la actual directiva, presidida por José Ramos Costa, lo heredó de la anterior, y la solución, aunque se ha tratado de conseguirla, buscando una fórmula de desviar las autopistas, todo ha sido en vano, ya que el proyecto es oficial y se mantiene inalterable, ya que la zona está declarada rústica y la única medida es la resignación y la paciencia, ya que no queda ahora mismo otra alternativa.

## UN NUDO EN LA GARGANTA

El nudo, con el cruce de las dos autopistas, supone destruir todo proyecto. Algo así como un nudo en la garganta misma de la zona deportiva. Una autopista enlaza con el nuevo acceso a Bétera, y nace en la «Mas del Conill» («Masia del Conejo»), donde está enclavado el club Escorpión. En dirección del sur y norte de la Península. Y la otra será de este a oeste, que viene a ser la prolongación de la autopista del Mediterráneo, que va con dirección a Francia. Unirla, de esta forma, a Puzol con Silla.

Tempoco hay que olvidar la anchura

de la autopista, que, como poco, tendrá dos carriles de cada lado, amén de otro carril con maleza, bastante ancho para dividir las dos direcciones, y que a cada lado habrá 50 metros de servidumbre, como se le suele llamar.

Y con relación a los campos de fútbol ya construidos, los vestuarios, y la casa que se encuentra en la entrada, también perjudica el paso del asfalto. De las cuatro «anchas», con dimensiones reglamentarias, las autopistas se comerán dos de ellas enteras y una tercera, de forma parcial. Sólo se salvará una. Sólo con esto se pierde un millón y medio de pesetas, ya que la construcción de un campo de fútbol tiene un costo aproximado de 500.000 pesetas.

¿Y los modernos vestuarios?

Felizmente, y según el trazado del proyecto urbanístico, no afectará para nada a los vestuarios. Pero sí lo hará con la rústica casa —o barraca— de la entrada a los terrenos, haciéndola desaparecer del mapa. Y con ella también los ruanjos que hay plantados. Después, nos enteraríamos que es una variedad de cítricos los que están en aquella zona, que pertenece al Valencia. Y además de naranjas se cultivan pomelos, mandarinas y otros frutales. Y que una gran parte serán sequestrados por la autopista.

Sin embargo, lo más grave —gravísimo diríamos— es que el asfalto pasa por encima del pozo de riego. Un nuevo problema que supondría tener que renunciar

a esos terrenos, ya que sin agua no se pueden mantener campos de fútbol con césped, y sería, según nos cuentan, una verdadera catástrofe.

Asimismo nos enteramos que el proyecto estaba estipulado de antemano y ya nada se puede hacer para detener las obras, en el momento de que comienzan a andar o a rodar, ya que se encuentran paralizadas en Puzol, a unos quince kilómetros aproximadamente de los campos de Paterna. Pero no es por capricho ni por las influencias que se pudieron tener, sino porque los huerteros, dueños de los terrenos lindantes, no quieren vender y retrasan la construcción de las vías de circulación rodada. Por supuesto que, con el tiempo, la fuerte empresa Mare Nostrum del Mediterráneo, que tiene su central en la misma plaza del Caudillo de Valencia, buscará los medios y los millones necesarios para construir la ambiciosa obra, ya que unirá todo el Mediterráneo, como también están en el alero otros proyectos urbanísticos.

Con el tiempo, los terrenos que comprenden la llamada Huerta de Valencia, que son la riqueza y el orgullo de la región, se han ido valorizando muy alto, y este es el motivo primordial de la paralización de las obras. Y, por el momento, las autopistas todavía no han sido cons-

## LOS BENEFICIOS NO SERAN ALTOS

Donde están enclavadas las 350 ha-



El campo de fútbol principal de los terrenos de Paterna. Detrás los vestuarios.

Otra vista parcial de los campos de Paterna, propiedad del Valencia Club de Fútbol.



## DOS AUTOPISTAS PARTIRAN EN CUATRO PARTES LAS TREINTA Y DOS HECTAREAS DE PATERNA

● LO MAS GRAVE: UNA DE ELLAS PASA POR ENCIMA DEL POZO DE RIEGO Y LOS CAMPOS SE QUEDARAN SIN AGUA

● EL VALENCIA NO TENDRA MUCHOS BENEFICIOS Y SERA PERJUDICADO POR LA DIVISION DE SUS TERRENOS

● ROS CASARES NO CUMPLIO AL DECIR QUE LOS IRA A COMPRAR POR EL DOBLE DE SU PRECIO

● LAS HUERTAS LINDANTES QUE NO QUIEREN VENDEN, RETRASAN LA CONSTRUCCION DE LAS VIAS DE CIRCULACION RODADA

negadas que pertenecen al Valencia son zona rústica, y, por tanto, los beneficios, en el momento en que se decidan a hacer la autopista, no serán altos. Sólo se ha ido revalorizando de un modo muy inferior a las zonas agrícolas. El club escrituró a precio oficial de 75.000.000 de pesetas, ya que los intereses, en este caso, no cuentan. Y en tres años —en caso de que las obras empezaran— el valor subiría de unos 280.000.000 a unos 300.000.000 de pesetas, algo que ya se había discutido en el momento que se adquirieron y que arremetió en una gran polémica. Y que suponen una nimiedad los beneficios, en comparación a otros terrenos que, en su día, se habían ofrecido cerca de la ciudad, que si bien costaban un poco más caros, ahora se hubieran revalorizado ya en cerca de mil millones de pesetas, como de hecho nos comentaba un arquitecto amigo.

### ¿CAPRICHOS?

¿Pero a quién ha sido al que se le ocurrió la brillante idea?

Desde hacía muchos años se venía hablando de la posibilidad de adquirir unos terrenos en las afueras de la capital para construir unas instalaciones, con el proyecto de montar una ciudad deportiva, al estilo de otros clubs españoles. Se tomó la determinación de comprarlos durante la presidencia —el primer año— de Francisco Ros Casares, magnate del fútbol y multimillonario, que se creyó que una sociedad deportiva era una empresa igual a las demás que él tiene. Un grosor error que le supuso, después, tener que dimitir de su cargo, y fracasar en su intento de confeccionar un equipo joven, y los resultados, a la postre, fueron negativos. Incluso, como anécdota, se podría decir que el Valencia tuvo la peor clasificación de su historia: decimosegundo lugar en la Liga.

Una idea que, según nos hemos informado, estaba ya cocinada de antemano por un directivo suyo (que tiene un pariente en la junta actual de Ramos-Costa, y ya lo era de la anterior), el cual ya se había comprometido hace tiempo con los terrenos, antes de que se discutiera y se aprobara en la asamblea general de 1975.

Lo que en su momento se le llamó una epápatuchada, supondría también que, para comprar las 350 hanegadas, en el término de Paterna para la construcción de las nuevas instalaciones deportivas, valoradas en 75.000.000 de pesetas, hubo que hipotecar —so pretexto de las dificultades económicas por las que atravesaba el club— el estadio Luis Casanova por 50.000.000 de pesetas, lo que hoy todavía se lamenta.

### NO CUMPLIO CON SU PALABRA

Y que el ex presidente Francisco Ros Casares no cumplió con su palabra, ya que según se afirma —por diferentes

fuentes— en la asamblea general de 1975, se hablaba y discutía de unos terrenos que habían sido comprados ya, y que para presionar a los compromisarios para que lo aprobaran dijo:

«En el momento que yo me vaya, os prometo que compraré los terrenos de Paterna al doble de lo que costaron».

Sin embargo, Ros Casares dejó la presidencia del Valencia, y los campos siguieron siendo propiedad del club. Incluso nos confirmaban que en este año se terminaría su amortización.

Ahora mismo, aunque se decidiera la entidad a vender los campos no conseguiría grandes beneficios, ya que la zona está declarada rústica, y no llegaría al ciento por ciento del precio que se ha pagado por ellos. Más adelante, con las autopistas, el precio subiría un poco más, pero no deja de ser un mal negocio. Como paradoja, diremos que hoy mismo cuesta más Mario Kempes, el jugador número uno del club —se ofrecieron 262.500.000 pesetas por su traspaso a la Argentina, a través de la Asociación de Amigos del futbolista—, que los propios terrenos. Y que ninguno de los dos podrían cubrir (según ciertos confidentes) la deuda que arrastraba el club, la oficial —que la da el portavoz del club, si es que se anima—, y también la deuda flotante, que alcanza cifras bastante agorosas.

Los terrenos de Paterna son, en realidad, una cruz para el Valencia Club de Fútbol, aunque la actual directiva que

preside José Ramos Costa no tiene nada que ver en ello, porque la heredó de su anterior colega, aunque no lo haría, desde luego, con malas intenciones.

Y si bien se construyeron cuatro campos de fútbol y unos vestuarios, no se pueden ampliar las instalaciones por el triste destino que les espera a las 32 hectáreas de campo, que serán divididas en cuatro partes, con la gravísima situación que se plantea de que una de las autopistas sepulture al pozo de riego y dejará sin agua a esa zona, que, en un primer proyecto, iba a ser deportiva.

El progreso, en cierta medida, coarta las posibilidades de unas instalaciones deportivas. Y de alguna forma, el tráfico «mate» al fútbol. Aunque se conocía, antes de comprar los terrenos, los problemas urbanísticos que podía acarrear, y se trató de justificar estos inconvenientes al afirmar la baratura de las 350 hanegadas, y que un arquitecto y también directivo de la junta de Ros Casares añadía que el trazado de carreteras en lugar de deprecia el suelo lo revalorizaría y que las autopistas han de construir zonas aparcables que resultarían, a la postre, gratuitas.

El Valencia, en suma, está en una encrucijada, porque, de acuerdo con la subida del costo de la vida, tan sólo recuperaría el dinero invertido. Un mal negocio.

**Miguel MUÑO**  
(Enviado especial a Valencia)



## UN FUTURO PADRE LLAMADO KEVIN KEEGAN

● REAL MADRID O BARCELONA  
ENTRE LOS OBJETIVOS  
INMEDIATOS DEL BRITÁNICO



**K**EVIN Keegan, no hace falta decirlo, es el nuevo enfant terrible del fútbol continental. Nació con la estrella del éxito en la frente. Sus primeros pasos por Anfield Road, el estadio del temible Liverpool, ya le valieron una comparación con aquel genio que se quedó a mitad de camino y que fue George Best. Una comparación de la que siempre ha gustado Keegan, siempre y cuando la intención sea estrictamente balompédica. Porque entre el que fuera figura del Manchester United y de la juventud británica al final de la década de los años 60, al que lo es hoy a pesar de haber emigrado a Alemania, va un abismo al margen del fútbol. Best era mujeriego, bebedor y su lema saber vivir. «Tengo tantas novias —dijo un día a AS-COLOR en Marbella— como granos de arena hay en la playa.» Keegan es serio, consciente y con un solo amor: su esposa, Jean. A George Best le recuerdan los historiadores del fútbol más por sus escándalos que por su proyección, rota a mitad del camino. De Best hay infinidad de anécdotas picantes, como aquella que protagonizó en un hotel de Hamburgo

# «OYE, JEAN, ¿TU CREEES QUE SERA FUTBOLISTA NUESTRO HIJO?»

con un conocido intermediario español, que estaba tomando una copa con dos mujeres desamparantes la víspera del encuentro-homenaje a Uwe Seeler, se las presentó al jugador, planeaban subir los cuatro a su habitación, y cuando el intermediario llamó se encontró con la puerta en las narices. «Secré Best», exclamó un periodista francés. Lo mismo que ahora se dice de Kevin Keegan, pero por su profesionalidad y entrega a la causa del balón.

Keegan cogió el relevo de Best y ha sabido mantener el tipo. La juventud británica necesitaba con urgencia un reemplazante del niño malo de Old Trafford. Lo encontró en Keegan, menudo y vivarachito como George, hábil e incisivo con el balón en los pies. Y, además de la semejanza física y técnica, el mismo carisma popular. Si Best galvanizaba al ejército rojo del United, Keegan hizo lo propio con los «fans» del Liverpool. Porque aquel muchachito que a los diez años soñaba con ser portero del Leeds United, que a los catorce cobraba su primer contrato de cuatro mil pesetas con el modes-





*En plena «faena» con el Hamburgo.*



*Posando con el Mercedes que se ha comprado en Hamburgo. Todo un señor coche.*



*Keegan es un gran profesional*

io Esonthorpe, había nacido para el éxito. Con su fútbol de fulgor y martilleo, con su fútbol de seda y percal escribiría grandes páginas en la historia del Liverpool.

Después vino el traspaso al Hamburgo, en plena gloria. En la Bundesliga, tras un corto período de adaptación, Keegan se mueve como pez en el agua. Ha nacido para triunfar.

—El próximo año jugaré en España...

Es el pronóstico de Kevin Keegan, que ahora vive junto a su esposa la tensa espera de ser padre. ¿Real Madrid o Barcelona? Al jugador le da igual, aunque en ocasiones ha mostrado su preferencia por el club blanco. En todo caso el fútbol español, de cumplirse el pronóstico, se enriquecerá con la figura de moda, mezcla de artista y de obrero del fútbol, un jugador todo corazón.

El sucesor de George Best se quedó con las virtudes y huyó de los defectos de aquél. Hoy, feliz y millonario, confía en el porvenir. A sus veintisiete años está en su perfecto derecho de hacerlo.

**Miguel VIDAL**



*Paseando por la paz del parque, cogido del brazo de su esposa. Una típica estampa de matrimonio feliz.*



**YA SE CUMPLIO UN AÑO DE LA MUERTE DEL CANTANTE Y NO SE HA HECHO NADA**

# ¿QUE HA SIDO DEL TROFEO BING CROSBY DE GOLF PARA CADDIES?

**E**l pasado día catorce volví al Club de Golf La Moraleja, justo a la misma hora que había ido hacía un año. En aquella ocasión escuché con la ilusión de entrevistar a Bing Crosby cosa que conseguí, y ya recordarán muchos que unas horas después moría el gran actor norteamericano. Aquella exclusiva mundial supuso para mí la mayor tristeza que he sufrido. Aquello me reportó unos ingresos de cuatrocientas veinte mil pesetas, que no deseo volver a cobrar por un trabajo semejante. La noche del catorce al quince fue sin duda la noche más larga de mi vida. Recordó que a altas horas de la madrugada salí a la calle para respirar un poco de aire puro, y miré hacia el cielo como queriendo encontrar en él la mirada azul del cantante desaparecido. Lo único que vi fue una luna casi llena, que se había hecho una careta con una nube fea para no verme llorar. Pensé escribir muchas cosas sobre Bing Crosby y titulélas «Siguiendo su camino». Pensé narrar con todo detalle la casi una hora junto a él en su última entrevista para «Prensa» y al final, me pareció que lo más honesto era no hacer nada para que nadie pensase que quería seguir vendiendo los últimos instantes de la vida de un hombre muerto. Y es que el sañero de la venta de las fotografías dejó en mí tan mal sabor de boca que puede definirse como el epílogo triste y feo de una entrañable entrevista.

Carlos Miralles fue el fotógrafo que metió en su cámara las últimas imágenes vivas de Crosby y por el derecho en exclusiva de dieciséis fotografías se logró de la Asociación Press ocho millones cuatrocientas mil pesetas, de las que el cincuenta por ciento fue para el vendedor a través de Carlos Viseras, quien, en una labor magnífica, había logrado tan pingües beneficios. Lo triste, lo auténticamente triste y que, pasado un año, lo cuento, es que desde el Club de Golf La Moraleja habían dicho que los beneficios de las fotografías eran del fotógrafo cuando éstos podían valer unos miles de pesetas; pero, al saber que la cantidad era de millones, la cosa cambió, y dijeron que las fotos eran del Club de Golf e incluso hubo amenazas de esgrimir nombres de políticos famosos socios del club y hasta me enviaron un telegrama prohibiéndome toda publicación de fotos o escritos sobre la entrevista. Tras mil tiras y aflojas lograron que Carlos Miralles les diera al Club de Golf La Moraleja, a través de su profesional Valentín Barrios, casi dos millones de pesetas que el club había solicitado para organizar anualmente el Memorial Bing Crosby de Golf para caddies. ¿Y dónde está ese memorial que perpetúe para siempre la figura de un hombre bueno, un actor grande y un jugador de golf famoso, que murió sin llegar al chálé social tras su última victoria sobre los links de La Moraleja? ¿Qué fue del millón ochocientos mil pesetas largos que entregó Carlos Miralles para los caddies de La Moraleja? Lo único que sé es que el dinero salió del bolsillo del fotógrafo y el trofeo aún no se había organizado cuando se cumplía el primer aniversario de la muerte de Crosby. Yo no creo que nadie haya podido quedarse con el dinero, para sí que pienso que ha habido un olvido imperdonable, una negligencia absoluta en las personas encargadas de organizar tal trofeo —al es que siguen pensando que hay que hacerlo— que tanto bombo se le dio por televisión por los propios caddies, a los que se apresuraron a enviar desde La



Catorce de octubre de 1977 Son las dos de la tarde. El último recorrido de Bing Crosby va a empezar. El actor, junto a su compañero Manuel Piñero, y sus rivales Zulueta y Barrios, con nuestro compañero Reoyo. (Foto: C. Miralles.)

● EL CLUB LA MORALEJA RECIBIO DEL FOTOGRAFO CARLOS MIRALLES CASI DOS MILLONES DE PESETAS PARA ORGANIZAR UN TORNEO CON EL NOMBRE DEL ACTOR

● VALENTIN BARRIOS, QUE JUNTO A ZULUETA Y PIÑERO JUGO EL ULTIMO RECORRIDO CON CROSBY, HABLA PARA «AS-COLOR»

Por JULIAN DE REOYO

Moraleja para que manifestaran ante las cámaras que Harry, el hijo de Bing Crosby les había dejado todos los derechos de las fotografías para que ellos disputaran un trofeo con el nombre de su padre. Claro que a lo mejor se refería a las fotografías tomadas mientras era amortajado Crosby, y que al parecer obran en poder de la persona que llevó a cabo tal trabajo. No me digan ustedes que el tema no era lo bastante feo como para no renunciar a seguir escribiendo sobre el maravilloso personaje desaparecido. Un hombre del que he procurado leer muchas cosas y enterarme de sus grandes obras de caridad a manos llenas y de su gran pasión por el golf. En el trofeo que lleva su nombre en EE. UU., y que se ha jugado en el presente año en su trigésimo séptima edición, los beneficios logrados han sido como siempre, para obras de caridad. He llegado a la conclusión de que era un hombre tan bueno que merecía ser pobre. Ahora estoy seguro que será inmensamente rico.

Y volví a La Moraleja y hablé con Valentín Barrios, a quien le encargaron de dar la cara y lograr de Carlos Miralles todo lo que pudiera, y le pregunté:

¿Se piensa organizar el Memorial Bing Crosby?

Aún no se ha hecho nada en ese aspecto.

¿Cobraréis los casi dos millones cedidos por Carlos Miralles?

«Sí. A mí me encargaron de ese asunto».

¿Se ha hecho algo con ese dinero?

«Creo que el dinero no se ha tocado y sólo se han hecho varias cosas con lo que ha rentado».

¿Cómo cuáles?

«Hay un colegio para que asistan los caddies: premios en metálico para sus torneos y se les ayuda económicamente al salir a jugar fuera».

«Pero eso es lo normal en todos los campos de golf. ¿Tú estás más cerca del caddy o como profesional más obligado al Club de La Moraleja?»

«Yo estoy más cerca de los caddies. No hay que olvidar que yo salí de ese mundo y lo estoy muy agradecido al golf. Como profesional de La Moraleja, estoy muy contento, pues se portan conmigo muy bien y al club va cada día mejor. Yo diría que en estos momentos estamos a la cabeza de los clubs de golf».

¿Tienen porvenir los muchachos que llevan los palos?

«Si al caddy se le dijera que va a llevar los palos toda su vida, creo que todos abandonarían mañana mismo, pero por los estudios y lo que juegan por las mañanas tienen un gran porvenir como profesionales, y los hay que vienen a jugar al campo a las seis de la mañana en verano. Todos pueden practicar hasta las once y media».

«Dame el nombre del más destacado en estos momentos».

«Hay bastantes. Pepín Rivera es un muchacho que está saliendo a jugar fuera y la federación y el club le está subvencionando los gastos».

¿Por qué no se realiza el trofeo Bing Crosby para caddies? Yo pondría el trofeo».

«Lo hablaré con la Junta Directiva, aunque corremos el riesgo de que se gaste el dinero en el primer año».

«Es una pena. De verdad que es una pena que las cosas se piensen muy bonitas y al final no se haga nada. Bueno, hágase lo que se hizo y si no que se lo pregunten a Carlos Miralles, que dio más de un millón ochocientos mil pesetas para el Memorial Bing Crosby. ¿Y yo que le pensaba hacer una entrevista al caddy ganador?»

Y Valentin recordaba al final de nuestra entrevista:

«Para don César de Zulueta. Manolo Piñero y para mí será inolvidable aquel día junto a Bing Crosby. Era un hombre encantador, iba por el campo canturreando y algunas veces lo hacía en español. Jugaba muy bien. Yo estuve más de media hora haciéndole la respiración artificial, pero de nada valió. Me gustaría que hubiese un trofeo que perpetuase en su memoria como lo hay en los Estados Unidos».

Y así...





# LA MEJOR TRIBUNA DE FUTBOL

Eso te ofrece Thomson. Un televisor de primera fila lo mire por donde lo mire.

Con ajuste automático del color, seis modelos distintos que van desde el portátil de 16 pulgadas hasta el panorámico de 27 pulgadas, mando a distancia, puerta con llave para cerrar los mandos... y todos los avances técnicos que han colocado a Thomson entre las marcas líderes de Europa.



Por eso no es de extrañar que cuanto más sabe la gente de televisores color, más gente elige un Thomson. Porque al final sucede lo que Thomson dijo al principio: en un televisor color lo importante, lo verdaderamente importante, es lo de dentro.

**TV Color**

**THOMSON**

**Para no equivocarse**



**D**ICEN luego unas veces se cumple y otras no— que los suplentes son los que ganan las Ligas. La frase es dicha, quizá no sea muy exacta o acertada pero lo que sí está fuera de toda duda es que aquel equipo que no dispone de un buen banquillo no tiene nada que hacer o, como mal menor, sus posibilidades son mucho más limitadas. Y es lógico, por muy bueno que sea el once titular. La Liga ya se sabe es una competición larga, dura y difícil a la que no en vano se la llama «torneo de la regularidad». Al ser larga, competitiva y dura, más pronto o más tarde las lesiones saltan a la palestra: se producen los lirones, los esguinces y hasta las roturas de menisco. Es entonces cuando el banquillo comienza a funcionar. Si es bueno el equipo apenas acusará las ausencias de esos jugadores hasta ese momento pun-

con alguna frecuencia. En este caso los ejemplos son, también, abundantes.

Pero centrámonos en el «banquillo del Rayo». ¿Es suficiente? ¿Insuficiente? ¿Están preparados los suplentes rayistas para responder a una posible inclusión en el primer equipo? ¿Qué piensan de su situación? Luna es, sin duda, uno de los suplentes más «veteranos» de la plantilla rayista en estos momentos. Llegó a Vallecas cuando contaba veinte años —está próximo a cumplir los veintisiete—, y es céptro una temporada, la primera, en la que estuvo cedido al Moscardó, ha figurado siempre en el primer equipo, unas veces, las más, como titular y en lo que va de la actual campaña como suplente. En la pasada 77-78 únicamente intervino en unos dieciocho partidos y considera que fue la peor campaña desde que estoy en el Rayo.

¿Qué será?

«Eso no depende de mí».

Luego agrega:

Yo, como te decía, me entreno a lope cada día para aprovechar la oportunidad. No obstante, pienso que quizá no se estén portando bien conmigo. No tienen en cuenta que lo doy todo cuando salto al terreno de juego.

«Vamos, que más vale caer en gracia que ser gracioso, ¿no?»

«No lo sé. Tampoco creo que eso influya. No obstante, es cierto que hay jugadores que sin hacer los méritos de otros juegan con más facilidad».

¿Dolido?

El año pasado terminé de titular y siempre he sido un jugador bastante regular. De ahí que piense que merece una oportunidad y no ser jugador de segundo plato.

momentos la plantilla rayista tras las últimas adquisiciones de Miranda y Clares. Quiere decir esto que son entre once y siete los suplentes-suplentes, dado que el entrenador suele utilizar aunque al terreno de juego únicamente salten once o trece cada jornada: dieciséis o diecisiete jugadores. Y entre los que el técnico no ha utilizado y no podrá utilizar hasta el próximo mes de diciembre se encuentra Bartolomé Rial. Su inactividad como re- cordarán, se debe a la sanción de seis meses que le impuso el Comité de Competición tras aquel polémico, oscuro y no suficientemente aclarado «affaire» con ocasión del encuentro disputado en el Berrio Villamarín entre el Real Betis y el Rayo Vallecano.

Reapareces en diciembre, ¿no?

Según el presidente...

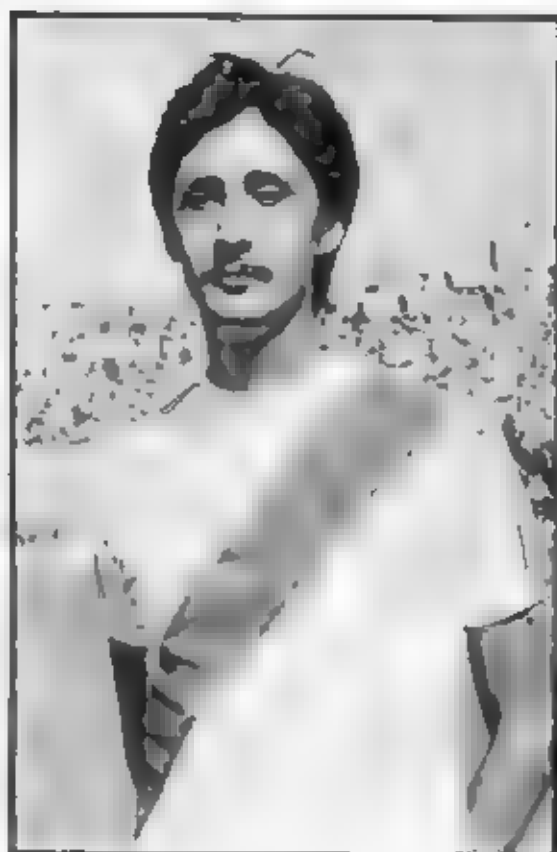
# SON UNOS PERFECTOS DESCONOCIDOS

## Pero pueden salvar al Rayo

**LUNA: «HAY JUGADORES QUE SIN HACER LOS MERITOS DE OTROS JUEGAN CON MÁS FACILIDAD»**



Hierro



Nieto. Titular ayer, suplente hoy



Rocamora

tales más o menos imprescindibles. Pero si el banquillo es malo ese equipo, y ejemplos existen por doquier a lo largo de cualquier temporada, se viene abajo. De ahí, pues, que a los entrenadores, por regla general, les gusta tener un buen y amplio banquillo aunque, también sucede, hay técnicos que prefieren una plantilla más reducida aunque esto lleve consigo una menor potencia del banquillo. ¿Por qué? Muy sencillo: el suplente, por le simple razón de serlo, está disgustado con el entrenador. Si son pocos los suplentes son, también, pocos los enfadados pero si son muchos el problema se agrava y puede traer no muy buenas consecuencias para el técnico si el balón se niega a entrar y los tropiezos se producen

Y ahora, ¿qué?

Esperando

«Es duro ser suplente»

La verdad es que sí. Es duro porque entrenas a tope cada día y más en el Rayo que es, pienso, uno de los equipos que más entrena y luego ves pasar las jornadas sin que se cuente contigo. Y eso es desagradable.

El suplente, ¿se llega a desmoralizar?

Eso depende del carácter de cada cual. Hay jugadores que, efectivamente, se desmoralizan. Mi caso,afortunadamente, no es éste, pues me entreno al máximo cada día pensando en estar en condiciones para cuando el entrenador cuente conmigo.

«Estás de acuerdo con ese dicho que asegura que son los suplentes quienes ganan los campeonatos o las grandes campañas»?

Sí, por supuesto. Aparte del equipo base es necesario tener bien cubierto el banquillo, pues, si no, a la larga, no se hace nada.

¿Es cierto que el Rayo ha dejado de ser un «pobretón» a la hora de pagar a sus jugadores?

Sí, desde que llegó el señor Encinas han cambiado un poco las cosas. No es que nos den millones pero se ha solucionado bastante la situación.

**RIAL, SUPLENTE OBLIGADO**

Veintitrés jugadores «integran» en estos

«No ha habido forma de acortar la sanción».

Berrio Castejón dio palabra a la AFE de que nos iba a conceder una amnistía por la muerte de Bernabéu, en la misma línea que la UEFA lo hizo con el Real Madrid.

«¿Y qué sucedió?»

Luego no supo mantener su palabra.

Al final de la pasada temporada, en pleno «affaire» Betis-Rayo, declaraste que decías adiós al fútbol. ¿Te convencieron para dar marcha atrás?

No me ha convencido nadie. No me he retirado para encontrarme a mi mismo y demostrarme a mi mismo, que no tuve ninguna culpa en aquel problema.

«La suplencia ¿es dura?»



Mira, afortunadamente en toda mi carrera apenas si he sido suplente. Únicamente habré dejado de jugar esos dos o tres partidos que pierde todo jugador a lo largo de una temporada.

Ahora.

¿El caso es diferente?

¿Tú estás de acuerdo con eso de que los suplentes son los que sacan las castañas del fuego a los equipos?

En absoluto. Quienes sacan las castañas del fuego son los titulares. Los suplentes dejan de serlo al convertirse en titulares.

¿Le estás haciendo falta al Rayo?

No, no lo creo. Le haré falta de la misma forma que otro cualquiera. Lo que sucede es que ahora, cuando no juego, la gente se acuerda de mí de la misma forma que cuando lo hago a lo mejor piensan que sobro en el equipo.

oportunidad, cuando lo lógico hubiese sido que me diese oportunidades para ver si valía o no.

¿No te dio ninguna explicación?

Es curioso porque él siempre decía que yo era un fenómeno, pero no jugaba. Ahora, con esto de la lesión, ha sido el primero en llamarme para interesarse por lo que me había sucedido.

Imagino que sin jugar no se está a gusto.

Sí, claro. Un profesional lo que desea es jugar. No obstante nunca he perdido la ilusión.

Ahora con la llegada de Clares.

Bueno, yo ahora juego un poco más retrasado, mientras que él lo hace como aneta. Creo que somos perfectamente compatibles en el equipo.

¿Tienes pues, esperanzas de que

hayan que sustituir al titular lesionado. A la estrella que añoran los aficionados. De unos aficionados que precisamente por ser suplente en la mayoría de los casos no le perdonan ni una hacienda, lógicamente, mucho más difícil y problemático su triunfo.

## LOS DESCONOCIDOS

En la plantilla rayista hay una serie de jugadores que son unos perfectos desconocidos para una gran parte de los aficionados. Incluso para muchos aficionados rayistas. Y son éstos, curiosos y sorprendentemente los que pueden salvar al Rayo en esta su segunda temporada en la división de los grandes que se presenta. no hace falta más que dar un vistazo a la clasificación: sumamente difícil y

FRANCISCO. Enrique Fernández Francisco. Cuenta veintiocho años de edad, es madrileño y llegó al Rayo en la temporada 74-75 procedente del Castilla. Juega de delantero.

HIERRO. Jesús Hierro Arleaga. Cuenta veintisiete años de edad, es el segundo portero del equipo (en la presente temporada ha jugado en varios partidos como titular) e ingresó en el once de Vallecas en los comienzos de la pasada temporada procedente del América.

ROCAMORA. José Rocamora Hernández. Tiene veinticuatro años de edad, juega de defensa lateral y pertenece a la disciplina rayista de la temporada 74-75 en que llegó al equipo procedente del Alcantara.

LASTRA. José Santiago Fernández. Es madrileño y cuenta veintidós años de



Salazar. Fue fichado como refuerzo y es una incógnita.



Luna.

**RIAL (suplente a la fuerza y siempre contestatario): «QUIENES SACAN LAS CASTAÑAS DEL FUEGO A LOS EQUIPOS SON LOS TITULARES»**

**SALAZAR: «HECTOR NUÑEZ DECIA QUE ERA UN FENOMENO, PERO NO ME DIO NI UNA OPORTUNIDAD»**

Por ELOY S. CASTAÑARES \* Fotos A. VEGA

## SALAZAR TAMBIEN BUSCA SITIO

Salazar fue uno de los fichajes rayistas de la pasada temporada. Era goleador y figura del Getafe y los técnicos de Vallecas decidieron que podía ser un buen refuerzo. Pero, no. En la pasada campaña apenas si jugó. Ahora, en la presente «Chato» González si parecía contar con él pero miran por dónde se ha lesionado. Tengo rotura de fibras en el gemelo interno.

¿Qué pasó en la última campaña? Llegaste como figura y

Es verdad. Tenía dos ofertas: la del Rayo y otra del Gijón que eran prácticamente iguales. Me decidí por el Rayo. Llegó Héctor Nuñez y no me dio ni una

esta temporada sea muy diferente a la pasada?

Sí. Espero jugar mucho más que en la pasada.

Oye, ¿y qué puede hacer el Rayo?

Creo que al final obtendremos una clasificación muy similar a la de la pasada temporada, aunque la campaña no sea tan espectacular como aquella.

¿Con el concurso de Salazar?

Eso espero.

Jugar, el sueño constante. La esperanza de cada día del jugador suplente. De unos profesionales que luchan por ser merecedores de una oportunidad que en muy pocas ocasiones alcanzan, y que cuando llega, salvo excepciones, representa para ellos toda una papeleta, pues

comprometida para el conjunto que dirige «Chato» González. En fin, estos son los desconocidos que, quién sabe, a lo mejor dentro de unas jornadas no lo son ya tanto. Sería un buen síntoma.

MARIAN. Luis Marian Díez. Tiene dieciocho años de edad y procede de los juveniles y aficionados del cuadro rayista. Juega de delantero en punta.

NIETO. Luis Nieto Perales. Nació en Madrid, el 25 de julio de 1955. Ingresó en el Rayo cuando contaba dieciséis años de edad y ha pasado por los juveniles y aficionados rayistas hasta llegar al primer equipo. Juega de defensa lateral y en la pasada temporada fue prácticamente titular indiscutible. En la presente no tiene el puesto tan seguro.

edad. A los dieciséis ingresó en el Rayo, pasando por todas las categorías inferiores hasta llegar al primer equipo. Juega de delantero en punta.

FLORES. Daniel Flores Araujo. Veintitrés años. Es uno de los últimos refuerzos rayistas dado que fue fichado hace unos meses. Procede de Chacabanda Juvenior y juega de albero.

MIRANDA. José Luis Miranda Padra. Es igual que Flores, un fichaje reciente. De hace un par de semanas. Procede de la Juventud Antoniana (Argentina), de padres españoles, tiene veinte años y juega de extremo izquierdo.

¿Dejarán pronto de ser unos perfectos desconocidos? Esperamos.





EN VALLECAS,  
TAMBIEN

# LOS SUPLENTE. TABLA DE



*En todos los equipos, los suplentes, esos hombres que no juegan con regularidad, son, a la larga, la tabla de salvación. Tanto en los clubs grandes, con aspiraciones de ganar títulos, como en los modestos, éstos siempre con los consabidos problemas de mantener la categoría con tantos sacrificios lograda, los que calientan el banquillo domingo tras domingo, en espera de una oportunidad, son decisivos. En el Rayo, conjunto incluido en este último grupo, también. Y si no, al tiempo*



Victor, titular, ayer; suplente, hoy.



Francisco Barea, también, un puesto en el equipo titular.

# SALVACION



Luna, Miranda y Palencia.



Riel. Un suplente obligado.





El ojeador de la Unión Deportiva Las Palmas sabe comprar hasta... globos.

**D**ESDE que se abrieron los mercados futbolísticos sudamericanos, el fútbol español ha vivido una conmoción casi continua. Conmoción por aquello de las llegadas aisladas al principio, masivas después. Conmoción porque un género especial, pintoresco, truhanesco y hasta enojoso desconocido creció y extendió su red sobre aquel mercado: los intermediarios. Luis Guillermo, el más sonado de todos ellos; Fernando Tarcal, su discípulo; Bogossian, Ojeda, Epifanio Rojas, Marcelino, Roberto Dale, Mingueña y algunos más empezaron a udar su suerte al compás de los jugadores que Argentina y Paraguay exportaban en cantidades masivas. Conmoción porque las apencencias de los clubs nacionales por hacerse con refuerzos no pararon ni en iras legales. Se falsificaron documentos, se aceptaron en otros casos sabiendo que no eran válidos que estaban trucados. Todos entraron en el juego. No, todos no. De los equipos nacionales quizá el único que no cayó en la trampa fue la Unión Deportiva Atención a esto los samaritanos no se prestaron al juego de los intermediarios: dispararon a plaza fija, y acertaron plenamente. Podría decirse que esto no ha sido más que fortuna o casualidad. Sería demasiado fácil creer que todas las haldas, las de la pureza se han puesto del lado canario. Y no, no ha sido así. En primer lugar porque la economía de los insulares no daba para aventuras y así se emplazaron en la seguridad que podía después resultar o no, pero que ofrecía garantías en segundo porque lo que no les ofrecía fue adquirido con el talento de las pruebas previas. Sin remontarse a los tiempos de Larraz, bien puede decirse que la Unión Deportiva ha sido el único que ha hecho pleno. Sus cuatro adquisiciones de los últimos años, Carnevali, Wolf, Morete y Brindisi han constituido oros tantos y sanados aciertos. Los que fueron sometidos a exámenes. Solo Fernández y Verde resultaron barafisimos, dieron su rendimiento y aun fueron amortizados más tarde. Incluso el inteligente Quique compensó los gastos de su adquisición y la de algún otro compañero con su pase posterior al Madrid, venta cifrada en treinta y seis millones de pesetas cuando el jugador había dado ya en el naufragio todo lo que tenía, que naturalmente era lo mejor.

Ustedes y yo deben andar preguntándose dónde está el quid del talento canario. Ha descubierto la fortuna porque la suerte es azar y ese ha estado dejado de la mano de sus dirigentes, cautos como su raza y eficientes como es fácil demostrar. Tras un rápido sondeo, y como la prueba del éxito es rotunda, no había más remedio que llegar a una conclusión precisa y preciosa: la Unión Deportiva postergó a política de otros la política de pruebas de comprar lo que fuera se adaptara o no a las necesidades del equipo. Siempre se ha hablado del carácter técnico habilidoso sudamericanizado de los insulares. Bien, esa podría ser una prueba favorable. Pero ellos sabiéndolo se han adaptado a sus circunstancias y a la de adquirir hombres contrastados para los puestos que necesitaban cubrirse. Ahí está el quid del gran triunfo.

#### SILENCIO

Pero no ha sido eso todo. Uno está demasiado acostumbrado a las polémicas, a las publicidades, a los anuncios de las directivas, apuntando tal o cual compra porque esas directivas saben que con el anuncio su futuro está garantizado por unas semanas. Las Palmas tampoco cometió ese error y todo lo que hizo fue con exquisito secreto, con tacto, disimulado con un misterio digno de cualquier conillería en misiones de espionaje que parece ser lo suyo. Así y sólo así consiguió comprar a lo grande y sin excesivo desembolso.

Pero toda operación iniciada desde el comienzo, precisa los peones precisos. El penúltimo

# BETANCORT

# el superagente canario





**El superagente canario dice que no da explicaciones. La verdad es que no tiene por qué darlas cuando cuenta como en la compra de Wolf, que en la fotografía aparece, ya como jugador del Madrid, saludando a Brindisi**

y más importante establecimiento de esta cadena mular no ha sido otro que Antonio Betancort, el que fuera excelente portero canario. Antonio, torado en las prudencias, en los silencios del Real Madrid, se ha convertido en una de las piezas básicas del engranaje. Ni una palabra de más, ni una confesión que produzca pistas, ni un anuncio de viaje. Antonio es hoy el perfecto emisario como antes fue el perfecto guardameta. Y es inútil incluso echar mano de amistades que perduren y que se mantengan desde hace años. A la hora de la confesión Betancort es más impermeable que el betón, comenta habético.

Pero Antonio no se ha negado nunca al diálogo, pero, porque él sabe que lo mejor para que el fichaje fructifique es evitar la publicidad. A escala de compras bien cierto es, también, que un deslizo puede provocar la ruptura de negociaciones, el aumento del precio del producto la intervención de terceros. Por eso que se olviden los cazasensaciones de algún lella en el gran emisario canario; emisario que



**Viajar. Viajar y ver futbolistas es su trabajo. Y a te que esta labor la hace bien, sobre todo a la hora de comprar el superagente Betancort.**

recién iniciado en la profesión se conoce el oficio a fondo porque lo tiene bien, pero que bien mamado desde Chamartín.

Aunque esa es la premisa principal. El que no la cumple no será buen comprador en toda su vida.

¿Y usted lo cumple, a rajatabla?

Es mi trabajo.

Veamos, de ese trabajo suyo le han llegado a la Unión Deportiva los últimos años una serie de jugadores argentinos, contrastados y no contrastados. Soto, Fernández Carnevali, Verde, Wolf, Morete y Brindisi. ¿En qué ha radicado el medio de esas adquisiciones?

En la necesidad, claro. Creo que este es el principio y el fin de todo o, al menos, el principio y el fin de nuestra política. Nunca hemos comprado a lo loco. Soto y Fernández Carnevali a prueba, se quedaron, dieron buen rendimiento y en consecuencia han resultado baratos. Carnevali llegó procedente de Chacarita y ahí está. No voy a descubrir el rendimiento que ha dado. Verde tampoco resultó un fracaso ni mucho menos y lo de Wolf fue todo lo contrario: un éxito. Tampoco es oculto que acertamos con Morete, y Brindisi está respondiendo de igual modo.

Puede que la razón de todo esté en que su garantía estaba clara: habían sido internacionales.

Puede ser. Porque nosotros, la verdad, no nos hemos dejado llevar por propagandas sonoras. Hemos ido directamente, y al grano. Por eso creo que el acierto ha sido del cien por cien.

Y es cierto.

#### «YO NO DOY EXPLICACIONES»

Lo más curioso de este fardo tejemaneje es que la pista de Betancort se habla perdido como responsable de cierta afura. Su trabajo no concierde con la popularidad y de ahí que el hombre haya permanecido al margen, porque efectivamente se trata de eso. La primera lección de don Antonio es demostrativa sobre la cuestión.

Yo he ido siempre a Sudamérica sin dar explicaciones a nadie. Lo sabía la Junta, y me iba.

¿Y en Argentina cómo le ha hecho?

Lo mismo.

¿Sin publicidad?

Claro, claro. Llego allí y empiezo a seguir a mi hombre. Le sigo en casa y fuera. Siempre sé cuál es el objetivo. Por ejemplo, cuando fue por Daniel, éste era un portero. No espí a extremos ni a delanteros centro. Le seguí los pasos y lo traje. No había por qué perder el tiempo con otros.

¿Cuánto tiempo le suele llevar su trabajo?

Un mes, tres semanas, veinte días. No se puede tirar el dinero. Porque además de observarles como futbolistas, hay que enterarse de qué tipo de personas son, si cumplen como profesionales, si tienen buen carácter, si su personalidad es fuerte o no.

Toda una disección, ¿eh?

Poi supuesto. Los jugadores cuestan millones y no pueden dejarse labos sin atar. Los argentinos se han acostumbrado en Las Palmas no sólo porque su juego más va sino porque también es similar su carácter. Pero me eso habría sido todo. Yo recibí partes escritas de personas que suelen conocer íntimamente a los jugadores o que tienen referencias exactas de ellos. En cuanto estimamos que ese futbolista cumple el mínimo exigido, vamos a por él.

¿Directamente?

Hasta ahora, sí.

¿Y no hay nunca terrores por medio?

No les ha habido como tales. Nosotros tenemos contactos, informadores, operadores, pero no gente que se lleva parte de la compra-venta. Las Palmas lo ha querido así y creo que es notorio el acierto de la medida. Otro quizá mayor es que no se hace público hasta que está totalmente hecho. No nos gusta pillarnos los dedos.

Podrían pillárselos con los uniformes.

No es fácil. Usted sabe que en Buenos Aires hay multitud de españoles, de españoles a los que les encanta ayudar y que sienten pasión por el fútbol. Esto se vive de otra forma allí y las informaciones les llegan casi sin querer. Hablan y no paran. Te dicen cómo es este, cómo es aquel, cuáles son sus defectos, cuáles sus virtudes. Lo que no saben ellos es que nosotros siempre vamos por uno en particular, aunque todas las informaciones resultan útiles.

Está claro, y puede que por eso hayan enclavado al campo de actuación en Argentina.



**Una de sus adquisiciones exitosas fue Carnevali. Sobre este fichaje Betancort dice: «Llegó del Chacarita y ahí está.»**



**Brindisi ha sido otro éxito de Betancort. Aquí está sacando un córner con su peculiar estilo.**



**¿Y qué decir de Morete? Pues eso, que es un delantero goleador que trae lejos a los defensas. En esta imagen, Morete celebra por todo lo alto una de sus dianas.**

● **SUS PODERES: LAS ADQUISICIONES DE CARNEVALI, WOLF, MORETE Y BRINDISI** ● **«EL SILENCIO ES LA PREMISA FUNDAMENTAL DE ESTE TRABAJO»** ● **«NUNCA VOY DONDE ESTA LA GENTE»** ● **«LAS PALMAS NO HA COMPRADO A LO LOCO NI SE HA DEJADO LLEVAR POR LA PROPAGANDA»** ● **«DE MIS VIAJES SOLO TIENE INFORMACION... LA DIRECTIVA»** ● **«PERO YO RECIBO PARTES ESCRITOS SOBRE LA PERSONALIDAD Y CARACTER DE LOS JUGADORES»** ● **«NINGUN INTERMEDIARIO HA COBRADO JAMAS UN SOLO DURO DEL CLUB»**

Por Luis ARNAIZ

Enviado especial a Las Palmas

Si, porque nos ha dado los resultados apetecidos. Y porque allí nos movemos de maravilla. Pero la labor no se centra sólo en ese país. Me he estado en Colombia, en Paraguay, en Uruguay. Una vez meridos en el continente sería absurdo olvidarse de otras opciones.

Hay algo difícil de entender: el silencio absoluto.

Ya le digo: la Junta y yo somos los únicos en saberlo. Nadie tiene noticia de mí ni cuando me voy, ni cuando regreso. Llego a Argentina, veo al jugador, mando los informes..., y si la Junta lo estima, es ella la que se pone en contacto con el club del jugador, sin pasar por intermediarios que no conocemos. Las Palmas no se ha gastado un duro en ellos.

Han dado con la varita mágica.

No, no. La varita mágica es siempre el jugador.

La varita, perdón, es la multiplicación del producto.

Bueno, eso podría ser la parte final de la operación, pero la verdad es que comprar para vender no es nuestro objetivo. Las Palmas no dispone del potencial de otros clubs, sino que lo que pretende es beneficiar a su afición, sacificada afición, con la presencia de grandes futbolistas. Eso es lo que tiene bien ganado.

¿Por Betancort?

No. Otro lo haría igual. Lo que sucede es que yo trabajo a mi modo, sin aparecer, sin sonar... Nunca voy donde está la gente. Eso sí es el fundamento de un trabajo tan delicado como éste.

Por cumplirlo a rajatabla, Betancort se ha convertido en pieza insustituible. Por cumplirlo, hasta Santamaría le ha encargado el ojo de los juveniles canarios. Se pasó media vida espionando a delanteros y sabe naturalmente cómo es su nuevo trabajo.





Wolff con el uniforme  
del Los Palmas



Morete.




## BETANCORT Y SU CESTA DE LA COMPRA



Carneval.





DE  
ASPIRANTE  
A LA  
PRESIDENCIA  
DE LA  
ESPAÑOLA  
AL  
OLVIDO

# jaque mate a Zalba

Por Luis ARNAIZ • Fotos: Macario MUÑOZ,  
enviados especiales a Zaragoza

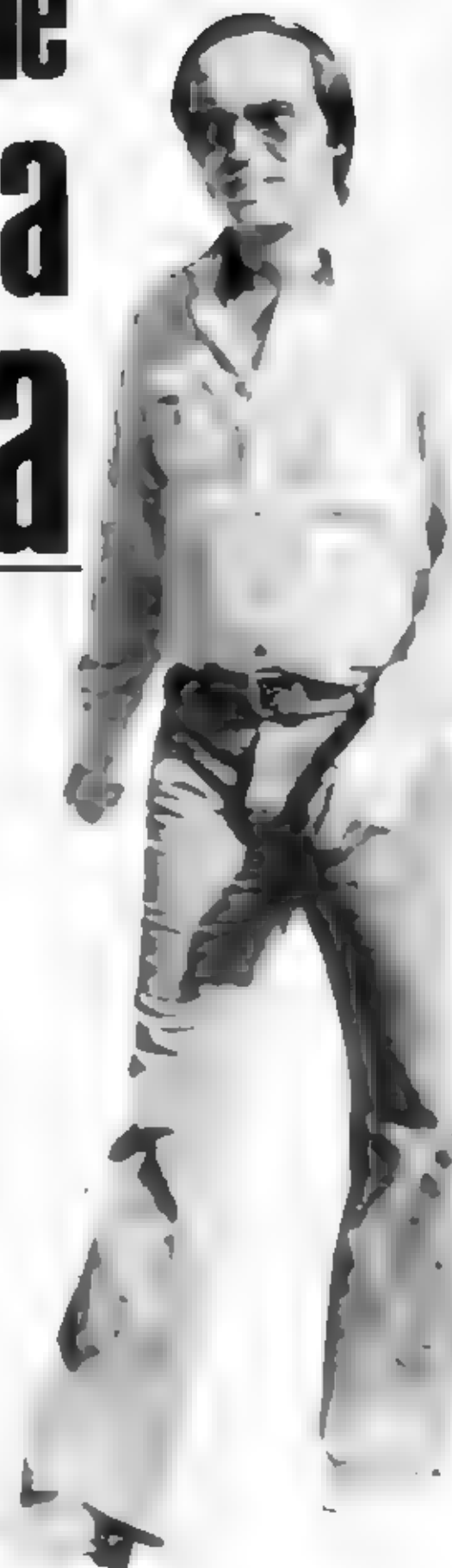
**H**ACE dos años y medio, José Ángel Zalba, uno de los jóvenes directivos más esperanzadores del fútbol español, era promovido tan pomposo como razonadamente a la presidencia del Comité del Mundial-82. Nadie se rasgó las vestiduras por la nominación ni adujo a los motivos claramente personales que don Pablo Porta había sopesado para nombrarle. José Ángel Zalba, presidente del Zaragoza por entonces, cumpliendo faenas en la Federación a la que llegó por decisión de los clubs, para representáries, era la

gran promesa federativa... y puede que el gran rival del mismísimo Pablo Porta. Su nombre había sonado para el puesto de responsable número uno y no le faltaban simpatías al mañico para conseguirlo. Cala bien, era, y es, simpático y tenía granjeros no pocos apoyos. La presidencia del Comité del Mundial-82 parecía premiar no sólo sus condiciones sino que se suponía un regalo a sus largas gestiones con los «blanquillos» y en Alberto Bosch. Era demasiado sucio pensar que ese nombramiento y una serie de circunstancias po-

SIGUE



# jaque mate a Zalba



dian al calor con su ascenso, con su proyección. Con su futuro aunque sólo de momento.

Apenas treinta meses más tarde casi nadie se acuerda de Zalba. La gloria es caprichosa en este país. Las pasiones, veloces, es gentes, casquiveras. Su marcha del Real Zaragoza y su posterior caída, por allí en la Real Federación fueron los primeros pasos hacia su ocaso. Primeros, largos e inesperados. Estaba en la cumbre y en un no ruego se ha ido al fondo. La presidencia del Comité, en el que trabajó hasta mediarlos, casi, de año es sólo un recuerdo. Triste y penoso recuerdo, aunque no se le nota en lo físico, porque esas penas del fútbol sólo han sido alegría para su salud.

Ahora, ahora es cuando empieza a vivir. Había dejado de hacerlo hace ocho años. Gracias a Dios este descanso ha sido como un respiro.

¿Un respiro buscado, por quién señor Zalba?

Un respiro que provocan una serie de largas circunstancias. Después de tantos años las personas se cansan de las cosas de los cargos... Uno se cansa de alimentar incluso, los mismos sueños. Fundamentalmente eso es lo que me ha pasado a mí, he perdido ilusión.

¿Toda?

Toda, toda no. Mucha desdicha luego. Me ha llegado a cansar del fútbol. Pero eso no significa que esto vaya a ser definitivo. El momento que vivo, se siente Zalba es distinto a aquel de la primera entrevista que me publicaron. Yo quería comerme el mundo. Me añado años, porque me parecía que confesar treinta siendo presidente era peyorativo. Me daba vergüenza. Ahora, no. Quizá porque no tengo aquellas ganas.

Zalba, jefe ex presidente del Real Zaragoza privilegiado ex director de la España y ex presidente también del Comité del Mundial 82 rezuma hoy tranquilidad. La tranquilidad que no poseía desde finales de los 60 cuando el gusanillo se hizo veneno, cuando las ideas fructificaron.

El Zaragoza fue mi rampa

Si no... Subimos a Primera y mientras estuve en él permanecí en la División de Honor. Me fui y bajamos. No no porque faltara yo. No quiero arrogarme éxitos. Pero se hicieron cosas importantes, la Ciudad Deportiva, la ampliación de La Romareda, el hecho ya dicho de la permanencia. Fuimos subcampeones de Liga y de Copa. Para nosotros eso era bastante. Y por haberlo conseguido me fui. Ha sido pérdida alientos y en los puestos hay que permanecer mientras uno quiera entregarse hasta el fin, en cuerpo y alma. En cuanto lo abandone esa fa-

culidad hay que olvidarse del tema. Porque sólo se mantiene la ilusión. No te queda ni el recuerdo de esperar enriquecerse.

Año y medio hace que Zalba no sabe lo que es un despacho federativo. Algo menos que des conoce lo que es estar enfrascado en una gestión futbolística. El Mundial 82 se le ha ido de las manos con la última reestructuración de Porta. Ya no le queda más que una satisfacción su olvido le ha proporcionado un gran descanso.

Y la verdad, no me ha pillado de sorpresa haber caído. Es normal. Hasta este momento

## «DEDOCRATICAMENTE ME ELIGIERON... Y DEDOCRATICAMENTE HE CAIDO»

había llegado a todos los cargos de manera democrática, por elección de compromisarios o de los clubs. Don Pablo me designó dedocráticamente a primeros del 76, cuando éramos compañeros de Federación. Lo decidió en una de sus reuniones.

¿Por qué?

No lo sé... Pregúnteselo a él. Puede que por ser uno de los directivos más jóvenes de la Federación. Al menos, yo pienso que ése era uno de los motivos.

«Dedocráticamente ha caído».

En efecto. Por eso se decía que no me extraña.

Con su «despido» se acaban unos cuantos meses unas cuantas reuniones y muchas horas de trabajo que posiblemente, no van a servir para nada. ¿O sí?

No es cosa mía. La verdad es que nosotros hemos trabajado sobre el tema. No ha sido un cargo simbólico. Lo cogimos con ganas, con fe. Ahora... Ya le he entregado a Saporta el «dosier» e incluso he tenido reuniones con él para comentar el tema, para que sepa lo que se hizo durante las ventidós citas que mantuvimos los hombres de ese Comité. Y creo que Saporta hará caso. Ahí está Manuel Benito, un hombre de valía, ahí queda el «standa» del Mundial 82 presentado en Argentina.

Ahí queda su «mala» gestión.

Amáiz, discrepo en eso. Se ha hecho un trabajo que habla que hacer fuéramos nosotros o fueran otros quienes lo llevaran a cabo. Que sirva de poco, que sirva de mucho. No lo sé. Confío en que hagan caso de él porque lo que ofrecemos son unos cuantos que eran precisos.

Y por serio.

### «MI BUENOS AIRES QUERIDO...»

El comienzo del fin de José Angel Zalba empezó a mascarse poco antes del viaje a Argentina. Lo lógico era que el presidente del Comité del Mundial 82 estuviera en la lista de viajeros. Los rumores que apuntaban que esa lógica no iba a producirse confirmaban la existencia de alguna maniobra. Al quedarse en

tierra, la constancia de su destierro era firme. El propio Zalba lo sabía.

«A Argentina no fui porque en el ambiente ya se palpaba que iba a haber cambios, que no iba a continuar vamos. Como se esperaban cambios sustanciales, también había pensado quedarme. No soy de los que se apuntan a los grandes viajes. Si lo hubiera sido habría acompañado a la selección más de lo que lo he hecho. En seis años de federativo sólo he salido de España en un par de oportunidades, cuando podía haberlo hecho con mucha más frecuencia».

«Como otros».

«Cada cual es como es. Pero lo cierto es que allí tampoco había demasiado que hacer».

Y posteriormente

Sólo hubo una reunión, tras el desplazamiento a Argentina. Fue en este lapso cuando empezaron a sonar más fuertes los rumores sobre mí no continuidad. La primera noticia fue la que me comunicó Ramundo Saporta no hace mucho.

¿No hace mucho, dice?

A primeros de septiembre.

¿Quiere eso decir que el señor Zalba no sabía nada oficialmente hasta ese momento?

Sabía lo que se publicó y tenía noticias de lo que se rumoreaba, además de lo que se había publicado y se daba como cierto. Si se refiere a una comunicación oficial a mí esa no me ha llegado hasta bastante después de la charla con don Ramundo.

¿O sea que Porta no ha hablado con usted?

No.

¿Y no le ha comunicado nada siendo vox populi?

Así es. Su carta tiene fecha quince y no me llegó hasta el veintitrés o el veinticuatro del mes pasado. Transcurrieron más de dos semanas desde que Saporta me lo comunicó. Fue en esa carta en la que me señalaba el cambio de estructuras.

Pero él mismo lo confesó en junio... en pleno Mundial.

Eso he leído insisto oficialmente no he sabido nada hasta finales de septiembre.

«Curioso modo de aclarar las cosas, ¿eh?»





Aquí aparece Pablo Porta abrazando a Zalba. Después vendría la patada de la organización del Mundial 82.



El ex presidente del Zaragoza remata a gol, pero no conseguiría hacer el tanto de su permanencia en el Comité Organizador del Mundial español.

Ese no es mi problema. ¿Desde cuándo no había con el señor presidente de la Federación Española, don José Angel?

Desde enero, al regreso del sorteo de Argentina. Porta me dijo entonces que estuviera tranquilo que me había ratificado en el cargo.

¡Ja!

Eso me lo confesó en el avión.

Y le ha dado toda una patada en el trasero.

Es posible, pero insisto en que no sorprende. Estos cargos recibidos por designación caprichosa están sujetos a la misma regla. Lo normal es que se robe de esta manera. De modo que no tengo nada contra quien me lo ha quitado, porque fue él quien me lo dio. Entonces considero que debía aceptar el mandamiento de un superior y ahora también lo acepto.

En esta vida siempre hay motivos que deriden.

Desde luego.

¿Cuál ha precipitado su gran, sonada y penosa caída?

Por mi parte puede que sea una excusa lo de la disminución de la ilusión. Por otra parte, la continuidad en el cargo iba a suponer la necesidad de un cambio de residencia, el abandono de unos deberes familiares y profesionales. Todo eso sin remuneración. Era demasiado si.

¿Cree de veras en la no remuneración?

Sí, desde luego. Yo he sido directivo ocho años sin cobrar nada. Creo que los de ahora tampoco van a percibir un céntimo.

Este motivo no me convence, señor Zalba.

Bueno.

¿No ha habido... presiones de altura?

Puede ser, puede ser. Es probable que haya influido todo. Pero esas cosas es difícil adivinarlas, sólo se prevén. Aunque claro, para aclarar las dudas no hay nada mejor que el diálogo. Hablando se entiende la gente.

Esa no es la filosofía del señor Porta en este caso. ¿No?

Podría ser.

¿Cuánto hace... que no le ve?

La última vez, en Barcelona. Quedamos en encontrarnos posteriormente, pero a mí no me fue posible.

O sea, que no ha actuado nada.

No.

¿Y bien ganas?

Las tengo, las tengo. Y he intentado preguntarle, pero no ha habido fortuna.

Zalba, ojos de lince sonrisa diplomática, gesto reposado, no fuerza al timbre ni marca con

agudos sus disgustos. Parece ser el mismo de siempre.

-He pensado infinidad de cosas. Pero las conjeturas no son útiles y pueden resultar equivocadas. No puedo adivinar lo que piensan otros ni puedo saber lo que van a hacer.

-Hay manos negras...

No creo en ellas. Detrás de las manos siempre hay un cuerpo, un cerebro... Y en este mundo del deporte nos conocemos todos.

-Por eso, por eso.

-No, no creo en teorías ocultas.

¿Ha perdonado Zalba?

A mí me gusta hacerlo, por que no soy rencoroso. Quiero creer que la gente hace las cosas sin mala intención, aunque también es verdad que no olvido.

Y aquí hay una injusticia manifiesta.

Aquí ha habido una lamentable falta de diálogo entre personas que han mantenido una relación amistosa durante algu-

nos años. Quiero hacerle notar que del mismo modo en que acepté con agrado el cargo habría aceptado el cese. No habría por qué llegar a esta situación.

Pensemos ¿qué haría si se encontrara a Porta ahora?

Aprovecharía se dice Zalba para preguntarle no los motivos de mi cese sino los de la inexistencia de ese diálogo, que es lo que más me ha afectado. Tenía que haber existido ese diálogo, aunque fuera por un mínimo de amistad.

Hablando de amigos, ¿lo es, de Porta?

Lo soy de quienes quieren serlo míos. No renuncio fácilmente a algo tan difícil de conseguir.

«Maquiavelemos», don José Angel. ¿no es posible que ese cargo se le concediera para taparle la boca y eliminarle, a las primeras de cambio, como competidor hacia la mismísima presidencia?

No lo sé.

¿Duda, señor Zalba?

No quiero ser maquiavélico, porque en mí nadie ha encontrado dobleces. Si alguien ha actuado conmigo con segundas intenciones allá con su conciencia. Lo que me duele profundamente es que una cosa tan bonita como la sinceridad no lo sea a veces. Siempre presumí del fútbol como fabricante de amigos, aunque curiosamente han sido mis cargos en él los que me han producido los únicos, casi enemigos que tengo en la vida.

Enemigos que le han separado.

¡Ah, no!

¿No?

Todavía puedo presumir de algo.

¿De qué?

De no ser viejo de haber hecho cosas, de tener tiempo para volver.

¿Con ganas de venganza?

En absoluto. Soy joven, que parece que es lo único bueno que me queda. O lo único bueno que me han dejado.

Y lo es. Y sabe. Y es claro. Y ha sido víctima de una gran faena inexplicable, e inexplicable, que es lo triste, lo inadmisible.



José Angel Zalba, con nuestro compañero Luis Aranda.



IBA  
PARA  
SUPLIR  
A GENTO  
EN LA  
SELECCION

# DE GENERAL, A SOLDADO

**S** el paro al tren, y ahora es una estatua más de una plaza de Castellón. Justo enfrente de la estación. Se paró el tren, y la buena estrella se apagó con él.

—Ahora —dice— no le haga un gol ni tres más...

Ya no habrían su zurea. Aquella que llegó en el momento oportuno, y que le descubrió Sánchez Llagó, para que el Valencia fuera campeón de liga. La zurea que siempre sobresale, en medio del estivo maraje, el amago, la confusión..., cerca del primer polo a lazo de la bandera del cármel. La zurea que hacía enraquecer las gargantas a los aficionados del viejo Mestallo. La zurea que sembró a los directivos del Barcelona y al propio Ladislao Kubala, que le incluyó en la selección española, y hasta ganó partidos con ella.

—Say el abuso del Castellón. Los demás son jugadores muy jóvenes. Pero no puede defraudar. Yo me ampeño. Todos esperan mucho de mí, y lo

de. Tendra que sobrevivir un poco, para cuenta. Me siento fuerte. No he logrado adaptarme a la Segunda División, pero lo haré. Tengo que hacerlo.

Valdez se sigue así como un general que ha sido degradado de pronto. Por un papel. Por una orden. Le quitaron todas las medallas, su fama y su internacionalidad. Todos los días se recorren setenta kilómetros para entrenar. Le autopista hace que el camino sea sencillo. El su familia toda —Victoria, su mujer, y sus tres ahurumbados— vive en Valencia, allí colegio, la peluquería... a Los amigos.

Quiso eliminar el número en su último puerto de su casa. Se sorprendió, y giró de un tirón un número. El uno. Ahora queda el tres. Y todos los jugadores de fútbol tienen números, y el número tres no me gusta... Me horroriza... Debajo de mi nariz se escondió, algo tímido y oscuro, un bigote que quiere ser mayor de edad. Es una promesa. Hasta que no marque un gol no

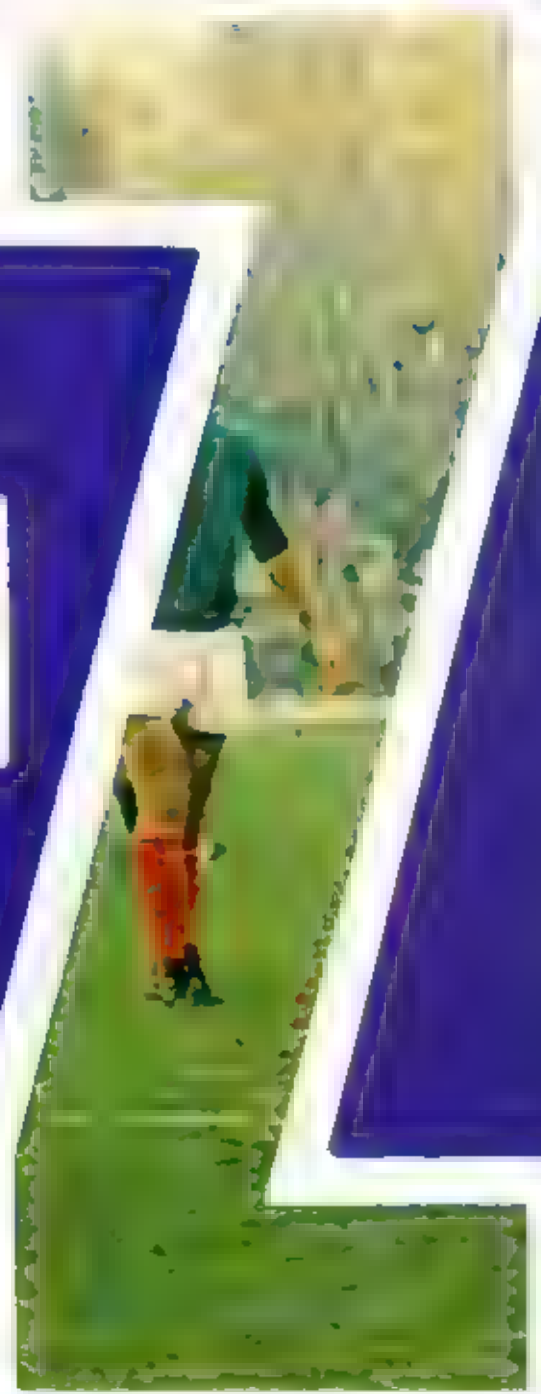


Valdez, vistiendo la camiseta de la selección nacional.



Valdez tiene una peluquería en Valencia, que lleva su mujer. Aquí aparece con sus valencianistas, en menos de las afueras.





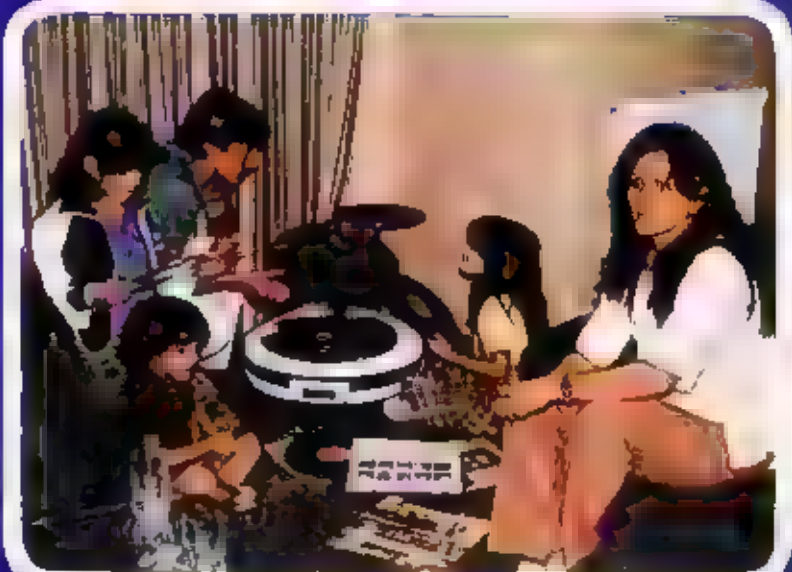
# RASO



Valdez juega actualmente en el Castellón. Bueno, juega a medias, por que está lesionado. En esta foto aparece haciendo ejercicios de recuperación para curarse de su lesión en cuadriceps.



El que iba para sustituto de Gento en la selección, medita ante una fotografía suya de los buenos tiempos, sobre su pasado y, posiblemente también, sobre su futuro deportivo.



Una escena familiar, que nada tiene que ver con el tumultuoso mundo del fútbol. Ahí, es el que Valdez ha estado —y sigue— metido.



# VALDEZ, EN EL CASTELLÓN

se la quite. «Lo llegaré hasta el suelo, ya lo verás...», le afirma, se broma, se quinda.

—¿Está resentido?  
—No. Na da que. Pero es evidente que estoy sintiendo el cambio de categoría. Es duro, más pesado que ser jugador.

—¿Por qué le da la baja el Valencia?  
Tuve problemas con Marcel?

—No sé. Quizá porque he encontrado otro jugador más barato. Cuando yo fiché, después de hacer una prueba, me pagaban quinientos mil pesetas anuales. Claro que el presidente en aquel entonces, Juan de Miguel, me fue aumentando después de ver mis actuaciones en el equipo. Antes, cuando llegué, era barcelonista. Ahora al barcelonista le da el paro y al more. Pero las figuras son siempre, en este sentido, mudables. Y yo soy un cuadrado. Me necesitan un poco, con buenas pautas y poco. Quizá sea ingenuo, pero soy así. En un momento dado, Ros Cerdas me quiso renovar y no me daba lo que yo pedía, pero, al final, dijo: «Buenos días, y adiós...». Lo di todo en el Valencia.

No quiero manifestar el antenador actual (tendrá sus razones). Aunque confieso que el último año salté en los últimos minutos. Estaba de refresco. «Muñetas» (He tenido dos en los últimos años —continúa—, con Horiberto Herrera y con Marcel Domingo. A Horiberto lo desahucé. No quisiera salir al campo. Era un partido que estaba caro caro y faltaban quince minutos. Dijo: «Aries, saliente», y empezó a hacer ejercicios mi compañero en la banda. Y no se decidió, hasta que, diez minutos más tarde, me dijo a mí que saliera. Y yo tenía un problema de gametas, y necesitaba más tiempo, y le pregunté por qué tenía a Aries en la banda tanto rato. Me contestó que él sabía lo que hacía. Le dije que no sabía, y no sé. Después, me quitó la prima por el empate.»

La multa que le impuso Marcel fue por: «Ma cabré con Cabral, y le di una bofetada.» La que no dice Valdez es que Cabral había sido aconsejado y fichado por el actual entrenador del club valencianista, cuando éste estaba en el Barça.

—¿Y el jugador y los fieles...?  
—Meramente, aquello del jugador me destruyó. Las ocasiones. El mal momento que se pasó. ¿Qué sé yo? No se la da a nadie. Parecía que se iba a derrumbar el mundo. Que me quedaba con una mano delante y otra detrás. En cueros. Y todo por el follón que se armó de los amigos. Y los intereses de claro saber que prefiero no dar su nombre. Fue un verdadero calvario. Se habla torcido todo. Hasta pensé en regresar a Buenos Aires... Después, tuve los fieles matones, que me hicieron poca gracia.

A pesar de todo, no se queja. Más que nada en el sentido monetario. Hizo su vida en Valencia y no quiere salir de allí. Recuerda que tuvo ofertas del Murcia y del Sevilla. (Era un primacel) «Sí, ya lo sé, pero tendría que rehacer mi vida y salir de la ciudad del Turia.» La peluquería, su negocio que administró y que dirige su mujer —era una y se llamaba Victoria, a mí no me gusta: me llaman Boba...—, su chalet en El Balat, sus amigos. Sus hijos (Mónica Adriana, de diez años; Sandra Lora, de seis, y el benjamín y mis traviesos, Víctor Hugo, de tres años).

—¿Por qué se le gran oportunidad...  
—En cuanto a dinero, sí. Lo acepto. Porque las oportunidades se deben tomar en el momento, ya que, después,



Realizando ejercicios en una bicicleta medicinal. Los pasos de los fieles y la consiguiente recuperación.

—Dicen que tuvo suerte Di Stefano en el Valencia...

—¿Suerte? Para mí Alfredo es el mejor entrenador del mundo. Yo sé que muchos afirman que ganó la Liga de fútbol, pero se olvidan al equipo del Valencia aquel año. ¡Tenía jugadores de cuarenta años! Y yo tuve que pasar una prueba de un mes y medio para que me aceptaran.

Dice que tiene pocas amistades. Que está en un círculo muy pequeño, pero que le gusta la ciudad.

—Visto bajo, sí, porque hasta que vielo un poco alto para recibir una bofetada.

—¿Y no le recibió el bajar de categoría?

—Pienso que no. El fútbol no tiene categoría. Tiene un solo idioma. Me costará, y me está costando de hecho, adaptarme, no obstante, con voluntad todo se consigue. Tengo confianza y sé que llegaré al momento que empiece a funcionar a todo trapo. Me contrataron como entrenador y no vamos muy bien que digamos. Pero la puerta cambiará, el fútbol es una ruota, donde al ser juega un papel muy importante.

—¿Y el nivel de vida?

—No cambiado, claro. Tengo que reducir los gastos. No se olvide que al Castellón no participa en las Copas europeas y los sueldos y los premios no son iguales a los del Valencia.

—¿Y la gasolina para ir a Castellón?

«Una sorpresa. La comunicaban su hijo como jugador de la plantilla del Valencia.

—Tengo mi vida hecha aquí. No podría aceptar irme a otra ciudad. Sevilla sé que es muy bonita, pero tengo mi negocio.

—¿No quiere volver a hacer truchafu?

—¿Por qué?

—Aquello es una cosa pasada. Conozco lo que es sufrir. Conozco lo que es trabajar, por eso me estoy labrando un porvenir, y sé que lo tengo aquí, en España.

—¿Pienso volver a su patria?

—No lo sé.

—Recuerda, recuerda... Su última partida con el Valencia, en Castellón, le jugó contra el Real Madrid. Si no es el último, será bastante cerca.

—¿Es cierto que nunca perdió contra el Real Madrid?

—Completamente cierto. A mí, al Real Madrid nunca me ganó. Y si no me equivooco, siempre le metí algún gol. Puede que haya sido casualidad, juzguelo como quiera, pero la «habilita» entraba que era una maravilla. En la pasada temporada, el segundo gol que le marcaron a Miguel Ángel le hice yo.

—¿Y no extraña todo eso?

—Mira, en mi vida, nadie me regaló nada. Y al estar en el Castellón es por que firmé un contrato. Me debo a unos colores. Pero no por eso me voy a pa-

## «NO LE MARCO UN GOL NI AL ARCO IRIS»

● «NUNCA ME GANÓ EL REAL MADRID, CUANDO JUGABA EN EL VALENCIA» ● «PERDI MI GRAN OPORTUNIDAD AL NO FICHAR POR EL BARCELONA» ● «AQUELLO DEL JUZGADO ME "DESTRUYO" MORALMENTE» ● «TUVE UNA OFERTA DEL SEVILLA Y DEL MURCIA, PERO NO QUERIA MOVERME DE LA CIUDAD DEL TURIA»

Por MIGUEL MIRÓ (enviado especial a Valencia)

no surgen más. Yo perdí mi cuarta división. Cuando volé en una avioneta particular a Barcelona, y que mantuvo una charla con Carabán, que era el gerente del club azulgrana.

—¿Por qué no fiché por el club catalán?

—Por mi parte estaba toda solucionada. No podía perder aquella ocasión, aunque después la pagara con los millones. Sin embargo, Di Stefano dijo: «Si te vas vas, necesito más...» Y se intentó fichar a Marcel.

—¿Los clubs astuvieron de acuerdo?

—Sí, sí... No había ninguna pega. Para Marcel, según tengo entendido, pagó cinco millones de pesetas de ficha anual, y el Valencia le pagaba oneroso.

—¿Y Di Stefano no permitió que se marchara del club?

—En cierta forma, sí. Mi posición era muy clara, pero Di Stefano tendría sus razones.

—Nac turnemos.

—¿Quiénes?

—Aquí, en Valencia, vivían dos jugadores que son compañeros míos, Ballester y Luis, y cuando lleva uno el coche no lo llevan los otros.

—¿Cómo es la estrategia para llevar la sensiblería de la peluquería?

—Muy sencilla. Un amigo, que sabe mucho de números y de todo, me lo hizo durante unas semanas. Y yo aprendí. No es difícil.

Víctor Hugo tiene unas ojos profundas y negras. Como los de un gitano. Está tranquilo. Le observa todo. Su madre nos dice que aguardamos a sus hijos, que están en un cumpleaños. Oscar Néstor Valdez no se le puede escapar. «Desde Madrid se guardan de mí, menuda sorpresa... Yo ya no soy popular, estoy en un Segundo División.» Y las bromas siguen, en el piso del jugador del Valencia, que, al pasado 30 de junio, tuvo una carta del

no a flotar. La vida tiene otros envites. Ayer todos me estudiaban, me daban palmadas, ahora se olvidaron de mí. No me molesta. Porque sé que era así.

En Valencia, como cualquier equipo, tiene sus miedos. En un momento dado, compraban armamentos fuertes, y la sobaban en la plantilla. Tal vez por aquello de que los jugadores que le pagan son la pieza izquierda son unos privilegiados. Era chocante ver cómo tenían que quedarse en el banquillo Valdez o Jara, cuando los dos poseían grandes habilidades para recibir el balón en el equipo.

—¿No le molestó que fueran a otros equipos fuertes?

—No. Especialmente, cuando le ficharon en Jara. Porque he a cubrir mi vacante, en el momento que ya fiché por el Barcelona. Como el traspaso no se hizo, hubo que esperar, aunque yo creo que los dos teníamos puesto de fichar en el equipo.

—¿Cuán se equivocaba?

—Nadie, que esos jugadores no podían saltar al terreno. Y era el entrenador el que decidía.

—¿No le da nostalgia vivir aquí?

—No, ¿por qué?

—A un poco del estadio Luis Casanova...

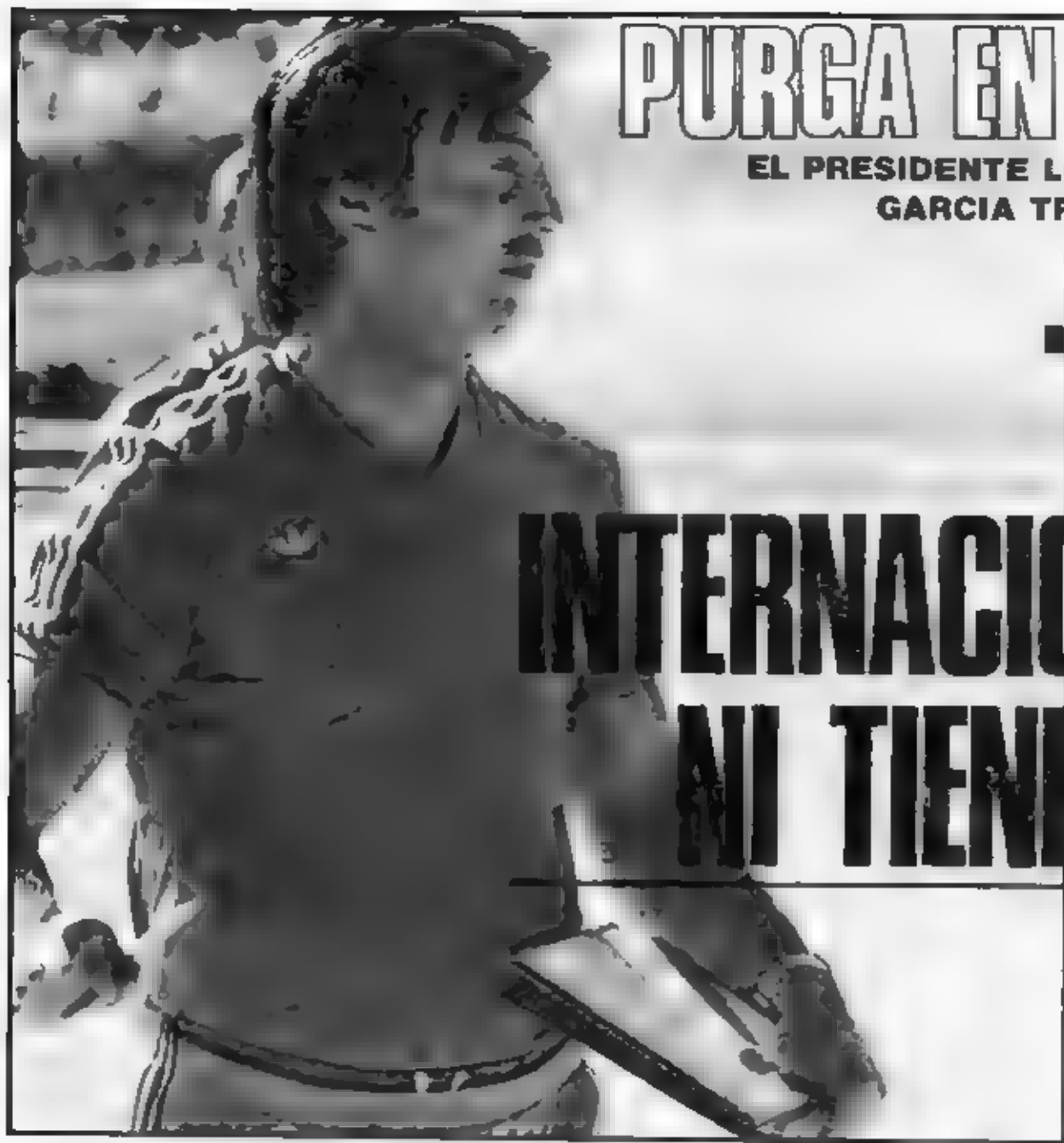
—Voy por otra casa y listo. No me crea problemas. Sin embargo, la vida sigue, continúa, y ya hay que estar pendiente del pasado. El futuro es lo que cuenta. El futuro de mi familia y el mío.

La zurea de Valdez está durmiendo. Quizá, un domingo de estas despierte. Y se pondrá, a buen seguro, gratamente a los aficionados de Castellón. Ese día se olvidará del mal fario, se cortará el bigote y hasta, incluso, tendrá suficiente valor para volver a pensar, al uno que quedó en la puerta de entrada de su piso y ilustrará alborando los muebles de su casa.



Valdez, con su hijo Víctor Hugo. ¿Será su sucesor?





# PURGA EN EL BETIS

EL PRESIDENTE LO DESMIENTE, PERO  
GARCIA TRAIID LLEGO A DECIR  
A SUS JUGADORES:

## "NI SON INTERNACIONALES, NI TIENEN CO..."

«**U**STEDES ni son internacionales ni son nada. Me río de su internacionalidad y además no tienen co- para luchar. Siento vergüenza ajena» José Luis García Traid a sus jugadores, en el vestuario tras el partido de Copa ante el San Fernando.)

Quizá para mejor entender y comprender la actual problemática verdiblanca sea preciso remontarse a la pasada campaña. A una campaña que se avecinaba gloriosa —por primera vez en su historia

el Betis participaba en la Recopa—, pero que terminó como el rosario de la aurora. Y terminó así, piensan los propios directivos de Villamarín, por un exceso de confianza, no exento de propia culpa. El equipo se entregó de lleno a la Recopa donde las primas eran, por cierto, mucho más suculentas y sabrosas que en la Liga —olvidándose un poco, o un mucho de la Liga— hasta el extremo de que, cuando quisieron reaccionar y darse cuenta de su tremenda y grave situación, se encon-

traban ya, sin remedio, en el pozo de Segunda. A todo esto, y al participar el equipo en tres competiciones, los entrenamientos, el sacrificio diario, se fue olvidando un poco. Finalizó la temporada y la directiva verdiblanca se puso en contacto con García Traid. En realidad se había puesto mucho antes de que finalizase la competición y el técnico había dado su palabra de que cuando decidiese su futuro se pondría en contacto con el Betis. Y García Traid, a pesar del descenso, y al

fallarle también seamos sinceros, el Atlético de Madrid, aceptó la oferta verdiblanca. Comenzó la pre-temporada y los problemas salieron a flote. ¿Por qué? Muy sencillo. García Traid es un técnico con una gran personalidad, y amante del trabajo y del sacrificio. De la lucha diaria. Sus entrenamientos eran —son— mucho más fuertes, duros e intensos de los que estaban acostumbrados los jugadores béticos, y no faltó alguno, incluso, que llegó hasta un directivo asegurándole que «el mister se estaba pasando de la raya». Ya en la Liga se comenzó ganando pero sin convencer. Y, a medida que fueron pasando los partidos en lugar de ir a más, como hubiese sido lógico y normal, el equipo fue a menos, y lo que es más grave, con una apatía casi general. García Traid fue amonando al temporal como pudo hasta que llegó, primero el partido ante el Alavés, y luego el choque copero frente al San Fernando. Y aquí, explotó. En la caseta, según nuestras informaciones, de otro lado, suficiente mente contrastadas como para asegurar su autenticidad, el técnico verdiblanco fue muy duro con sus jugadores. Les llamó de todo. Les dijo de todo. Fue, en el menor de los casos, extremadamente duro con ellos. Tras este incidente —aquí las versiones no coinciden— García Traid se presentó en el club y, tras exponerle al presidente los problemas, le dijo que se iba. Que no aguantaba más. Nuñez Naranjo no solamente no le aceptó la dimisión sino que le dio carta blanca para hacer lo que estimase más conveniente. Para apurgar, en una palabra, al equipo. Esta es la versión más extendida por Sevilla, y que han recogido los medios informativos. Luego hay otra versión, que e-



Con  
nuestro  
compañero,  
Eloy  
Castañares.





García

Una formación habitual del Betis, que descendió a Segunda.

**¿QUIENES** son? ¿Quiénes serán? Pues, tal vez por aquello de que los trapos sucios se lavan mejor en casa, ni la directiva ni García Traid han dicho, por el momento, ni apun, pero tampoco parece excesivamente difícil el averiguarlo si tenemos en cuenta que el día de mañana, en el vestuario, García Traid atacó preferentemente a los internacionales. E internacionales son Cardenosa, Benítez, Biosca, Gordillo, García Soriano, Megide, Atxanda, etc. Pero parece que en esta lista ni están todos los que son ni son todos los que están. Por Sevilla también han circulado los nombres de Muhren y Hugo Caballero. ¿Son pues estos nueve, o muchos de ellos, los del ricino? Parece que sí, y con el tiempo, además, se verá.



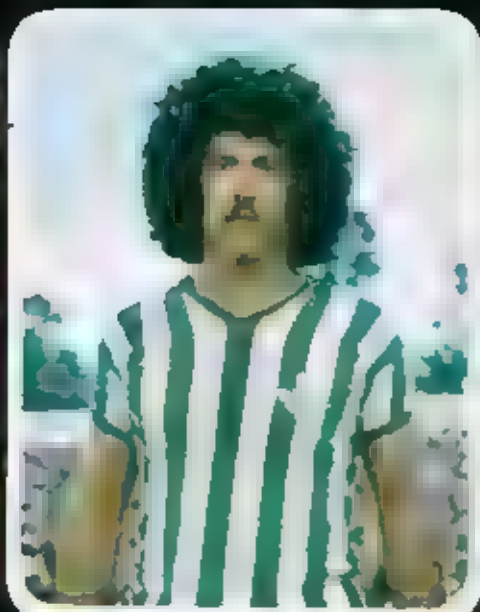


# ¿TOMARAN LA PURGA?

## LOS DEL RIGINO



Bresca.



Mojito.





la que nos ha ofrecido en su vestuario del Vallamari, el propio García Traid.  
¿Dimisión o no, José Luis?  
No dimisión.  
Aquí existe algo que no entiendo.  
Es cierto que en el vestuario, el día que jugamos con el San Fernando, les dije a los jugadores que, si no solventaban la situación, presentaría mi dimisión al club.  
¿Tampoco es cierto que el presidente le dio carta blanca para purgar el equipo?

-Tengo carta blanca desde el día que me hice cargo del equipo.  
Y José Luis García Traid, enfundado en su chándal, continúa, continuando como aquel que dice de cero.

Los problemas, asegura, se han superado, espero que definitivamente esta semana porque el equipo en Murcia, ha respondido. La verdad es que no podíamos seguir como lo estábamos haciendo últimamente pues llevábamos var os domingos jugando rematadamente mal y los jugadores no exponían lo que debían de exponer.

Parece que todo comenzó por culpa de los entrenamientos.

La verdad es que se han adaptado bastante mal al trabajo que se está desarrollando. No están acostumbrados al trabajo que estamos haciendo, sobre todo en lo que a la preparación física se

# GARCIA TRAIID

## UN TORRENTE DE SINCERIDAD

refiere. Esto lo han acusado muchísimo, han venido a verme, me lo han dicho, y hemos dialogado al respecto. Algunos, incluso, llegó a decir que los domingos salen un poco cansados al campo. Ante esta situación yo he mantenido los mismos ejercicios pero haciéndolos con balón para que haya un poco más de alegría.

Calla Suspira y.  
Parece que está dando resultado.  
Después vuelve a la carga.  
No quiero un equipo cómodo ni tampoco que nos creamos superiores a los demás pensando que con el nombre es suficiente. No quiero un conjunto que luche al máximo, y en este sentido tengo que decir rotunda y claramente QUE EL JUGADOR QUE NO PONGA EN EL CAMPO TODO LO QUE TIENE SE QUEDARÁ EN EL BANCILLLO SE LLAME COMO SE LLAME. Lo que no puedo ex



El pasado quince de mayo estampaba su firma en la cartulina verdiblanca José Luis García Traid.

gir a los jugadores de mi equipo es que lo hagan todo bien puesto que pueden cometer errores, lo mismo que los cometí yo. Ahora bien, si les puedo exigir y así lo exijo, poner el máximo interés y sacrificio durante los noventa minutos que dura un partido. En esa línea estoy y por supuesto, voy a continuar.

Sinceramente, José Luis, ¿habrá purga?

Hasta la 1-0 ha, no. Hasta ahora la única purga ha sido hablarles claro y duramente para poner las cosas en su sitio.

¿La habrá?

Para purgar tengo carta blanca desde el día que fiché.

EL ASCENSO, META ÚNICA

Y llegamos al tema del ascenso. Este es el problema. Porque nadie duda en Sevilla entre los aficionados al menos,

que el Betis va a ascender. El ascenso es algo que dan como hecho.

-Y eso es un problema, ¿no?

Efectivamente, en Sevilla la única meta es el ascenso. Más que una meta es una exigencia.

¿Y?

Yo creo que con la plantilla que hay se debe lograr.

Entrenar al Betis y ascender ¿es una especie de reto para José Luis García Traid?

En cierta forma, sí. Yo he venido con el reto de mentalizarme a mí mismo en el sentido de que tengo que subir obligatoriamente.

¿Y no es un riesgo? Quiero decir que García Traid tras sus éxitos en el Salamanca, parecía destinado a uno de los grandes y, por el contrario, ficha por un Segunda, y, si no se asciende, su prestigio puede caer.

Tenía, efectivamente, tres o cuatro equipos, pero, como había dado palabra al Betis, incluso aun antes de producirse el descenso, se me concedió lo que pedía, y aquí estoy. En lo que dices de ir para atrás en el escalafón de entrenadores, te puedo decir que aunque así fuese, continuaría trabajando igual. Pero aún no he pensado que el ascenso no se pueda alcanzar.

Calla unos instantes. Rechaza un cigarrillo. «No fumo.» Después.

Sinceramente espero que las cosas cambien y el equipo reaccione tal y como sucedió en Murcia. Pero para lograr esto es imprescindible el trabajo, el sacrificio y la mentalización. Es fundamental que pensemos que somos un equipo más de Segunda y que es preciso intentar con todas nuestras fuerzas subir.

El ascenso. Un reto que se ha marcado el propio García Traid. Un reto duro, difícil y hasta penoso, como claramente ha quedado demostrado en los recientes acontecimientos vividos y relatados en el seno verdiblanco. El problema momentáneamente al menos, ha sido superado gracias a la personalidad y categoría del entrenador junto a esa carta blanca, con purga incluida, que la directiva le ha otorgado. Ahora lo que hace falta es que esa carta blanca sea mantenida. Por si acaso.

### ¿ES UNO DE LOS PURGADOS?

## ALABANDA: «NO HE TENIDO EL MAS MINIMO PROBLEMA CON EL ENTRENADOR»

C IERTAMENTE exista un evidente nerviosismo en la plantilla verdiblanca. Nerviosismo, y ¿por qué no?, cierto descontento. Pero uno se strevería a asegurar que los illos no van por el buen camino. Ha existido cierta, demasíada, confusión. Por ejemplo, y no es que intentemos defenderle, Alabanda ha sido uno de los acusados. Se le ha señalado como posible «purgado» y hasta culpable de los sucesos cuando, como decíamos, ha habido otros culpables e, más exactamente, han sido otros los que han protestado por el exceso de entrenamiento y demás.

### «Y LO DE NO Luchar NO ES MI CASO»

-¿Cómo te llevas con García Traid?

Perfectamente.

¿Seguro?

-Completamente. No he tenido nunca el más mínimo problema ni con este ni con otro entrenador.

-Dicen que eres de los que no lu-

...

En el Betis hay jugadores que por sus características tienen que luchar, pero ése no es mi caso.

-¿Entonces?

-Estoy un poco confundido con

todo esto, y ahora mismo quiero hablar con el entrenador. Conmigo no va nada y conmigo no puede existir el más mínimo problema.

-¿Por qué?

-Si un día me he quitado del equipo, al día siguiente he entrenado aún con más fuerzas para volver.

-¿Hay camarillas?

-Que yo sepa, no.

-¿Cuál es, entonces, el problema?

-Antes jugábamos de una forma y ahora lo hacemos de otra. Lo mismo

que mañana o dentro de cuatro años, si viene otro entrenador jugaremos de otra.

¿Falta de adaptación?

-Puede ser.

-¿Qué pasó en San Fernando?

-Un tropiezo que lo puede tener cualquiera. Jugamos, es cierto, muy mal. Pero aquello ya pasó.

¿Ascenderéis?

No lo dudo.

Y Alabanda se fue a ver a García Traid. Quería dejar perfectamente aclarados ciertos comentarios aparecidos en un periódico, y saber si él estaba entre los purgados.



•EN EL FUTBOL NO VALE  
NADA MÁS  
QUE LOS GOLES•

•LOS JUGADORES HAN  
PASADO DE NO HACER  
CASI NADA A ENTRENAR  
MUY FUERTE•

**J**OSE Núñez Naranjo, el presidente verdiblanco, presume —y creo que con razón— de dos cosas que bajo su mandato se ha multiplicado el patrimonio del club, entonces no teníamos ni el campo pagados y que en estos diez años únicamente han pasado por el banquillo del Benito Villamarín cuatro entrenadores, incluyendo el actual. Me ha recibido en su mansión empresarial de Alcahales Núñez, situada en la autopista de Cádiz y un tanto ajada del bullicio de la Sevilla Sevilla. Elegante y vestido, amable y sonriente se puede decir y valga la sacorrida expresión, que hemos hablado largo y tendido. Al final cuando en la puerta de su despacho de director general me ha estrechado su mano en señal de despedida muy serio, y pienso que con total y absoluta sinceridad, me ha dicho:

Mire Castañares, estoy un poco cansado. En el fútbol no vale nada más que los goles. Pueden hacer una gran obra, un gran servicio al club, pero como el balón se niega a entrar, todo lo realizado no vale para nada.

Pero comencemos por el principio. Y ésta se desarrolló de la siguiente forma:

¿Pasaron los problemas, presidente?

No hay problemas.

Ahora, no. Ayer sí.

En todas las familias existen problemas y un club de fútbol así lo entiendo ya es una familia. Lo importante es resolver esos problemas.

¿Cuántas veces le ha presentado la dimisión, en lo que va de temporada, García Traid?

Ninguna.

Mis noticias son otras, don José...

Bueno, no fue exactamente una dimisión. Sucedió que, en un momento de nervios dijo que si no le queríamos poner su cargo a disposición de la junta.

Y naturalmente no le íbamos a aceptar la dimisión.

Hace un silencio. Coge uno de los teléfonos que suena e inmediatamente vuelve al diálogo.

Mira, yo llevo ya muchos años en esto. Y no me voy a dejar impresionar por ciertas cosas. Más exactamente no debemos dejarnos impresionar. Nosotros no queremos un equipo de nombres. Queremos un equipo de hombres.

Y sentencias.

—El mejor de Segunda, para ascender a Primera.

—El ascenso. Ahí está el problema, ¿no?

—Sí. Tenemos una necesidad absoluta de ascender. Nos lo exige la afición y nos lo exige, también, el presupuesto. La responsabilidad es, pues, grande y tenemos que estar tranquilos. Muy tranquilos.

Creo que García Traid tiene carta blanca para hacer lo que estime más conveniente.

La tiene. En diez años que lleva al frente del Betis, únicamente ha conocido a otros tres entrenadores y los tres han tenido carta blanca. A Szusa, por ejemplo, le mantuvimos a pesar del descenso a Segunda y nos devolvió a Primera.

Ahora parece que existen problemas internos.

No los hay. Sobre esto se habla más de lo que en realidad existe.



**Y NÚÑEZ NARANJO  
AGREGA:**

•GARCIA TRAIID TIENE  
CARTA BLANCA Y LOS  
JUGADORES TENDRAN  
QUE ADAPTARSE•

•EL ASCENSO NOS LO  
EXIGEN LA AFICION  
Y EL PRESUPUESTO•



•PERO NO QUIERO NI  
PENSAR LO QUE  
CONCEDERIA SI NO  
LOGRASEMOS VOLVER  
A PRIMERA•

**OTRA TEMA: EL ASCENSO**

•NO ES CIERTO QUE  
HAYA TERMINADO  
MAL CON  
LA FEDERACION•

# «QUEREMOS UN EQUIPO DE HOMBRES... NO DE NOMBRES»

¿Seguro?

Mire, los propios jugadores dicen que han experimentado un cambio brutal. Han pasado de no hacer casi nada a trabajar mucho.

A lo peor se rebelan.

Tendrán que adaptarse. Y los jugadores, me consta, están trabajando. Lo que sucede es que unas veces les salen bien las cosas y otras mal. No todo el mundo puede ser futbolista.

Anteriormente decía que el presupuesto les exige el ascenso. Económicamente, ¿qué les supone estar en Segunda?

Pues vemos a dejar de ingresar entre treinta y cuarenta millones de pesetas y los gastos son los mismos. Y eso, claro, sin contar la Recopa. Treinta o cuarenta millones únicamente por lo que se refiere a la liga.

—Es mucho dinero.

Lo es. Sucede que no es lo mismo que al Villamarín venga a jugar el Barcelona o el Real Madrid a que lo haga con todos los respetos para estos equipos, el Baracaldo o Murcia, por ponerle sólo unos ejemplos. Luego también nos vemos privados del partido con el Sevilla que nos suponía una buena taquilla.

**A VUELTAS  
CON EL ASCENSO**

El ascenso, ya le ha dicho José Núñez Naranjo, es el gran problema a superar. La lucha el enigma semanal, del once verdiblanco.

¿Ascenderán, presidente?

—Estoy convencido.

¿Qué sucedería si por unas y otras razones se quedasen una temporada más en Segunda?

Se quedaría serio. Pensativo. Le ofrezco un cigarrillo pero no fuma. Luego:

—La verdad es que no quiero ni pensarlo.

Y remacha:

—Sería una desilusión terrible. Y de ahí que tengamos que luchar al máximo cada día. Cada jornada.

El descenso fue una pena, ¿no?

—No se lo sea jamás imaginar. Habíamos logrado estabilizar al club. Se había formado un gran equipo que jugaba, además, maravillosamente como lo hizo en la final.

¿Por qué se descendió?

—Fue un cúmulo de circunstancias. Fueron muchas cosas. Los partidos de la Recopa y de la Copa nos hicieron confiar. Dejamos de pensar en la liga, y cuando nos dimos cuenta no pudimos enmendarlo.

Y llegó el affaire con el Rayo...

Sobre aquello se habló mucho sin ninguna base. No hubo nada de nada.

¿Usted no cree que se compran partidos?

No. Sería muy difícil poner de acuerdo a veintidós jugadores. Si un secreto entre dos ya no es secreto, ya me dirá cuando ésta se comparten más de veinte personas. Y sus familias. No, imposible. No hay pruebas.

No las hay, pienso, porque el que compra o vende no va a firmar un papelito.

Eso sí.

—Por cierto, qué buena le armó usted con el asunto de las primas. ¿Cómo terminó con la Federación?

—Perfectamente. Sigo siendo amigo de todos.

—¿De verdad?

—Se lo puedo asegurar. Pregunte a Porta. Yo, en un momento determinado, le di una explicación al presidente, pues aquello que se dijo yo había dicho no fue exacto. No dije que la Federación primaba por la sencilla razón de que ni lo sabía. Me lo dijo el informador que me hacía la entrevista y yo le contesté que bueno, que si lo hacía la Federación. Pero yo no tenía ni idea, ni la tengo si la Federación ha primado o dejado de primar. De lo que estoy seguro es que con todas estas cosas estamos haciendo mucho daño al fútbol.

—Pero usted no se presentó para ocupar la plaza representando a los clubs de Segunda. Esto día que pensar.

Puede ser. No le digo que no. Pero la verdad es muy diferente. No me presenté porque estaba y lo sigo estando, convencido del ascenso del Betis. ¿Para qué me iba a presentar este año y el próximo tener que volver a hacerlo como representante de los de Primera? Lo pensé y di mi voto al presidente del Granada. Ésta es la auténtica verdad.

Y antes de poner punto final al diálogo volvemos al tema inicial. A la relación clubs-jugadores. A examinar los muchos y variados problemas existentes en estos momentos en esta parcela.

¿Es partidario de una amplia reestructuración en nuestro fútbol?

Está claro que algo hay que hacer. Nos hemos quedado un poco anticuados, pero lo que quieren los jugadores es demasiado. No se dan cuenta, piensan, que el fútbol es una familia en la que los únicos beneficiados son ellos, que se llevan, en cualquier club, entre el sesenta y sesenta y cinco por ciento de los ingresos totales. Ellos, pues, son los únicos que recogen los beneficios, pues aquí no hay reparto de dividendos. Y de esto no se dan cuenta.

Tal vez no se lo expliquen.

Mira, yo he invitado a nuestro capitán para que asista a las reuniones de la junta directiva para que conozca los problemas y hasta el dinero que entra y sale.

—¿Y asiste?

—Nunca ha respondido a mi invitación.

La solución, quién sabe, está a lo mejor en esta Asociación de Clubs que parece se quiere formar.

Sí. La unión hace la fuerza y como los problemas son comunes para todos los clubs, es preciso y natural estar unidos.

Y antes de terminar volvemos al tema inicial.

¿Hay camarillas en el Betis?

—No.

¿Qué le dicen los nombres de Albarrán, Muñoz y Gordillo en todo este problema?

—Nada de nada. En este aspecto carece de fundamento todo lo que se ha dicho.

¿Cuál es la situación de Anzarbe?

Tiene contrato prorrogado y probablemente, tenga que someterse a una intervención quirúrgica. Se dedicará a jugar juveniles.

Punto final. José Núñez Naranjo ha sabido capear el temporal. Un temporal que parece que, al menos por el momento, ha pasado. ¿Volverá? El camino hasta el ascenso tiene la palabra.



DOS ESPAÑOLES PRISIONEROS  
EN LA MAS TERRIBLE PARED  
DE LOS ALPES



La terrible pared del Eiger, de 1 800 metros de altura, vista desde el sitio turístico llamado Kleine Scheidegg. Una de las principales atracciones en este sitio es contemplar los progresos de los escaladores del Eiger con unos anteojos puestos allí precisamente para ello.

# ANGUSTIA

en el

# EIGER







*Miguel Angel Pérez, con las dos piernas fracturadas, es conducido hacia el punto donde podrá ser recuperado por el cable del helicóptero.*



*El equipo de rescate toma contacto con los prisioneros de la pared.*



*El momento de engancharse al cable, que significa la salvación, es de una emoción grande.*

**N**O se ha olvidado todavía en Grindelwald la dura experiencia de dos montañeros españoles de Granada concretamente, quienes en noviembre del pasado año vivieron los más angustiosos días de su vida en la cara norte del Eiger uno de ellos con las dos piernas rotas, aguantando el mal tiempo, sin comida y sin esperanzas de salir vivos de aquel trágico lugar. ¡Y sin embargo se salvaron!

El guía Edi Bohren, un muchacho simpático con quien hice unas jornadas de montaña hace un par de años, estuvo en la cordada que llevó a cabo el afortunado salvamento, y mejor que él nadie pudo contarme cómo transcurrió todo. En España no trascendió mucho aquel suceso, ni fueron sabidos los pormenores que me ha contado Edi, de primera mano, en Grindelwald.

—Tus compatriotas estuvieron ocho días bloqueados en la pared del Eiger. Habían empezado la ascensión de la cara norte el día 11 de noviembre. Llevaban buen equipo y tenían provisiones suficientes para varios días. Progresaron bastante lentamente y en cuatro días sólo habían logrado llegar hasta el segundo nevado. El tiempo fue empeorando, pero no quisieron dar vuelta atrás y prosiguieron, llegando hasta el sitio llamado la Rampa. Y allí

## NUESTROS TEMATIZADOS

**FUERON RESCATADOS VIVOS  
DAS DE MILA**

## EL MAL TIEMPO MAL

**TODO LOCALIZACION Y AYUDA  
MUY VARIAS MAL**

**LOS EQUIPOS DE RESCATE  
APROVECHARON UN PEQUEÑO  
CLARO PARA LLEVAR A CABO  
LA OPERACION DE SALVAMENTO**

**UNA DE LAS VICTIMAS TUVO  
QUE PERMANECER VARIOS  
MESES EN EL HOSPITAL  
DE INTERLAKEN PARA CURAR  
SUS DOS PIERNAS,  
FRACTURADAS, Y GRAVES  
CONGELACIONES EN LOS PIES**

sufrieron el accidente. Miguel Ángel Pérez fue arrancado de la pared por un desprendimiento de nieve y cayó unos veinte metros, con tan mala fortuna que se fracturó las dos piernas.

¿Y qué hizo Jesús Fernández, su compañero?

Pudo arrastrarla hasta un punto relativamente seguro, entre roca y hielo, donde estableció un punto de vivac y no tuvo otra opción que esperar. No podían hacer otra cosa.

¿Hubo alguien desde fuera que se enterara del percance y de tan terrible situación?

No. El tiempo era malo y no se veía la pared desde los hoteles de la Kleine Scheidegg, el punto clásico donde los alpinistas contemplan las escaladas en el Eiger con ayuda de unos anteojos que están allí precisamente para ello. Pero al aclararse algunas nubes, ya se dio la voz de alarma, pues se comprobó que aquellos escaladores no se movían. Pero no podía organizarse una expedición de socorro así como así. Había que andar sobre seguro.

¿Cuándo empezó el socorro, pues?

El día 15 un helicóptero del Servicio Suizo de Rescate Aéreo, con poca visibilidad, pudo llegar a la pared y vio a un hombre en la Rampa, gesticulando. La segunda persona no se veía, pero ya se entendió que la ayuda era de urgencia y se organizó el rescate seriamente. Se podía hacer por dos vías: desde la cumbre, por medio de un largo cable, o bien directamente desde helicóptero. Por helicóptero es más difícil, más arriesgado, pero más rápido. Veintiocho guías fueron designados para la operación: acumbres, y otros cuatro, entre los que figuraba yo, para la operación directa. Los de la cumbre no llegaron a salir (por suerte, porque aquello hubiera sido un verdadero infierno), y los helicópteros tuvimos la gran suerte de acertar.

¿Cuándo fue vuestra vez?

No pudimos salir hasta el día 16, ya que el tiempo no permitía nada. No se tenían esperanzas de que estuvieran vivos los de la pared, ya que generalmente estos vivacs, en condiciones tan inhóspitas, suelen acabar trágicamente. ¿Pero había que salir!

¿Quiénes erais?

El jefe de nuestro grupo era Rudolf Kaufmann, el señor Kaufmann, a quien tú conoces también. Y los otros dos eran Hannes Stähle y Ueli Frei. Los cuatro, muy compenetrados en salvamentos, así como también lo estábamos con el piloto y el mecánico del helicóptero, Günter Amman y Dolf Rufenacht. Por la mañana, a las ocho, llegamos a la Kleine Scheidegg. Yo tenía un gran miedo de que los pobres de la pared ya no pudieran contarlos, después de tantas penalidades. Pero había que ir. Kaufmann y Stähle salieron en el primer viaje. En cinco minutos de vuelo llegaron cerca de la pared, y tras varios intentos (con gran peligro de todos, pues el aparato no puede animarse mucho, ya que el más leve roce de las espas con la roca sería el desastre para todos), Kaufmann logró descender, colgado del cable de la po-



La enorme verticalidad de la Eiger Horwand puede comprobarse en esta foto, tomada desde arriba hacia abajo. En primer término, la nieve, al fondo, las casitas y la línea del ferrocarril de Kleine Scheidegg.

Le travesía Hinterstoiser, el primer paso dificultoso de la pared norte del Eiger.



la del helicóptero, hasta tocar la roca. Desenganchó su mosquetón y quedó suelto. Luego le siguió Hannes por el mismo sistema, siendo ya más fácil bajarlo, pues Kaufmann tiró de él.

¿Lograron llegar bien hasta los alpinistas?

Mientras nosotros subíamos en el helicóptero, Kaufmann y Hannes operaron sin tardanza. Los españoles estaban sólo a unos veinte metros. Escalaron hasta ellos y tendieron una cuerda fija para facilitar las operaciones. Veinte clavijas de roca y tres de hielo fueron colocadas para un tramo tan corto. Al primero que sacaron de aquel sitio fue a Jesús, el que estaba en mejores condiciones. Pudo bajar por sus propios medios hasta el final de la cuerda fija. Habían pasado muchas privaciones pero estaban los dos con el ánimo muy elevado. Si no hubieran tenido esta voluntad de vivir, en casi seguro que habrían muerto. Mientras, Ueli y yo llegamos también a aquel sitio, por el camino del cielo. ¿Qué angustia, madre mía, cuando te sientas descolgado de un tenue cable, desde un aparato que no se está quieto, con todo el shismo por debajo! Las casitas de Grindelwald parecían cajas de cerillas! El cable se retorció y yo iba dando vueltas como una peonza sobre el vacío. ¿Qué veinticinco metros más largos! Al final llegué adonde estaban mis compañeros y entre todos ayudamos a Jesús, y tras dos intentos fallidos le enganchamos al cable del helicóptero y fue izado hasta el aparato.

¿Qué decían ellos entretanto?

Jesús todavía sonaba algo, pero no podíamos hablar porque ellos no sabían alemán y nosotros no sabemos español. Mientras el cable le recuperaba se había cubierto el cielo, pero entre la ventisca vimos cómo movía alegramente los brazos en pleno aire. ¡Acabábamos de salvarla la vida!

¿Y al otro? ¿Costó más de recuperar?

Si Miguel Ángel no podía valerse, Kaufmann y Hannes le entablillaron las dos piernas rotas y pudieron colocarla en una mochila de salvamento tipo Graminger. Así, a cuestas, le bajaron por la cuerda fija hasta el punto de embarque. El muchacho procuraba dar el menor trabajo posible. Cuando volvió el helicóptero, le enganchamos el cable y le vimos marchar hacia la salvación.

¿Qué alegría!

Si, pero no estaba todo concluido. Restábamos nosotros. El tiempo se estaba poniendo peor y peor y temíamos que el helicóptero no pudiera volver tantas veces para recuperarnos a todos. Tendríamos que quedar algunos a vivaquear en la pared hasta que el tiempo mejorara. Con el alma en vilo fuimos haciendo las operaciones de recuperación del material, mientras Günter iba y venía y uno a uno se nos podía llevar a todos. A mí me llevaron colgando del cable un buen tramo, pues mientras ésta se enrollaba en la polea, ya íbamos volando hacia la Kleine Scheidegg. ¡Había que ganar tiempo al mal tiempo! Kaufmann fue el último en ser recogido. A las dos y media estábamos todos a salvo en la Kleine Scheidegg mientras nevaba copiosamente. Los dos muchachos ya habían salido en otro helicóptero camino del hospital de Interlaken. Y los camareros españoles que trabajan en los hoteles de la Kleine Scheidegg estaban locos de contento. ¿Qué bien me sentó un cope de vino que tomamos allí juntos!

De esto ya ha pasado tiempo. Jesús Fernández volvió pronto a España sin mayores problemas, pero Miguel Ángel Pérez tuvo que estar en el hospital de Interlaken muchos meses hasta curar sus dos piernas y sufrir amputaciones por congelación en los pies. Y la aventura hubiera acabado así, felizmente podríamos decir, de no haber surgido otro problema, menos humano, pero no menos terrible. Los dos muchachos no tenían en vigencia el seguro de accidentes de la Mutualidad Deportiva. El salvamento costó muchísimo dinero y a trancas y barrancas se ha podido pagar gracias a suscripciones de amigos y donaciones de otros organismos granadinos. Pero queda todavía la larga cuenta de gastos del hospital de Interlaken.

Pero conviene llamar la atención a todos cuantos salen a las montañas fuera de España: hay que ir preparado, pero además no debe olvidarse jamás de solicitar la credencial del seguro. No cuesta ni cinco céntimos y los problemas que puedan evitarse son millonarios.

Agustín FAUS





# PERICO SE VA A JAPON

● COBRARA MAS DE UN MILLON DE PESETAS POR COMBATIR EL 15 DE NOVIEMBRE EN TOKIO

● KATSUHIKO OHKUBO, SU ADVERSARIO, ES CASI UN DEBUTANTE

**P**ERICO Fernández se marcha a Japón dentro de unos días. En Tokio le está esperando Katsuhiko Ohkubo. El maño emprenderá el próximo día 15 de noviembre una nueva etapa en su carrera deportiva. El maño que comenzó a destacar de la mano de Martín Miranda, estuvo una temporada en el equipo de Martín Berrocal y ahora se ha convertido en un pupilo de Enrique Sorio. Y los proyectos del preparador son claros: intentar recuperar el terreno perdido y aprovechar el prestigio que el rebeldes sigue teniendo en el extranjero para intentar conseguir buenas bolsas.

Porque no hay que olvidar que Perico ha sido campeón mundial y europeo de dos pesos. Su último combate con Muangsurin acabó por puntos, nos explica Sorio. El maño sigue siendo un hombre con prestigio. Y en Japón, por ejemplo, tiene un gran cartel. Perico se proclamó campeón mundial frente a Furuyama, un japonés. Y allí también se conoce mucho a Muangsurin. Esto ha servido para que pudiera vender bien la imagen de Perico.

Y para conseguir una buena bolsa. Muy buena. Se habló de un millón de pesetas. Ya dirá que más.

Más de un millón de pesetas va a cobrar Perico por su combate del 15 de noviembre en Tokio, con el que iniciará una nueva etapa en su carrera deportiva. Resulta sorprendente que los promotores japoneses hayan ofrecido tanta dinero, sobre todo por pelear con un hombre que está empezando, como Katsuhiko Ohkubo. Según las referencias que llegan desde el Japón Ohkubo es un principiante. Si. Sólo lleva tres combates disputados, aunque los tres los ha ganado por

Ohkubo tiene veintitrés años y debutó como profesional hace algunos meses. Pese a estos datos, Perico haría bien en no fiarse del japonés. Es muy raro que le paguen más de un millón de pesetas por un combate que se presenta como un paseo militar. No es lógico. Lo normal es que los empresarios japoneses confien

en su boxeador que hayan pensado que Perico anda mal y que lo mejor para que la escalada de Ohkubo sea rápida es ga-

narle a un ex campeón con el prestigio del maño. Se podría decir que será difícil que al rebeldes le gane un hombre con sólo tres peleas, y podríamos argumentar que no sería la primera vez que esto ocurre. En Bangkok, que no está muy lejos de Tokio, Perico Fernández perdía su corona mundial de los superligeros frente a Muangsurin cuando el thailandés sólo llevaba dos peleas como profesional. La historia podría repetirse, sobre todo si el

rebeldes no se toma el combate en serio y se presenta en Tokio mal preparado.

Una nueva derrota significaría casi el final de Perico Fernández, un hombre que lo tuvo todo en sus manos y que lo ha ido tirando. Ahora le toca recuperar lo perdido. Y todos esperamos que recupere la potencia de sus puños. Eso sólo lo conseguirá metiéndose en el gimnasio, saliendo a correr por la mañana y tomándose en serio al pugilismo.

## JIM WATT RETUVO SU TITULO EUROPEO

# GUINALDO, ABANDONO SORPRESA

● LA FEDERACION BRITANICA HA ABIERTO UNA INVESTIGACION SOBRE LA ACTUACION DEL ASPIRANTE

● EL SALMANTINO HABIA PERDIDO LA PELEA ANTES DE SUBIR AL RING: EN SU LUCHA POR PERDER KILOS

**A**NTONIO Guinaldo no pasó del quinto asalto frente al británico Jim Watt. En ese round, el salmantino afincado en Cataluña levantó el brazo en señal de abandono y no quiso seguir combatiendo ante la sorpresa de los aficionados y los federativos británicos, que no entendían los motivos que impulsaban al joven español a abandonar. Porque lo cierto es que hasta aquel momento la pelea no había sido de una gran dureza. Jim Watt había dominado los cuatro primeros asaltos y se mostraba muy superior al aspirante. Guinaldo no había recibido un castigo excesivo, pero levantaba el brazo, y el británico retenía su cetro europeo de los pesos ligeros. Watt se ha convertido en el verdugo de los boxeadores españoles. Primero fue Jerónimo Lucas quien no pudo resistir frente a este rubio escocés. A continuación se vino a Madrid y en el Palacio de Deportes dio una soberana lección a Perico Fernández, al que vencería por puntos al final de los quince asaltos. Pero precisamente el maño fue quien estuvo más cerca de derrotar a Jim Watt. En el primer round de aquella pelea, el campeón cayó a la lona. Perico no supo aprovechar aquella oportunidad y Watt se rehizo. No sólo se rehizo, sino que se adueñó del ring, y la imagen del maño se fue empequeñeciendo, mientras se agigantaba la del británico. Perico era el segundo español derrotado por Jim Watt. Antonio Guinaldo, en la noche triste de Glasgow, ha sido el tercero. ¿Cómo explicar la actuación y el comportamiento sobre el ring de un hombre joven como Antonio Guinaldo? El aspirante fue claro y contundente después de la pelea:

«Watt ha sido demasiado fuerte para el estado físico en que me encontraba, agotado por los esfuerzos para perder pe-

so, y creí que, de continuar en el ring, no iba más que a recibir un castigo serio. Tuve que perder tres kilos y cuarto desde el pasado domingo para dar al peso reglamentario, y eso me dejó sin fuerzas». Guinaldo tuvo razones suficientes para levantar el brazo y también las tenía para no haber aceptado este combate de Glasgow. Sus mentores no deberían haberle obligado a hacer estos esfuerzos cuando saben de sobra que Antonio Guinaldo estaba peleando últimamente como peso welter. Antonio Tejada nos había dicho antes del combate entre Guinaldo y Watt:

«El único problema es la báscula. Últimamente el peso superligero se le había quedado corto».

Pese a saber los problemas que tenía Guinaldo, Tejada, su mentor, se mostró decepcionado por la actuación de su protegido en el Kelvin Hall de Glasgow.

«Ha estado mal».

Pero...

«Lo que ha hecho esta vez no lo había

hecho nunca. Yo no lo entiendo. Es cierto que había tenido problemas con el peso. Pero ha estado mal. Muy mal. Yo no lo esperaba».

Tejada no lo esperaba. Pero debería meditar un poco y darse cuenta de que no se puede obligar a un boxeador a quitarse más de tres kilos en unos días, porque a la hora de la verdad, sobre el ring, no va a poder ni con los guantes. Sencillamente eso fue lo que le sucedió a Antonio Guinaldo en el Kelvin Hall escocés. Y lo malo para el ex campeón de España es que ha echado un barrón en su brillante carrera, y le será difícil borrar en el futuro lo ocurrido en Glasgow. Ray Clarke, secretario de la Federación Británica, atremebó contra la EBU, tras la pelea. Criticó al organismo que rige al pugilismo profesional europeo por la forma de seleccionar a los aspirantes. «Guinaldo no está dentro de los límites del peso ligero».

Guinaldo perdió el combate antes de subir al ring. Owen le envió a Glasgow no le hizo ningún favor.

Jim Watt, el británico que acaba de derrotar en Glasgow a Antonio Guinaldo. Con anterioridad venció a otros dos españoles: Jerónimo Lucas y Perico Fernández.





CINZANO

un día en

# quinielas a cuatro patas

**P**ARA empezar, futuro-posible apostante en las carreras de caballos, un consejo: no se fie de los «chivatazos». Porque es muy posible, si usted acude al hipódromo, que el enterado de turno le diga en plan confidencial, absolutamente confidencial:

Tengo un esoplo». El favorito es X, pero va a ganar, seguro, el caballo Y. Lo sé de buena fuente. Hay un sinfín de circunstancias de última hora...

Las circunstancias que le confían pueden ser muy variadas: desde que el favorito está lesionado, hasta que por estar la pata blanda, porque va a llover, ganará el otro.

No se fie.

Yo fui con un «chivatazo». Aposté por uno de los malos, que, teóricamente, ese día iba a ser el mejor. Y perdí.

Y es que en el hipódromo, como en casi todo, los milagros son más bien escasos e infrecuentes. Si va al de la Zarzuela, el de Madrid, o cualquiera de los otros dos que funcionan en España —San Sebastián y Sevilla—, puede ir con la conciencia tranquila: todos, gentes del ambiente de las carreras y simples aficionados, coinciden en reconocer que las carreras de caballos son, en España, absolutamente limpias. Aquí, por fortuna, no han llegado los malos usos que a veces se emplean en otros hipódromos del mundo.







Niños  
a manta.



Las ventanillas  
de apuestas.  
muchos se hacen  
un lío

Dos caballos igualados.  
Los aficionados  
gritan: ¡hala, hala!,  
con fe.



El jockey pesa  
lo mismo  
antes y después  
de correr

# Quinielas a cuatro patas

ESCRIBE  
Heras LOBATO  
Fotos ALCOBA

**El aburrimiento de los no iniciados ● Lo inútil de los «chivatazos» ● Los aficionados se divierten... y tampoco aciertan ● Las apuestas, un lío para los nuevos ● Se tiran boletos premiados ● Un caballo que vale millones... y no vale nada ● Socios y propietarios: un círculo cerrado ● El jockey ni engorda ni adelgaza en la prueba ● Mal terreno para el «ligue» ● Los prismáticos, pieza del uniforme**

Un día de un premio importante se pueden congrega en el hipódromo de La Zarzuela unas seis o siete mil personas... de las que pasan por laquilla. Y en esa tarde se pueden mover aproximadamente, unos quince millones de pesetas, de los que, poco más o menos, un 75 por 100 se reparte en premios.

Las apuestas mínimas son, según la zona a la que acuda, de diez de cincuenta o de cien pesetas. Claro que puede jugar cuantos boletos quiera. Y cuantas combinaciones le parezcan oportunas dentro de las establecidas, que son:

**Ganador** la más sencilla. Basta con apostar por un caballo si gana ese caballo, cobra.

**Gemelo** ganador y colocado. Tiene que acertar el caballo que gana y el que entra el segundo.

**Doble**. Acertar el ganador de dos carreras consecutivas.

**Quintuple**. Acertar los ganadores de cinco carreras, normalmente consecutivas, que, en todo caso, se indican en el programa.

**Triple gemelo**. Acertar los dos primeros de tres carreras normalmente consecutivas.

Lógicamente si acierta, le pagarán según lo que se haya recaudado y el número de acertantes que haya. Como en una quiniela, por decirlo así.

Aparentemente, el sistema de apuestas parece sencillo. A la hora de la verdad, muchos se hacen un lío con esa de los colocados, los ganadores... Tanto es así, que hay un empleado del hipódromo que se dedica, a veces, a recoger los boletos que la gente tira por estimar que no están premiados. Ese empleado, avisándole, ha cobrado bastantes premios de boletos que sus propietarios tiraron por no saber valorar.

A la hora de pagar la entrada, usted puede elegir entre: Preferencia, 350 pesetas en un premio importante; Tribuna, 175 y General, 50. Para los niños rigen precios bastante más bajos. Es importante esto de los niños, porque el hipódromo, en día de buen tiempo, acoge a familias enteras. Es casi como ir al parque. Mejor. Porque allí los chavales rezojan por la hierba sin que nadie les moleste.

En España, en Madrid concretamente, la afición no es muy grande. «Aquí todo se lo lleva el fútbol». Y si el buen aficionado se divierte a tope, el espontáneo, salvo excepciones, suele aburrirse. Hasta que se introduce más en el mundillo. Por que entre carrera y carrera pasa más de media hora. Y la apuesta se hace en un minuto, dado que las ventanillas están mecanizadas y no suele haber excesivas cosas para apostar. La carrera dura un minuto largo por lo general y, dada la distancia, si usted no está preparado y lleva unos gemelos, apenas si se entera del asunto.

El buen aficionado es otra cosa. A eso no se le escapa un detalle. Va a ver los caballos, quizá ya el día antes en los entrenamientos, habla con los jockeys, con los preparadores, con los expertos, procura escuchar conversaciones, estudia el estado de la pista, y hace hasta estadísticas. Independientemente del dinero que se juegue. La afición, más que a las apuestas es al deporte en sí.

Ya han venido gentes que no sabían de qué iba, que les ha caído bien un caballo y han apostado por él una cifra fuerte.

A cada caballo que gana un premio importante se le suele hacer un análisis de sangre y otro de orina, es el control antidoping, no obligatorio, pero si acosumbrado. Y antes de la carrera, los jockeys, con todo lo que lleva el caballo encima, excepto la fusta, se tienen que pesar. Se pesan también al final. No puede haber diferencia entre las dos pesadas, o se anulará el resultado.

¿Y si un jockey adelgaza en la carrera?

Respuesta tajante:

Eso no puede ser.

Jockeys hay, en el hipódromo de La Zarzuela, unos sesenta, contando los aprendices. Cobran, por monta, 1.400

pesetas, aunque algunos tienen contratos especiales con algunas cuadras. Sin que sean, eso sí, en exclusiva.

De un total de trescientas cuadras, habrá unos ochocientos caballos. Y cada caballo, que, sin hacer, puede costar como mínimo 250.000 pesetas, tiene unos gastos mensuales de unas 25.000 pesetas. Lo que pasa es que no se sabe lo que vale un caballo ya probadamente bueno. ¿Cuánto vale, por ejemplo, «El Señor», de la cuadra Mendoza, que está reputado, en la actualidad, como el mejor? Según palabras del preparador de la cuadra, el argentino Angel Penna:

«El Señor puede valer seis, siete, diez, quince millones... puede valer lo que se quiera pedir. Pero no vale un duro porque eso no hay quien lo pague».

Y quizá no hay quien lo venda.

La razón es, quizá, que los caballos, salvo un milagro, no son negocio. No perder con los caballos de carreras ya es un negocio para el propietario. ¿Por qué los tienen? Por afición, por prestigio social. Un prestigio social que se encierra en la parte reservada a socios y propietarios de cuadras. Allí se ven los apellidos más famosos, los más adinerados, los trajes mejor conados, con chaleco y clavel incluidos y las mujeres mejor vestidas. Es

un coto cerrado, aunque teóricamente puede hacerse socio cualquiera, en palabras del gerente del hipódromo, señor Lahera:

Son unas treinta y tantas mil pesetas de entrada. Esa es la cifra más fuerte, lo que pasa es que el cupo está completo. El espacio es poco y no cabemos más.

Sobre todo en los palcos, que vienen por decirlo así, de «abolengo», y que suelen pertenecer a las familias con cuadras más acreditadas. Las de preferencia tribuna y general, de lo que pasa en ese «coto» no tienen demasiadas oportunidades de enterarse. Pueden eso sí, asomarse al «paddock», lugar en que se reúnen caballos, preparadores, jockeys y propietarios antes de cada carrera, para ver, a cierta distancia, lo que allí ocurre.

¿Y qué ocurre allí? Sencillomente, en el «paddock» se praza la estrategia de cada prueba. Ni los que tienen entrada pueden enterarse demasiado. No es correcto pegar la oreja descaradamente para oír una conversación casi confidencial.

La gente se asoma, más que nada para ver el mundillo social que allí se reúne. Las caras, los trajes y eso. Raro será el habitual de esa zona privilegiada que no lleve unos gemelos de largo alcance. En realidad, las gentes del hipódromo se dividen, creo yo, en los que llevan prismáticos y los que no. Así que, si quiere parecer buen aficionado, llévase unos cuando vaya.

El hipódromo atrae sobre todo en días de buena temperatura a gentes a quienes los caballos importan un bledo y han tirado las apuestas. Van a «ligar». En opinión de un compañero gráfico, experto en caballos y ligues, no es el hipódromo un sitio demasiado fácil para el «ligue». Porque los acompañantes si van a apostar o a seguir la carrera, las chicas andan solas, y te llevas cada patinazo.

Normalmente en las carreras nadie se hace millonario. Tienen que darse demasiadas circunstancias favorables. Y si alguien lo consigue es un experto con suerte. Es raro que un novato se juegue una cantidad respetable a una triple gemela entre otras cosas, porque no sabe muy bien lo que es.

Y muchos de los que no saben lo que es no se atreven, tampoco, a preguntar por ese sentido del ridículo tan español. Porque lo cierto es que todo el mundo tiene cara, en la cola, de saberse al dedillo el mecanismo de las apuestas.

Para hacerse una idea de lo que mueven las carreras de caballos en otros países puede valer esta anécdota: un millonario quería pagar un millón de dólares por un futuro hijo de «Secretat» y «Allez France». Un caballo que aún no había nacido, y que podía no nacer o nacer cojo. La operación no llegó a cerrarse porque el propietario del futuro caballo no lo vendió.

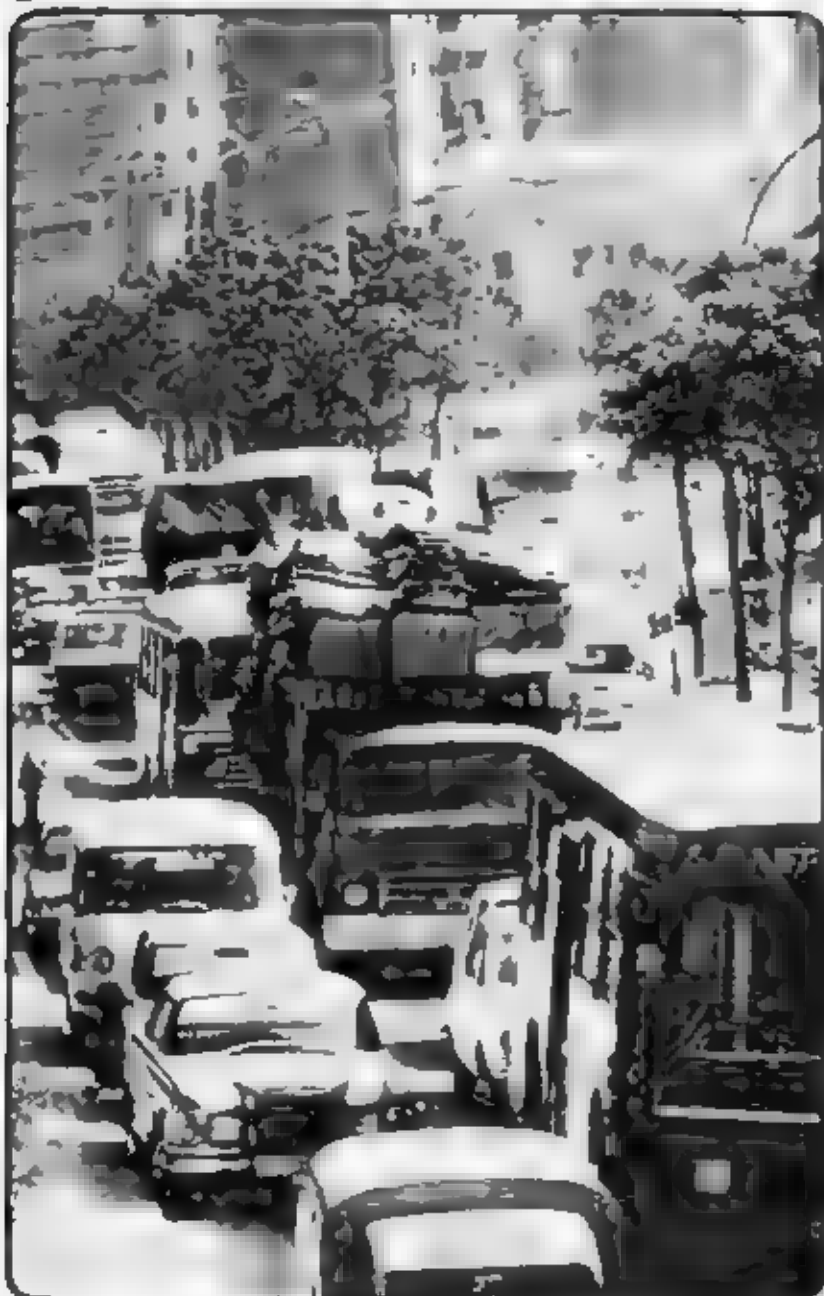


Como en el parque pero con permiso para pisar la hierba.



Los hermanos Bitini más de cuarenta años informando.





te como recargo transitorio: es decir 17,6 por 100 para los vehículos de potencia fiscal inferior a los ocho CV y 22 por 100 para los superiores a ocho CV. Propuesta de ley, votada por los representantes del pueblo, y que, además, incluía el que los vehículos superiores a 13 CV tributasen el 35 por 100.

Los fabricantes, por supuesto, no están de acuerdo en que se incrementen los impuestos sobre sus productos. Sin embargo abogan por una fórmula más racional y ajustada a las circunstancias. Prefieren un impuesto sobre el valor real al considerar que el sistema actual es absurdo, despreciando olímpicamente la evolución tecnológica y favoreciendo a los vehículos de uno o dos cilindros frente a los de cuatro con igual cilindrada y potencia efectiva. Sin embargo se ha tenido que esperar a 1978 para darse cuenta de ello. ¿Por qué se indiscrimina al motor Diesel cuando el rendimiento energético pese a su mayor cilindrada y número de cilindros, es superior al de un motor de gasolina de cilindrada inferior? ¿Por qué el «600» vehículo utilitario por excelencia ha sido tan duramente tratado fiscalmente frente a vehículos de la misma cilindrada y potencia efectiva? Podríamos poner algunos ejemplos más que demostrarían la falta de adaptación del Impuesto de Lujo a las circunstancias actuales. Tanto es así, que nuestros constructores han tenido que estudiar muy a fondo sus modelos para que les fuese aplicada una tributación fiscal más generosa, tenemos el caso del Peugeot

504 por ejemplo que a las pocas semanas de comercializarse quedó «locado» por un impuesto mayor etc.

Como decimos, se ha tenido que llegar a 1978 para comprender que la tributación fiscal del automóvil estaba desfasada. El pasado mes de julio los medios de comunicación difundían la noticia de la presentación de una nueva propuesta de ley sobre el Impuesto de Lujo. El pasado 27 de septiembre se cerraba el plazo de entrega de enmiendas. Y cuarenta y ocho horas antes la Asociación de Fabricantes Nacional de Automóviles presentó un completo «dossier» exponiendo los perjuicios que supondría la aprobación de semejante propuesta: 15 por 100 en las primeras 150.000 pesetas, de 150.001 a 300.000 pesetas el 30 por 100, y de 300.001 en adelante el 45 por 100.

Bien. Si tenemos en cuenta los actuales precios de los automóviles, no existe ningún modelo «refinándonos» a los de cuatro ruedas que se beneficia de ese 15 por 100 inicial. Un coche de tipo medio sin citar marcas, por supuesto, se coloca alrededor de las 330.000 pesetas, y según la ley le afecta al escalón más alto. El más barato, pongamos un polivalente se sitúa en el segundo escalón. Los fabricantes, por tanto no comprenden cómo un impuesto indirecto deba ser progresivo. Pongamos por ejemplo el siguiente caso según la propuesta de ley: paga más impuesto un coche de 600.000 pesetas que dos de 300.000 que para el caso supone el mismo desembolso. Ejemplos

### DESGLOSE IMPUESTO DE LUJO (propuesta)

Vehículo X	—	600.000
I. L. (propuesta)	15 % (150.000)	22.500
	30 % (150.000)	45.000
	45 % (200.000)	90.000
Total		157.500

Vehículo X	—	600.000
I. L. (propuesta)	—	202.500
Total	—	802.500

	Unidad	Total
Dos vehículos «Y»	300.000	600.000
I. L. (propuesta)	67.500	135.000
Total plus	367.500	735.000

Esto significa que un señor que se gasta seiscientos mil pesetas en motorización, consigue más beneficios fiscales comprando dos automóviles por el mismo valor total. Por tanto, no tiene ningún

sentido el impuesto progresivo propuesto. Creemos que debemos adaptarnos al sistema empleado en los países civilizados, donde la aplicación del impuesto está en función proporcional de precios.

¿OUE ocurre con el Impuesto de Lujo de los automóviles? El tema, evidentemente preocupa, no sólo a los usuarios, atentos a todo lo que puede afectar a su bolsillo sino, también a los propios fabricantes. Sorprendentemente, éstos, los más interesados por los perjuicios que puede su poner cualquier reforma fiscal, son marginados por la Administración.

Decimos esto por el proyecto que sobre el Impuesto de Lujo de los automóviles se ha propuesto. Y se da la circunstancia de presentar la propuesta en pleno verano, cuando los fabricantes están prácticamente de vacaciones y nadie puede oponerse. Estamos convencidos que dicho proyecto prosperará, pese haber nacido viejo como veremos más adelante.

Si hacemos un poco de historia y nos remontamos a los años 40 nos daremos cuenta que la fórmula de aplicación del actual Impuesto de Lujo de los automóviles ha quedado anticuada y totalmente desfasada. Es evidente que en los años 40 podía tener algún sentido, pero en el momento actual es todo lo contrario, pues la tecnología ha dado un paso de gigante, amén de los condicionamientos del mercado. Una legislación implantada cuando el automóvil era coto privado de una minoría privilegiada se ha conservado intacta hasta nuestros días, aplicándose indiscriminadamente. Incluso hace un año, se aprobó como ley un incremento del 10 por 100, aplicado anteriormente



"Confío en que la Reforma Fiscal tenga un efecto beneficioso"



En momentos en los que el rendimiento energético es fundamental, Daimler Benz expuso una versión actualizada del conocido C 111, modelo equipado con motor Diesel y que tiene en su poder numerosos récords mundiales de velocidad.

Y siguiendo con los vehículos equipados con motores Diesel, en la foto presentamos el Caddy, un minicoche propulsado por un motor Diesel que consume tres litros a los cien kilómetros y puede alcanzar una velocidad de 70 kilómetros por hora con tres personas a bordo.



La General Motors presentaba su nuevo modelo Trans AM, versión totalmente deportiva.

# París:



**E**vidente que la 85 edición del Salón del Automóvil de París ha logrado superar el nivel de ediciones anteriores. Quizá por su bianualidad, quizá por el numeroso incremento de stands, quizá por el esfuerzo realizado por más de un millón de expositores. El caso es que París 78 viene con un nuevo estilo, que confirma la tendencia observada en otros certámenes de este tipo: el interés de la industria japonesa de automoción por el mercado europeo. Tanto es la necesidad exportadora de los nipones, que el mercado USA, su principal cliente, se ha quedado pequeño. Es necesario abrir nuevos mercados donde colocar sus productos. Y para ello, es necesario ofrecer una extensa gama de modelos a unos precios muy competitivos.

El Salón de París no deja de ser un escaparate que inicia la penetración masiva de los automóviles japoneses. Sin embargo, los fabricantes europeos también han iniciado su campaña defensiva, presentando modelos de bajo índice contaminante y consumos mínimos. La economía para el usuario, sin duda, es su principal objetivo. Destacan los modelos equipados con motor Diesel, cuyos avances tecnológicos llegan a la misma altura de un grupo propulsor de gasolina: sirve como ejemplo el prototipo Mercedes C 111, que recientemente batió múltiples récords de velocidad.

Fiat presentaba sus versiones Mirafiori, equipados con motor Diesel, Mercedes y Audi, con el conocido motor de cinco cilindros, el motor 1650 del Golf de Volkswagen, que también equipa ahora el Passat, etc.

Y también —¿cómo no?— los suntuosos modelos de gran lujo, que hacen soñar a los visitantes y servirán para deleite de un reducido número de privilegiados. París, siempre París!



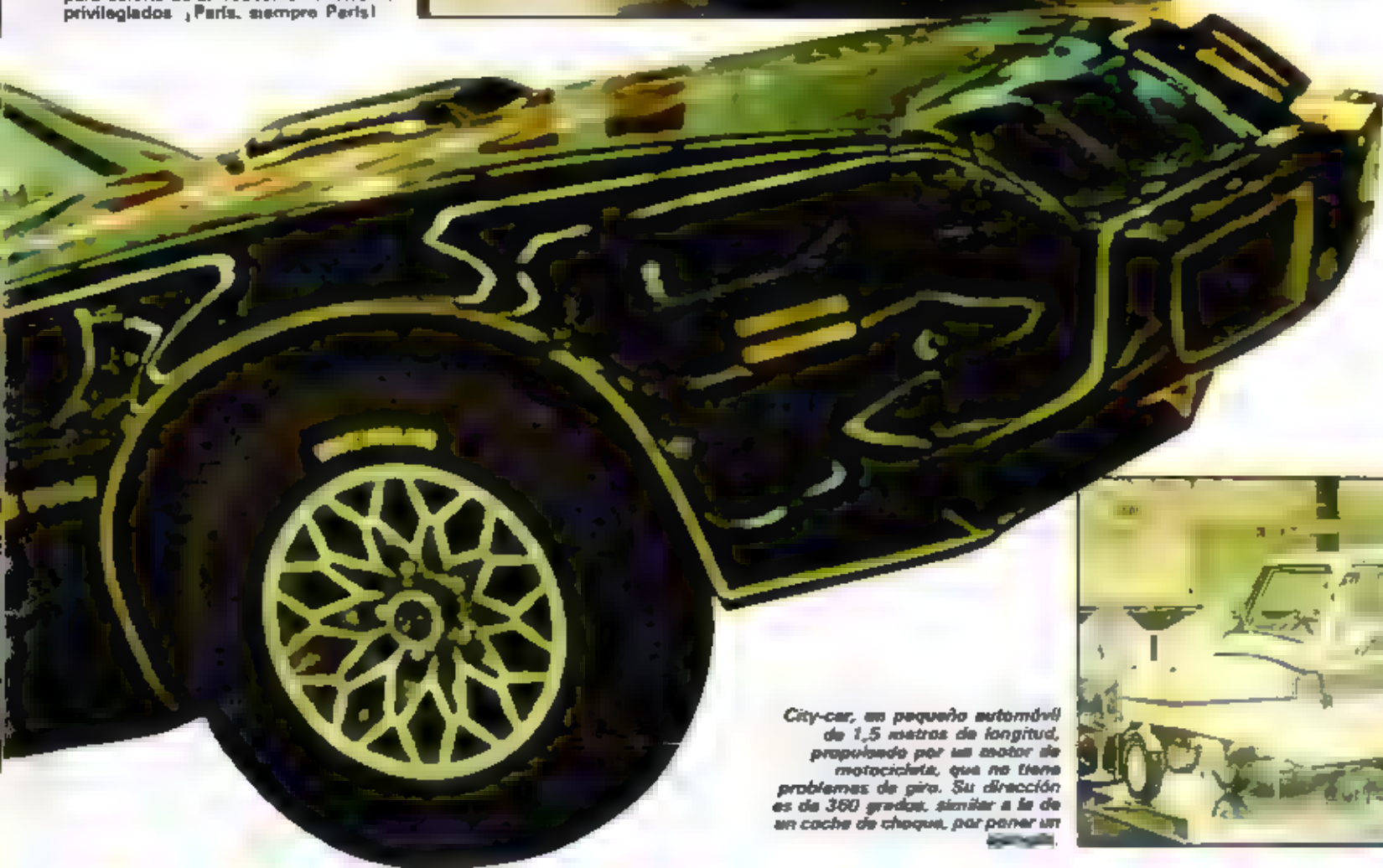
El atractivo nuevo Volvo Coupé de 148 CV de potencia.



Uno de los modelos que llamó poderosamente la atención fue el prototipo presentado por la firma alemana BMW. Un modelo donde se conjugan a la perfección la belleza de líneas con la excelente penetración aerodinámica.



Princess 2200 HLS, la última versión de la British Leyland, equipada con motor de 2.227 c. c. y una potencia de 110 CV.



City-car, un pequeño automóvil de 1,5 metros de longitud, propulsado por un motor de motocicleta, que no tiene problemas de giro. Su dirección es de 360 grados, similar a la de un coche de choque, por poner un ejemplo.



# COCHAZOS

## MOTOR

DUDOSA ELECCION DE UN  
CICLOMOTOR

ESCRIBE Don Joaquín C. del Solar (La Codosaca)

Soy asiduo lector de AS-COLOR y como tal me interesa muchísimo las páginas del motor ya que soy muy aficionado a todo esto. Les estaría muy agradecido si me pudieran aconsejar en la elección de un ciclomotor entre estos Puch Minicross (Super), Derbi Cross, Derbi Diablo y Rieju de cross entre las cilindradas de 50 y de 75 c. c. entre a Montesa Enduro, Derbi Cross y Puch Cobra. Me interesa tanto mecánicamente como económicamente.

Sin más y agradeciéndole las molestias que les pudiera causar se despide

**RESPUESTA:** Creo que la elección es un poco difícil, ya que algunos de los modelos que menciona tienen unas prestaciones muy similares y su precio es prácticamente el mismo. En lo referente a las motos de 50 c. c., podemos descartar inicialmente la Rieju, pues se trata de un ciclomotor vestido de cross, es decir una máquina que no llega ni a las prestaciones ni al rendimiento de los otros dos modelos. Puch Minicross Super y Derbi Diablo también descartemos la versión Derbi Cross. Así pues, es cuestión de decidirse por alguna de las dos. Su rendimiento es muy similar y la diferencia en el precio es de tres mil pesetas,

aproximadamente, en favor de la Derbi Diablo.

En cuanto a máquinas de todo terreno de 75 c. c., nuestro consejo es que tenga un poco de paciencia, pues son varias las marcas que tienen previsto lanzar algún modelo de estas características. De lo que existe en el mercado actualmente, nuestras preferencias se inclinan por la Puch Cobra. Sin embargo, dentro de unos días se inicia la comercialización de la nueva Derbi Cross TT de 74 c. c., con toda una serie de ventajas. Es cuestión de esperar y comprobar las excelencias o los defectos de esta nueva modelo.

YO SIEMPRE LLEVO UNA EN EL COCHE POR SI ACASO...

LUCES  
DE  
NIEBLA

ESCRIBE Don Pablo J. Aparicio, Zaragoza

Leo con interés el suplemento dedicado al Motor que incluye a semana AS-COLOR adquirido por un hijo más aficionado que yo a los demás deportes. Quisiera, contando con su amabilidad, formularle la siguiente consulta:

¿Bajo circunstancias de visibilidad reducida por causa de bruma, niebla lluvia etc. es lícito circular utilizando simultáneamente el alumbrado de cruce con los faros antiniebla? ¿El empleo de uno excluye el del otro, como en el caso del alumbrado intensivo?

Me presencio comentando defendiendo ambas posiciones,

pero los que aseguran que se pueden llevar los antinieblas con las cortas a la vez no saben decir en qué artículo del Código se apoyan. ¿Podrían ustedes sacarme de dudas?

Muy agradecido, les saluda...

**RESPUESTA:** Trataremos de sacarle de dudas, don Pablo, y para ello nos hemos dirigido al departamento técnico de Pasa-Cubre, que en esto de faros auxiliares saben lo suyo. Pues bien, los faros antiniebla deben ir conectados simultáneamente o con la luz de cruce o con la de situación. Lo mismo ocurre con los de largo alcance, pero en este caso el Código de la Circulación impone que los faros carretera

largo alcance vayan montados por par y se apaguen en el momento de desconectar la luz de cruce.

Ahora bien, volviendo a los faros antiniebla, debe tenerse en cuenta que están homologados internacionalmente y situados en la posición adecuada.

## MUY IMPORTANTE

Para anunciar en esta sección: **Boletín AS-COLOR** Sección Motores Pasa-Cubre, 28 Madrid-3

¿SE LA PONGO MAS MEZCLADITA?

LA MEZCLA  
Y EL AHORRO

ESCRIBE Don Gregorio González, Arenas de San Pedro (Ávila)

Tengo un coche Seat 133 y le echaba gasolina de 98 octanos (super) pero me dijo un amigo del surtidor que este coche podía andar igual con gasolina normal. Sin embargo, he notado que el coche anda más con gasolina super y me han aconsejado que se puede mezclar.

Les ruego, si no es molestia, me aconsejen qué debo hacer.

Con gracias anticipadas les saluda el lector del mejor periódico deportivo.

**RESPUESTA:** En efecto, don Gregorio, existe una versión del Seat 133 que utiliza gasolina normal. No obstante, no puede saber si el suyo es esta versión o de alta compresión. Es cuestión de comprobar la relación de compresión,

y esto pueden decírselo en el sitio donde lo adquirió.

En cuanto a que con gasolina super anda más, es un síntoma psicológico de muchos conductores. Estoy convencido que las prestaciones nada pueden variar de utilizar de una gasolina u otra. Otro caso sería que la relación de compresión de su coche no permitiera la utilización de gasolina de bajo octanaje, ya que perjudicaría algunos elementos básicos del motor.

Por tanto, si desea mezclar -podrá dar resultado- inicie el proceso con 50 por 100 de 90 y 50 por 100 de 96. Si en el

espacio de acampañileas, aumenta el porcentaje de 96 hasta eliminar el efecto sonoro. De todas formas, le sugiero se informe si su coche es de baja compresión, en cuyo caso puede utilizar gasolina de 90 sin problema alguno.

## MOTOR-HUMOR





## YUGOSLAVIA, CAMPEON MUNDIAL

43

**CON**



**AEROMEXICO**

**A**

**PARIS**

**PARTIDO INTERNACIONAL**

**8-XI-78**

**FRANCIA-ESPAÑA**



**ORGANIZACION:**



G. A. T. - 26

***viajes internacionales prisma, s. a.***

Plaza San Amaro, 9 - Tels. 279 63 26-279 64 67-279 44 94 - MADRID-20

Velazquez, 86 tripdo. - Tels. 225 85 94-93-92 - MADRID-6



**AEROMEXICO**

**AERONAVES DE MEXICO**

Torre de Madrid - 6.º n.º 13 - MADRID-13





# ACUARIO RESTAURANTE

Algo distinto en las noches de Madrid  
Juan Ramón Jiménez, 26 - Tel. 457 11 25

# adidas



# EUROBAR

EL BAR DE EUROPA EN MADRID  
General Ballester, 25

# MDarbella

RESTAURANTE  
MARISCOS Y PESCADOS  
General Mola, 276  
Teléfs. 259 48 04 - 259 10 37

# RAZZO

pizzeria  
restaurante  
italiano



Pedro Murguza, 1  
(Esq. Pedro Barrio, 42)  
Tels. 250 11 14 - 250 10 08

# duna

CAFETERIA,  
HELADERIA,  
SNACK BAR

Pedro Barrio, 47  
(Esq. Pedro Murguza)  
Teléfono 250 01 70



# LA YEMA DE ORO

SU CASA EN MADRID

UNIVERSIDAD Y PARRILLAS  
TALLARINES-RAYBOLES-PIZZAS  
EMPANADAS CROLLAS  
Plaza República del Ecuador, 2 - Tel. 489 14 34



# Enrique Busián

MAYOR 6. PRIMER PISO

# REAL MADRID RECREATIVO DE HUELVA



PISTA DE HIELO  
CIUDAD  
DEPORTIVA  
REAL MADRID

Avda. Generalísimo, 175



# Hotel Aitana



Avda. Generalísimo, 42  
Telé. 250 06 05  
(10 líneas)



Rafael Salgado, 11  
Tel. 457 50 36  
Serrano, 91  
Tel. 276 82 84  
Becas  
Tel. 232 68 48

## AVENIDA DEL GENERALISIMO



PRENDAS  
DEPORTIVAS

Tels. 475 02 10 - 475 07 10

# HOTEL R. CUZCO

\*\*\*\*



Avda. Generalísimo, 55  
Telé. 456 06 00 - Télex 22484

# PUB LANKASTER FROMAGERIE

AV. GENERALISIMO, 13  
TELEF. 486 30 35



1 REAL SOCIEDAD-HERCULES	1	2
2 BAYO VILLACARD-AMARCA	1	2
3 SEVILLA-ESPANA	1	2
4 SANTIAGO-AL BARRIO	1	2
5 VALENCIA-GRAN	1	2
6 S. LUIS-CELA	1	2
7 BARCELONA-BURGOS	1	2
8 BARCELONA-CHAZ	1	2
9 S. MIGUEL-GRANADA	1	2
10 ALANES-VILLABRIL	1	2
11 BARCELONA-CASTELLON	1	2
12 GETAFE-REYES	1	2
13 MALAGA-TARRAGONA	1	2
14 VICH-GRANADA	1	2



PRODA G, S. A.  
Avda. del Generalísimo, 91

# GROG

PARA COMER  
O TOMAR  
UNA COPA  
ANTES  
O DESPUES  
DEL PARTIDO

C/ CAPITAN HAYA, 15  
(a 200 metros del estadio)

# Royalty

PUB-DISCOTECA

# wip

G. A. T. 28

ESPECIALIZADO EN DESPLAZAMIENTOS DEPORTIVOS  
Plaza de San Amaro, 9  
Teléfonos 279 83 26 - 279 84 87



# PUB SEIS PENIQUES

PUB DEL IRISH COFFEE  
Capitán Haya, 13  
Estébanez Calderón, 3

RESTAURANTE-MARISCUERA

# MELGAR

BODAS-BANQUETES


Calle Cáceres, 8 - Tel. 226 44 55  
Calle Antonio López, 5  
Teléfs. 260 51 79 - 480 06 55

MEDALLAS CONMEMORATIVAS  
MUNDIAL DE FUTBOL-78  
75 ANIVERSARIO A. DE MADRID

# j. de reoyo

Goya, 104 Telé. 401 52 39





**restaurante alemán cervenceno**

concha espina 34

WOLFE WOLFE

**DISCOTHEQUE**



WOLFE WOLFE

**HOTEL BARAJAS**

**LOS BORRACHOS DE VELAZQUEZ**



GENERAL WOLA 206  
Teléfono: 456 10 76 - 256 04 92



**VILLALOBILLOS**

M. Teresa 3 Teléfono 245 06 22

**COCINA CASERA**

**Casa Pepe**

Desde de la Habana, 30

Teléfono: 214 66 16  
457 30 38

**BANCO DE BILBAO**

**VISA**

(201) 117 99 1122

4566 10000 0100

**tapicerías cañas.s.a.**

Salas de Salas, 11  
Teléfono: 276 42 32 - 276 12 47 - 276 42 33



**Alegre**

(Joyero)

**TROFEOS DEPORTIVOS**

Regalos de Empresa

España y Meca, 3  
Tel. 231 10 35 - 231 10 31



**RESTAURANTE NUEVO VALENTIN**

Delia Canales Piquero, 8  
Teléfono: 250 10 34  
Fax: 250 10 35



**TV Philips**

PARTIDO TELEVISADO  
(30 horas)

**RAYO VALLECANO-ZARAGOZA**

**ahad**

Mobiliario decoración  
Iluminación y regalos  
Condiciones especiales  
para los lectores de  
«As Colores»

apartado 10 Tel. 457 10 10 - 457 10 10



**WAIMER, S. A.**

AGENTE PARA ESPAÑA  
KIMBERLY-CLARK

Villanueva, 24  
Teléfono 226 24 35

**AVENIDA DEL GENERALISIMO**



A 200 METROS DEL METAMORF

**BESUGO Y CHULETA**

Ave. Generalísimo, 16  
Tel. 456 22 91

Isabelita María Teresa, 17  
Tel. 457 13 00

**AMF**

**BOWLING CENTER**

América Operaciones, 9  
Teléfono: 456 10 30

**LOS ANGELES DE SAN RAFAEL**

**CHALET PARCELAS**

Caya, 47  
Tel. 275 00 05




**TV COLOR 72.000 PESETAS TOTAL**

Precio de la Concha, 30  
(Plus Extra Control)

**PIRRI TV COLOR informa:**

-ESTUDIO ESTADIO- LUNES 20 40  
-SOBRE EL TERRENO- DOMINGO 12,30

**CANODROMO MADRILEÑO**



A las 9,30  
CARRERAS DE SALIDA JORNALMENTE  
FESTIVOS: NATIALES A LAS 11,30  
ENTRADA LIBRE + TV COLOR

**JUEGUE CON NOSOTROS**

**CLUB X2 as**

ADMINISTRACION:  
GESTORA «PONS»  
Jesé Antonio, 30  
Tel. 221 31 65



**MUSIC-MALL**

PRESENTA

**-CARCEL DE BRANDES-**

P.2 11 Tel. 25 10 45 - 25 10 14

**HIGITEL**

NUMERO PARA SU TELEFONO



**BANCO DE GREDOS**

Padilla, 17  
Miguel Angel, 21

**RE.TO.BA.**

**REGALOS PUBLICITARIOS**

Béjar, 28 - Teléfono 256 24 10

# EL DEPORTE ENTRE BASTIDORES



## LAS DEUDAS DEL RAYO VALLECANO

### LA LETRA VENCIDA DE GUZMAN

● Verdadera repercusión tuvo el descubrimiento de la deuda que tenía el Rayo Vallecano con sus jugadores, y los procedimientos que empleaba para abonarles el dinero. Por medio de letras.

Pero ¿el dinero no se cuenta con números?

—Pues, sí, pero también existen las letras de cambio, que están muy de moda. Un sistema de pagar a plazos, y, también, un sistema de alargar lo más posible los pagos.

por aquello de las letras protestadas.

¿Es que hubo alguna?

—Bastantes. Pero hubo tres muy alocuentes.

¿Cuáles?

La de Héctor Núñez, Guzmán y González, que no pertenecen ahora al Rayo.

¿Le pagaron al entrenador el millón de pesetas que le debían? «Si —nos dijo Héctor Núñez—, está todo en orden.» Lo mismo pasó con «Palin» González...)

—Pero se habló de que a Guzmán le debían 700 000 pesetas. Algo insólito. Porque, según nuestras fuentes, sus ingresos en el Rayo eran de 900.000 pesetas. ¿Es así?

No me debían 700 000

pesetas —confesó Guzmán—, sino 599.000 pesetas. Era una letra que había vencido y que no me la habían abonado. Sin embargo, en la directiva rayista me explicaron que fueron bloqueadas las cuentas y ése era el motivo del retraso.

Las deudas que tenía el club de Vallecas ascendían a 27 000 000 de pesetas, y, según se dice, han sido abonados 10.000.000 de pesetas, por lo que resta un pico importante por pagar aun.

De seguir así, se pagará con letras o bonos a los futbolistas. Pero esto no es nuevo. Los «pagarés» en Italia están a la orden del día, con los multimillonarios hombres del Calcio.



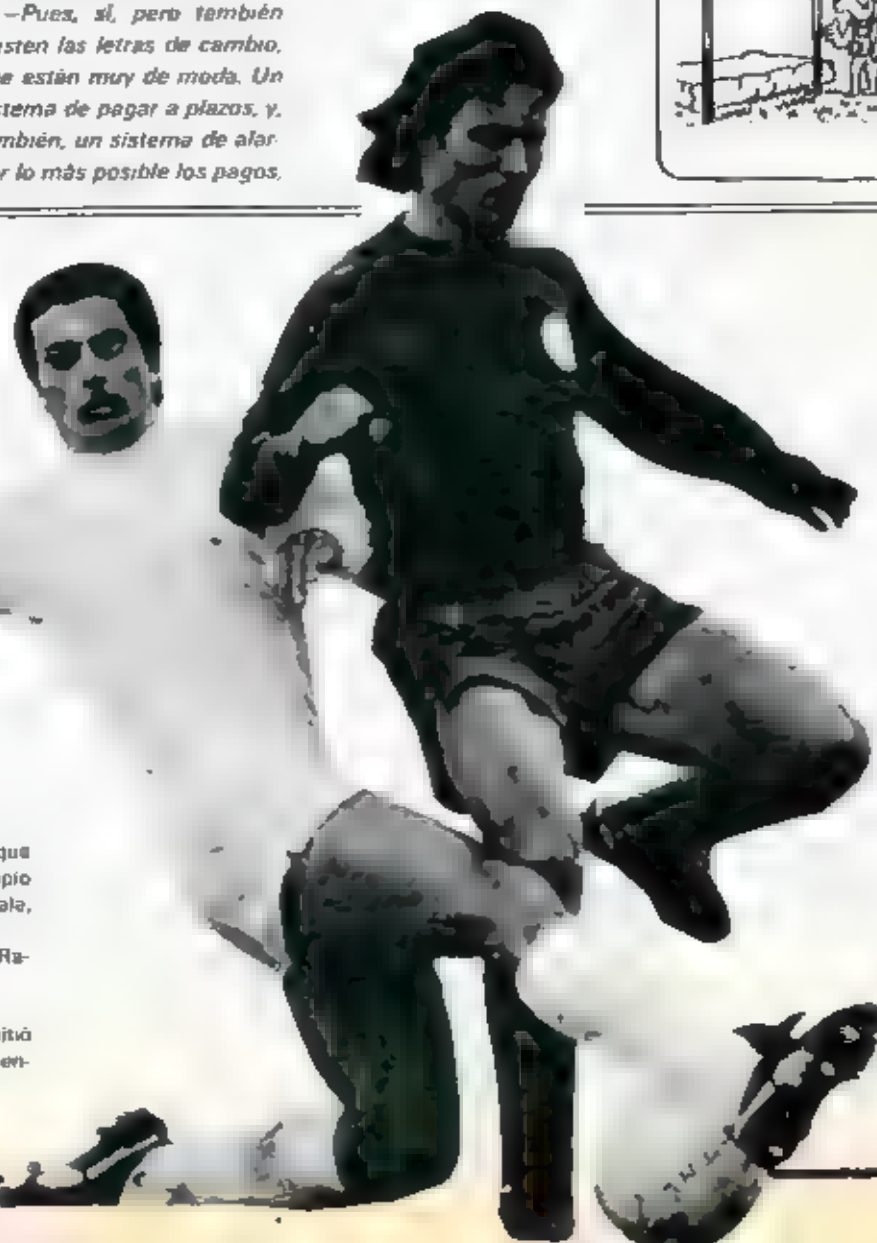
## TODOS LA CONOCÍAN SAN JOSE Y LA SANCION

● En un primer momento pareció que se trataba de un despiste del propio seleccionador nacional Ladislao Kubala, y de la propia Federación Española.

¿Has visto el patinazo de Andrés Ramírez y Agustín Domínguez?

No ha sido patinazo.

¿No? Entonces, ¿cómo se permitió que San José se concentrara para el encuentro contra Yugoslavia?



Si, a todos nos sorprendió. Pero había que jugar algunas cartas.

La sanción de Isidoro San José la conocía la Federación Española, Agustín Domínguez, el Real Madrid y también, el propio defensa merengue. Esta es la gran verdad. Pero tenían otra estrategia, y hasta que no se descartaron las últimas posibilidades había que jugar fuertes en este sentido.

¿Sabía lo de la sanción? —preguntamos a San José.

Por supuesto que lo sabía. Sin embargo, fue con los sub-23 y yo pude jugar el año pasado con la selección «A». Como había una posibilidad de recurso, por aquel motivo la Federación obró de esa forma. Claro que el recurso fue desestimado y por eso no pude viajar a Zagreb con el equipo.

El cambio del reglamento —con referencia a jugadores que pasaban de una selección a otra de superior categoría— se concretó en Ankara (Estambul) el verano pasado. Incluso se habló de ciertos abusos en este sentido. Por esto, la Unión Europea de Fútbol Asociación decidió reformar dicho artículo y mandar una circular a todas las Federaciones asociadas.

Ante el cambio —nos afirmaron— podía elevarse un recurso. Y Agustín Domínguez, secretario general, lo hizo. Pero no se pudo conseguir nada. No había sido despiste sino un recurso.



## DEFIENDE A LOS EXTRANJEROS

# LA CONTRADICCION DE PABLO PORTA

● En un programa de televisión («Siete Días»), Pablo Porta confiesa, sin preámbulos, que es partidario de la importación de extranjeros. Una forma de convencerse a sí mismo, o de darles la razón a los «grandes» de nuestro fútbol.

¿Cómo, cómo...?

—Sí, señor Porta declaró que protege la importación de jugadores extranjeros en España... Y por otro lado les quita el pan de la familia a dos mil futbolistas españoles, compatriotas suyos, mayores de veintitrés años.

Una contradicción absoluta...

Defiende el monopolio de los «grandes» que se encuentran en ciudades donde tienen un par de equipos en Primera División, o uno solo, y se olvida de los demás. ¿Un ejemplo? Ahí va... Cartagena, Elda o Toledo. En estas ciudades, por capricho del presi-

dente Porta, tendrán que jugar al fútbol con menores, porque están en la categoría más mancada de las divisiones: la Tercera...

Se olvida de un detalle...

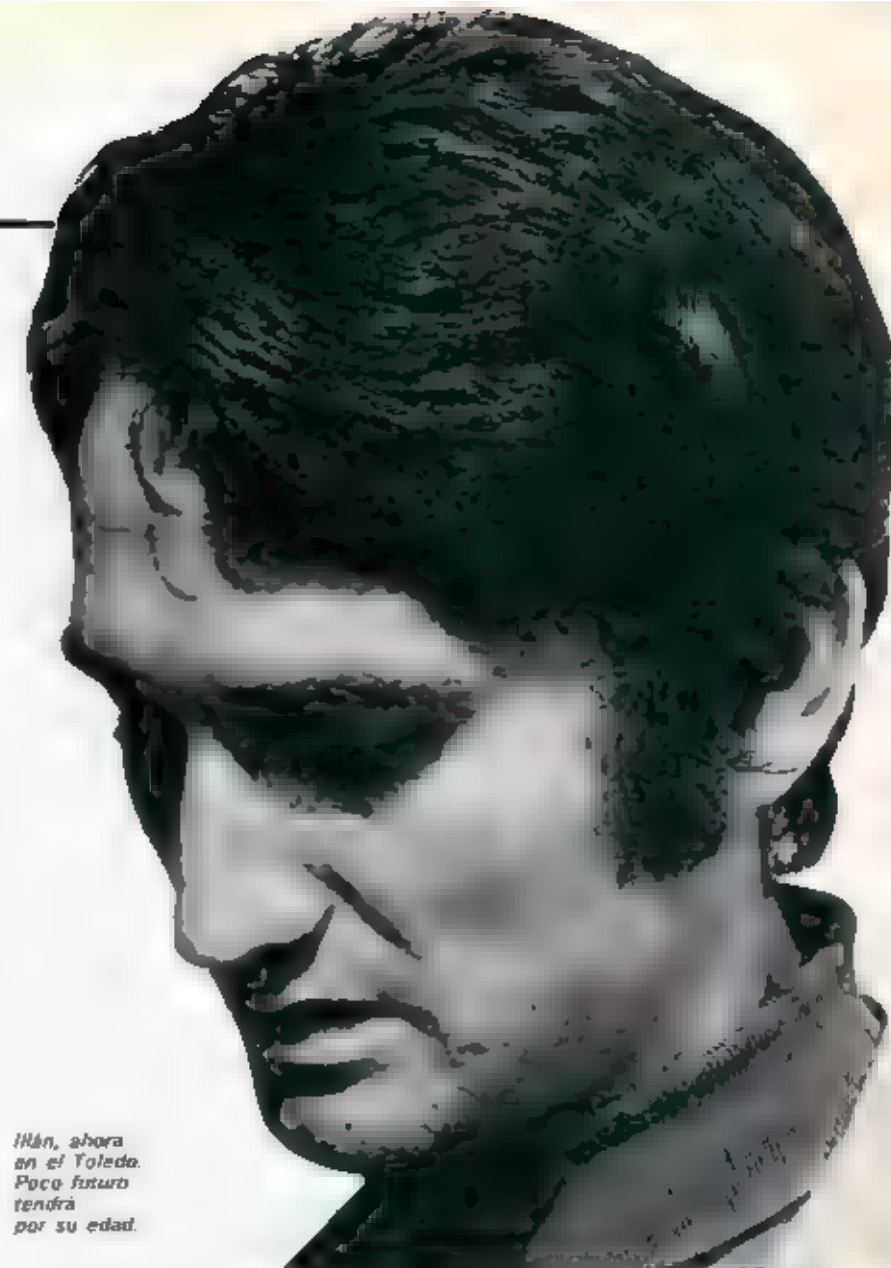
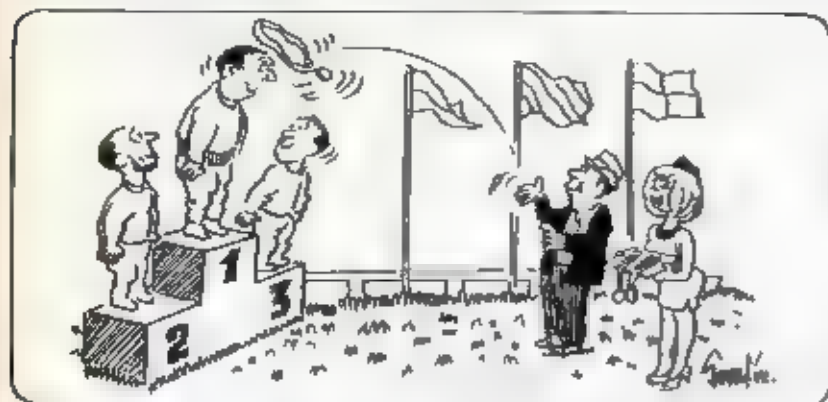
—No nos olvidamos, no. Como tienen que disponer de juveniles y menores, tendrán que olvidarse de ellos en el momento que cumplan diecinueve años.

—¿Por la emeíe?

—Exacto. Y estos chicos vuelven a los veintidós años, juegan un año y al cumplir los veintitrés ya no pueden actuar más. Y si tienen la suerte de entrar entre los cuatro que pueden seguir a los veinticinco años se acabó su carrera.

—Es que la cantera...

—Es una excusa eso de la cantera. Un escudo con muchos agujeros. LA CANTERA SE FORMA CON CAMPOS



¡Ahí, ahora en el Toledo. Poco futuro tendrá por su edad.

DE FÚTBOL, y en Castilla, por ejemplo, hay mil equipos para 15 campos de fútbol. Y en Tercera hay 120 equipos. ¿No sería mejor que el señor Porta dejara que jugaran los mayores

de veintitrés años en Tercera y que se preocupara en construir 50 campos de fútbol más? Los vascos tienen la mayor escuela de fútbol de España, y los chicos juegan hasta en las playas.



## SU UNIFORME ENCANDILA

# EL CASTILLA HACE ILUSIONISMO

● El Castilla es como el viejo truco de los magos, que de su manga salen pañuelos de muchos colores y se multiplican y conejos de su chistera, pero que en el fondo no engañan al espectador y, sin embargo, sí a su rival de turno, que se ve engañado por la grandeza del estadio Santiago Bernabéu y el color de la camiseta del conjunto Real.

¿Y de quién fue la idea de jugar allí y de cambiar de casacas?

Algunos dicen que ha sido el entrenador Juan Santisteban; otros, que los jugadores. Pero, en definitiva, se decidió en una reunión de la Junta Directiva.

Pero dice nuestro amigo: muchos no se han dado cuenta de este juego de ilusionismo...

Ha sido, sin duda, bien aprovechado. Se refirió a seguir usando las casaquillas azules para vestir igual que el Real Madrid. Indudablemente, a muchos no les dice nada. Pero influye, desde luego, en el adversario que, en lugar de pensar de

que se está enfrentando al «tierno» Castilla, cree que lo está haciendo contra el Real y su historia. A cualquiera le produce enorme respeto. Por las glorias conseguidas en una bella época, y que sigue pesando en el correr de los años, incluso con títulos.

¿No reaccionan los rivales?

Claro que todo es ilusión y apariencia. Porque después de jugar al encuentro al rival (era el Baracaldo) se dio cuenta de que el león no era tan fiero y que cayeron en una trampa de ficción, bien montada, en la que parecieron falsos corderitos degollados.

—¿Son, acaso, malos los jugadores del Castilla?

No es eso. No quitamos méritos al cuadro. Pero le costaba adaptarse y consolidarse en la categoría superior. No se olvidó que existe una transformación. Y la terna juventud de sus hombres tiene que notar. Sin embargo, no se debe olvidar los factores externos, que han sido vitales para un asentamiento en el juego de sus hombres.





Por Gary Lancaster

TRAS UN VIAJE DE MAS DE 24 HORAS

VALENCIA-MADRID-ZURICH

BRATISLAVA-PRAGA

## BONHOF, DETENIDO AL LLEGAR A CHECOSLOVAQUIA

Su visado lo tenían los directivos alemanes, y las autoridades checas en Bratislava le retuvieron durante cinco horas



● Las peripecias que a veces tienen que soportar los jugadores de fútbol, especialmente en los viajes. Llegan a cotas casi insospechadas en determinadas ocasiones. He aquí un caso definitivo y que, aunque queda un poco lejos, tiene carácter intemporal.

Para jugar con la selección nacional alemana, Rainer Bonhof tuvo que realizar hace tres semanas un esfuerzo auténticamente maratoniano: Valencia-Madrid, primer vuelo; Madrid-Zurich, segundo (en Zurich, doce horas de espera para enlazar con el vuelo hasta Praga); Zurich-Praga, tercero. Pero como el aeropuerto de la capital checa estaba cerrado por la niebla, el vuelo concluyó en Bratislava. Ahí, en Bratislava, Bonhof suponía que, tras todas las peripecias anteriores, bastaría con coger un taxi y deshacer por carretera el camino andado por los aires hasta Praga. Pues, no: resulta que en Bratislava, lógicamente, nadie esperaba a Rainer, su visado de entrada en Checoslovaquia lo tenían los directivos alemanes en el aeropuerto de Praga y, total, Bonhof tuvo que hacer gestiones y más gestiones hasta convencer a las autoridades checas de la legalidad de su entrada en el país. Total: cinco horas en el aeropuerto.

Luego, por fin, el taxi hasta el hotel del equipo germano y... tras hora y media de descanso, a entrenar a las ocho en punto de la mañana.

Toda una lección de puntualidad y de



¿Y DE LAS REGLAS DEL CÓDIGO, QUÉ...?

## WALTER SCHEEL, A 200 KILOMETROS POR HORA EN LOS FINES DE SEMANA

● A casi todo el mundo le gusta la velocidad, aunque algunos no corren. A los niños, a los viejos y a los que les separan en edad. De ahí el que el automovilismo a escala de Fórmula 1 tenga cada vez más adeptos. Los que no pueden emular a Niki Lauda, Hunt, Scheckter Andretti y compañía se consuelan y les gozan a todo gas viéndoles en los circuitos sin situarse por la meta. Y el presidente de la República Federal Alemana, Walter Scheel, no constituye precisamente una excepción a la regla. Walter Scheel es un apasionado de la velocidad, y en ella encuentra cada fin de semana que puede el *shibbys* que le libera de sus

preocupaciones de la alta política y de los problemas de estado.

Cada fin de semana Walter Scheel, al volante de su Porsche Carrera, que anda nada menos que a 200 kilómetros por hora, mete el pie a fondo y... rueda como un experto a esa velocidad: lo que constituye para él una auténtica gozada. Los que no gozan ya tanto son los hombres de su escolta personal y los policías de servicio, que tienen que seguirle, y las pasan, realmente, canutas en muchas ocasiones.

Todo eso está muy bien, pero... ¿Y las reglas del código, concernientes a la limitación de velocidad, qué...?



## KRANKL, SEGUNDO KEMPES, EL FUTBOLISTA «MAS ATRACTIVO» DE EUROPA

En el sondeo-encuesta-estudio de un semanario italiano, Rossi y Keegan aparecen como tercero y cuarto respectivamente

● Nuestro colega italiano «Guerin Sportivo» ha realizado un sondeo-encuesta-estudio sobre un tema ciertamente curioso. ¿quién es el jugador de fútbol europeo más atractivo? El sondeo-encuesta-estudio no ha excluido a los profesionales del balón, que, sin ser europeos, actúan en equipos del Viejo Continente (entre otras razones, porque tampoco importaba demasiado al fin y al cabo se trataba de elegir a los famosos del balón enrolados en equipos de Europa).

Considerando virtudes futbolísticas, carácter, y algunos otros datos —seguramente reveladores para el mal llamado «ese débil», tales como timidez, esport-

tividad, sonrisa, color de los ojos, desenvoltura en público, etc.—, ha sido elegido como número uno Mario Kempes. El argentino nacionalizado español y enrolado en el Valencia ha superado con creces al austriaco Krankl que ha quedado segundo al italiano Paolo Rossi, tercero, y a Kevin Keegan, cuarto.

Según parece, uno de los datos que parece haber inclinado la balanza a favor de Kempes —además de sus indiscutibles y brillantes talentos futbolísticos— ha sido su sencillez —ciertamente próxima a un evidente carácter tímido— aparte, claro, de su propia estampa. Total, que dos de los cuatro «atractivos» oficiales del fútbol europeo están en España.

POR FIN, LUZ VERDE

## SE CELEBRA EL COMBATE CASSIUS CLAY-TEOFILO STEVENSON

● Los mejores pesos pesados (profesional y amateur) del mundo harán una exhibición a cinco asaltos, probablemente en Cuba

● Según las últimas noticias, procedentes de Estados Unidos, el Gobierno cubano ha dado su visto bueno para que la gran estrella del pugilismo de Cuba, Teófilo Stevenson, cruce sus guantes con Cassius Clay o, si prefieren, Mohamed Ali, el tricampeón del mundo de todos los pesos.

El proyecto es antiguo y se han gastado muchos meses en promocionar la idea, pero hasta ahora el Gobierno de Fidel Castro había contemplado la propuesta norteamericana con cierta hostilidad. ¿Un combate entre un amateur y un profesional? ¿Cuándo se ha visto eso? —se decía en La Habana—. Pero parece ser que en la capital cubana no se había comprendido bien la idea. En realidad no se trata de un combate en



toda regla, sino de una exhibición informal entre el campeón más fabuloso que ha conocido el pugilismo mundial a lo largo de la historia y el indiscutible número uno mundial en los pesos máximos como amateur, Stevenson.

La perseverancia de los promotores estadounidenses y las precisiones que se han hecho últimamente para conseguir la luz verde han terminado por abrir de par en par las puertas a este encuentro. Se librará a cinco asaltos, y no ha sido precisado en qué lugar. Es de suponer que se celebrará en Cuba.

Por lo demás, Stevenson no percibirá ni un céntimo por la pelea: su parte irá a parar a la Federación Cubana de Boxeo.

DE 71.677 LICENCIAS, EN 1940,  
A... 1.024.750 EN LA ACTUALIDAD

## EL GRAN «BOOM» DEL TENIS EN ALEMANIA FEDERAL

Se juega en los colegios y en las empresas

● Que en España se popularizó, por fin, el tenis ya es un hecho constatado: el deporte de la raqueta dejó de ser privativo de «los hijos de papá», para saltar a todos los niveles sociales, como saben bien los vendedores de artículos deportivos. El fenómeno, como pocos ignoran, lo produjo Santana, y luego los Orantes, Arilla, Muñoz y compañía se han encargado de que no decaiga ya la efición, que va «en crescendo». Pero donde el «boom» del tenis ha sido en los últimos treinta años realmente espectacular ha sido en la República Federal Alemana, tras la Segunda Gran Guerra, como lo prueba realmente la estadística. Veán ustedes de 71.677 licencias, que tenían los alemanes occidentales en 1945, han pasado a tener en la actualidad la friolera de... ¡un millón veinticuatro mil setecientos noventa y tres! ¿Qué les parece?

Sensacional, ¿verdad? Pues sepan ustedes, de paso, el secreto del «rush» se debe principalmente a la aparición del tenis en las escuelas y en las empresas. Diez mil colegios tienen sus propias pistas. Y por todas partes se dan clases y se juega ya al tenis.

¡Así, cualquiera...!





DIÉZ VECES CAMPEONA  
DEL MUNDO Y DOS,  
CAMPEONA OLÍMPICA

IRINA RODNINA NO  
PARTICIPARÁ  
EN LOS PRÓXIMOS  
MUNDIALES DE  
PATINAJE ARTÍSTICO  
DEBIDO A UN NIÑO PARA  
MUNDO DEL 78

● Irina Rodnina no podrá revalidar su título de campeona del mundo de patinaje artístico el próximo año. Previsiblemente, tendrá que conformarse con ver el desarrollo del certamen desde el borde de la pista o, cuando más, con participar como una invitada de honor o poco menos. ¿Por qué? Muy sencillo: la fabulosa patinadora —diez veces campeona del mundo, y dos campeona olímpica de patinaje artístico por parejas— va a tener, a primeros de enero, Dios mediante, un bebé.

Naturalmente, Rodnina ha suspendido los entrenamientos y se dedica, como corresponde, a ejercer los sagrados oficios inherentes a la maternidad: esto es, al reposo y el cuidado esmerado de las prendas y de los detalles todos que enmarcarán el próximo mes de enero el nacimiento de su hijo.

La propia agencia Tass ha confirmado que la gran figura del patinaje artístico ruso no podrá participar seguramente en los próximos Campeonatos del Mundo.

EL PAÍS MÁS PODEROSO DE LA TIERRA  
(FUTBOLÍSTICAMENTE HABLANDO), AMENAZADO

## TODOS LOS CLUB PROFESIONALES BRASILEÑOS, ¡CON NÚMEROS ROJOS!

- Disminuye el número de espectadores y los «managers» intentan el fútbol USA: «negotiation» y variaciones antes de las partidas.
- Se estudia la posibilidad de volver a un campeonato con unidades simples.



● Seguramente, el desencanto sufrido en el Mundial de Argentina ha contribuido a crear un clima de desaliento y pesimismo como no había existido nunca en Brasil. Pero la situación, la crisis, más allá del descalabro sufrido por el equipo nacional en el último Campeonato del Mundo, es un hecho, existe y hay que aceptarlo.

Se da la circunstancia de que no hay un solo club entre los 395 existentes con carácter profesional o semiprofesional en el fútbol brasileño que no tenga números rojos. La economía, madre con frecuencia de grandezas y miserias, es auténticamente preocupante para todas las entidades balompédicas de aquel país.

Hay quien sostiene que uno de los motivos de la crisis reside en las proporciones del propio campeonato brasileño, en el que cada temporada se disputan 1782 partidos. Los aficionados parecen

reaccionar como si estuvieran saturados de fútbol, y los managers de los clubs no se sustraen a la influencia del novísimo fútbol estadounidense: con el fin de atraer a los espectadores han comenzado a montar un breve y pintoresco espectáculo a base de enajenaciones y otras lindes antes del comienzo de cada partido.

Ante este panorama —ciertamente amenazador— se está reconsiderando con toda seriedad la posibilidad de que el Campeonato vuelva a estar organizado únicamente con 24 equipos, tal y como ha venido celebrándose durante años y años.

De lo que no hay duda, sea cual sea la fórmula que se arbitre en busca de una verdadera solución, es que el país más poderoso del mundo —fútbolísticamente hablando— no se sustraen al abachon que este deporte atraviesa en estos momentos en todos los países.

# NADIA

PSICANALISTA CON  
CLIENTELA MUY DEPORTISTA

Por DON OPAS

Foto: J. LARRU



LUIS  
«CARA  
DE  
PALO»  
DEL  
«MOLOWNY  
DEL  
MANZANARES»

CARA DE PALO: ¡Go... go... go... goooooo!

DOCTORA (Este tiene complejo de Héctor del Mar.)

CARA DE PALO: ¡Goooooooooooo!

DOCTORA: ¡Qué pulmones, mi madre! Trate de calmarse, señor Luis, que va a darle un infarto de miocardio.

CARA DE PALO: No se preocupe. Servidor ya está inmunizado contra los enfriados... Ya sea el de miocardio, el de miocardio, o el de miobanquillo... Los infartos... ¡a mí, plim!

DOCTORA: Lo que me alarma es que se ponga a cantar goles aquí, en mi consulta... Es cosa de locos.

CARA DE PALO: Es que desde el otro domingo se me va el santo a Vallecas... Yo había proyectado empatar al Rayo Deselectrocutor o, como mucho, ganarle por la mínima. Un uno a cero, un dos a uno... O sea, un resultado positivo, pero discreto. Presente que si ganáramos por mayor diferencia iba a coger fama de emigrados, y, lo que es peor, que iban a empezar a llamarme al Molowny del Manzanares. Y en este caso... ¡adiós mi esperanza de decir adiós, muy buenas al atletópupero banquillo el próximo lunes!

DOCTORA: Comprende su drama, señor Luis. Siga, pero sin excusarse.

CARA DE PALO: Pero no hubo empate ni victoria mínima. Atizamos tres hermosos goles, tres, al fraternal Rayo, cuyos delanteros rige con mano diestra y siniestra mi colega don Chato. Tras el triplete, me visitó un enviado especial del «Shao Calderón para felicitar me efusivamente. El tipo no hacía más que exclamar jubilosamente: «¡Hemos ganado, señor Luis, hemos ganado!» ¡Y sin el Núñez ni el negro! ¡Milagro, milagro! Como serían los gritos del enviado, que varias beatas se acercaron a mí y, arrodilándose en torno mío, empezaron a entonar solemnes cánticos litúrgicos. Vamos... ¡qué estoy perdido!

DOCTORA: ¡Ánimo, señor Luis, que a lo mejor el Atleti palma el domingo en casa, y todo se arregla!

CARA DE PALO: No caerá esa breve.

Dígame, doctora: mi problema es muy gordo. A mí no me importaría ser el mister más guapo de todos los mister. Ni el más alto. Ni el más rubio. Ni el más sexy. E incluso a lo mejor lo soy. Lo que verdaderamente me preocupa y me quita el sueño es que soy un mister que conozco al Atletópupero y a los atletópuperos... ¡como si los hubiera conocido! Y claro, en cuanto digo cuatro cosas a los chicos poniendo cara de bellaco de cine, me las entienden, salen al campo, y... ¡zas!... ganan. Y yo... ¡hala, hala, a chupar banquillo! Con lo mal que me siento el banquillo. Me siento peor que los platos del Congreso.

DOCTORA: Dice usted que conoce a los atletópuperos como si los hubiera conocido... Veamos, ¿qué me diga del carioca Perera?

CARA DE PALO: Que es negro de nacimiento.

DOCTORA: ¡Eso es muy interesante! ¿Es cierto que le ha agarrado por el cuello dos veces?

CARA DE PALO: Esto... Yo... Bueno, sí, le agarré una vez por cariñosamente, para medírselo, porque pensaba regalárselo una camisa por su cumpleaños.

DOCTORA: Emotivo gesto el suyo, señor Perera. Pero con agarrarle por el cuello una sola vez habría bastado.

CARA DE PALO: Yo... Ussss. La segunda vez se lo agarré porque iba a regalárselo un collar por su santo, y se me había perdido el papel donde apunté las medidas de la camisa.

DOCTORA: En fin, que usted ha sido cocinero antes que fraile.

CARA DE PALO: Cocinero sí he sido, pero... ¡de fraile tengo menos que John Travolta! Por eso, a servidor no hay atletópupero que le toree.

DOCTORA: Recobre el ánimo, señor Luis. Me ha dicho un pajarito que el «Shao ha ordenado que le instalen colinas y calefacción en el banquillo. ¡Va usted a vivir como un Pepe digo, como un Luis!

CARA DE PALO: Sí... Como un Luis Molowny! ¡Gladíud!

### SOLUCIONES A «¿ESTÁ USTED SEGURO?»

3: B. 2: A. 3: E. 4: D. 5: D. 6: D. 7: D. 8: E. 9: E. 10: E.

### SOLUCIONES AL CRUCIGRAMA

Horizontal: 1: E. 2: Salamanca. 3: Alca. 4: Armario. 5: Oliva. 6: Alca. 7: Sena. 8: Asturias. 9: Oviedo. 10: Alca. 11: Puz. 12: As. 13: Alca. 14: Ombligo. 15: Oñen. 16: Barcelona. 17: Alca. 18: Alca. 19: Alca. 20: Alca. 21: Alca. 22: Alca. 23: Alca. 24: Alca. 25: Alca. 26: Alca. 27: Alca. 28: Alca. 29: Alca. 30: Alca. 31: Alca. 32: Alca. 33: Alca. 34: Alca. 35: Alca. 36: Alca. 37: Alca. 38: Alca. 39: Alca. 40: Alca. 41: Alca. 42: Alca. 43: Alca. 44: Alca. 45: Alca. 46: Alca. 47: Alca. 48: Alca. 49: Alca. 50: Alca. 51: Alca. 52: Alca. 53: Alca. 54: Alca. 55: Alca. 56: Alca. 57: Alca. 58: Alca. 59: Alca. 60: Alca. 61: Alca. 62: Alca. 63: Alca. 64: Alca. 65: Alca. 66: Alca. 67: Alca. 68: Alca. 69: Alca. 70: Alca. 71: Alca. 72: Alca. 73: Alca. 74: Alca. 75: Alca. 76: Alca. 77: Alca. 78: Alca. 79: Alca. 80: Alca. 81: Alca. 82: Alca. 83: Alca. 84: Alca. 85: Alca. 86: Alca. 87: Alca. 88: Alca. 89: Alca. 90: Alca. 91: Alca. 92: Alca. 93: Alca. 94: Alca. 95: Alca. 96: Alca. 97: Alca. 98: Alca. 99: Alca. 100: Alca.

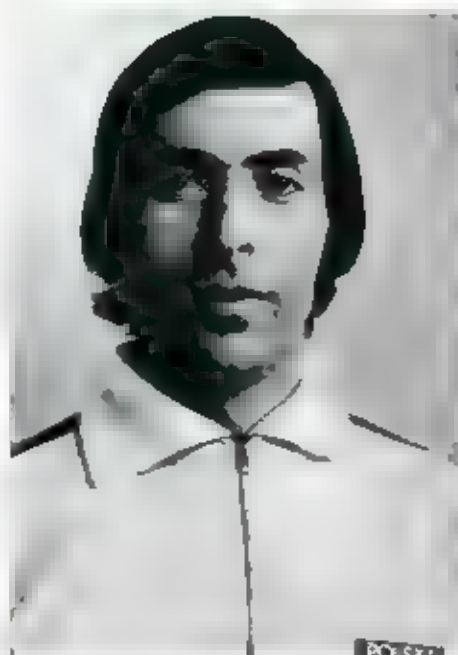
Vertical: 1: Oñen. 2: Eñen. 3: Oñen. 4: Eñen. 5: Oñen. 6: Eñen. 7: Oñen. 8: Eñen. 9: Oñen. 10: Eñen. 11: Oñen. 12: Eñen. 13: Oñen. 14: Eñen. 15: Oñen. 16: Eñen. 17: Oñen. 18: Eñen. 19: Oñen. 20: Eñen. 21: Oñen. 22: Eñen. 23: Oñen. 24: Eñen. 25: Oñen. 26: Eñen. 27: Oñen. 28: Eñen. 29: Oñen. 30: Eñen. 31: Oñen. 32: Eñen. 33: Oñen. 34: Eñen. 35: Oñen. 36: Eñen. 37: Oñen. 38: Eñen. 39: Oñen. 40: Eñen. 41: Oñen. 42: Eñen. 43: Oñen. 44: Eñen. 45: Oñen. 46: Eñen. 47: Oñen. 48: Eñen. 49: Oñen. 50: Eñen. 51: Oñen. 52: Eñen. 53: Oñen. 54: Eñen. 55: Oñen. 56: Eñen. 57: Oñen. 58: Eñen. 59: Oñen. 60: Eñen. 61: Oñen. 62: Eñen. 63: Oñen. 64: Eñen. 65: Oñen. 66: Eñen. 67: Oñen. 68: Eñen. 69: Oñen. 70: Eñen. 71: Oñen. 72: Eñen. 73: Oñen. 74: Eñen. 75: Oñen. 76: Eñen. 77: Oñen. 78: Eñen. 79: Oñen. 80: Eñen. 81: Oñen. 82: Eñen. 83: Oñen. 84: Eñen. 85: Oñen. 86: Eñen. 87: Oñen. 88: Eñen. 89: Oñen. 90: Eñen. 91: Oñen. 92: Eñen. 93: Oñen. 94: Eñen. 95: Oñen. 96: Eñen. 97: Oñen. 98: Eñen. 99: Oñen. 100: Eñen.

### SOLUCIONES A LOS DIEZ ENIGMAS

1: Una de las alas del Sol. 2: Primera semana del pontificado del papa Juan XXIII. 3: Una de las rocas situadas a la izquierda. 4: Tar del mar que había. 5: Una tarta de patatas. 6: Oñen en la cabeza del personaje situado a la izquierda. 7: El hijo del mar de la derecha. 8: Clavón del mar situado a la izquierda. 9: Nombre de la zona de pontificado situada a la derecha. 10: Oñen del lago.



## LUZ VERDE PARA DEYNA



REUTERS

● El fútbol inglés sigue alimentándose con futbolistas no británicos o de la Commonwealth. A los ya conocidos fichajes de los argentinos Osvaldo Ardiles y Ricardo Villa (Tottenham Hotspurs), Alberto Tarantini (Birmingham City) y Alejandro Sabeña (Sheffield United) hay que añadir el del holandés Arnold Mühren, ex jugador del Twente Enschede por el Ipswich Town, el yugoslavo ex jugador del Partizan de Belgrado, Marjan Golac, por el Southampton, y ahora, por fin, el del polaco Kazimierz Deyna por el Manchester City. El ex capitán del Legia Varsovia y de la selección polaca ha recibido luz verde del Gobierno británico, que le ha otorgado la perceptiva carta de trabajo. Kazimierz Deyna, treinta y un años, es centrocampista.

## Y KUBALA SIN ENTERARSE UN ESPAÑOL, IDOLO EN BELGICA



● La colonia española en Bélgica está que trina con nuestro seleccionador nacional, Ladislao Kubala. En Bélgica no acaban de comprender cómo es posible que la Federación Española de Fútbol sea la única en Europa que desprecia olímpicamente a sus emigrantes. El enfado de los miles de trabajadores españoles proviene del hecho de que en la actualidad el mejor futbolista en Bélgica sea, precisamente, español. Concretamente de Coris del Rio, y se llama Juan Lozano, un centrocampista que a sus veintidós

años todavía sin cumplir se le conoce como el Platini de Bélgica. Lozano, 1,73 metros de estatura y 69 kilos de peso, juega en el Royal Beerschot, segunda clasificada en la Liga actual, tras el Anderlecht. Los belgas le están presionando para que se nacionalice y pueda defender el equipo nacional del país que le ha adoptado. La colonia española se opone a dicha nacionalización porque aspira a que sea su representante en la selección española. El representante de los emigrantes en un país que, como el nuestro, jamás les ha hecho el más mínimo caso futbolísticamente hablando. ¿Hasta cuándo? Kubala tiene la palabra. El Atlético de Madrid al parecer está interesado en hacerse con los servicios del idolo, pero el Royal Beerschot le ha puesto un precio prohibitivo: ochenta millones de pesetas.

## LOS «VERDUGOS» DEL «BARÇA»



Van Der Elst.



Coeck

● El encuentro disputado en el estadio Parc Astrid de Bruselas, entre el Anderlecht y el Barcelona, valadero para la Recopa, ha dejado una estela de escándalo tras de sí. Estos dos jugadores, el defensa François van der Elst y el centrocampista Ludo Coeck, fueron los autores de los goles que ponen la eliminatoria muy cuesta arriba para los azulgranas. El primero y el tercero, el defensa, y el gol intermedio, el centrocampista. El primer gol fue una jugada personal de Van der Elst, tras una pareda con Ruud Geels, a los veinte minutos de juego. Coeck aumentó la diferencia de un impresionante cañonazo desde casi cuarenta metros, a los cinco minutos de iniciado el segundo periodo, y Van der Elst, por último, en el minuto setenta logró el gol que desató las iras de Neeskens y compañía, al ayudarse con la mano para situar el balón en posición de remate y dar al árbitro italiano Lattanzi el gol por válido. Un gol que puede ser una loca.

## LOS MIEMBROS DE LA FIFA HOY, ALBANIA



- Nombre de la asociación: FEDERATION ALBANAISE DE FOOTBALL
- Presidente: MUSTAFA CELKUPA.
- Secretario general: ILIA SHUKU
- Dirección: FEDERATION ALBANAISE DE FOOTBALL, Rruga Kongresi I Peremir Nr 41 TIRANA.
- Idioma para la correspondencia: FRANCES
- Año de fundación: 1932
- Año de afiliación a la FIFA: 1932
- Colores suplentes: UNIFORME TOTALMENTE BLANCO.
- MEDIAS ROJAS
- Colores suplentes: UNIFORME TOTALMENTE BLANCO.
- Número de clubs: 42
- Número de futbolistas federados:
 

AMATEURS	3.014
JUVENILES	1.716
Total	4.730
- Número de clubs en Primera División: 12
- Duración del campeonato: DE SEPTIEMBRE A MAYO.
- Principales estadios

### Espectadores

QJEMAL STAFI, Tirana	30.000
SUBI BAKIRI, Gjirokastra	12.000
BESA, Kavaja	8.000
YOMORI Berat	6.000
BESELDHJA, Lezha	5.000
YILLI KUQ, Pogradeci	5.000





## UNA IDEA DE NETZER:

# ¡TARJETA ROJA A LOS ARBITROS!

● Gunter Netzer, uno de los mejores futbolistas alemanes de todos los tiempos, colgó las botas definitivamente siendo jugador del Grasshoppers de Zurich para pasar a ser el embaejador general del Hamburgo. Desde un lujoso despacho el gran Gunter sigue moviendo los hilos del fútbol con la misma facilidad que lo hacía con el balón en los pies. Y como muchas

veces de futbolista, se tropieza con esta piedra angular que es el árbitro. Molesto con los últimos arbitrajes que ha tenido el Hamburgo, y sobre todo con la dureza no reprimida ni castigada de muchos jugadores alemanes, Gunter Netzer ha lanzado a la opinión pública una idea que inmediatamente ha encontrado muchos adeptos. Esta idea, ni más ni menos, es que un comi-

té integrado por profesionales del fútbol pueda, al final de un partido, mostrar tarjeta roja a un árbitro si la actuación de éste ha tenido fallos importantes. ¿Qué les parece...? ¿Cómo prospera la idea de Gunter Netzer nos vamos a divertir! Sin ir más lejos, el italiano Lattanzi, árbitro del Anderlecht-Barcelona, no habría que enseñarle tarjeta roja, sino anticiparle la jubilación.

## SEPP MAIER: COLGARA LAS BOTAS EN EL BAYERN, EN 1980



● El meta Sepp Maier es una institución en el Bayern Munich y uno de los futbolistas más populares de Alemania Federal. Sus actuaciones brillantes han trascendido la anécdota para entrar en la leyenda. Para los bávaros, Maier es un poco patrimonio común. De ahí que el presidente del club muniqués, Herr Neu-decker, le haya renovado por dos años más el contrato que le liga con el club. El nuevo contrato abarca hasta 1980, en que Maier, nacido el 28 de febrero de 1944, cumplirá treinta y seis años y colgará las botas. Maier fichó por el Bayern Munich en 1958, procedente del TSV Haar. Una larga institución, en la que el jugador quiere colgar las botas.

## ABSORBENTE FUTBOL USA

**ROBERT  
REDFORD,  
ELTON JOHN,  
PETER  
FRAMPTON,  
MIKE  
JAGGER,  
ETC.,  
COMPLICADOS**

● La moda, como la mayoría de modas, nos llega de Estados Unidos. Los americanos del Norte han tomado el fútbol como si de una multinacional se tratara. Primero invirtiendo grandes cantidades de dólares para luego recoger la cosecha. Sembrar para recoger. Por eso el fútbol



Robert Redford.



Elton John.



Peter Frampton.



Mike Jagger.

USA es más brillante en la actualidad por lo que le rodea que por el juego en sí. Y es lógico que así sea, porque para interesar al público se necesita poner en marcha un complejo aparato comercial, desde las embaejettes que festejan los goles a la contratación de grandes figuras del balón por precios astronómicos, y acabando, como última novedad, en el nombramiento como relaciones públicas de los equipos a figuras estelares de la vida pública. El famoso cantante Elton John, gran aficionado al fútbol, invierte parte de sus ganancias en promocionar al Los Angeles Aztecs —el fue quien se llevó a George Best allí—, y al mismo tiempo es el presidente de un club inglés de Tercera División, el Watford, al que quiere llevar a la división de honor. Otro embaejador excepcional, Peter Frampton, ha comprado acciones —en Estados Unidos no hay directivos, sino propietarios— del club Philadelphia Fury (Los Furios de Filadelfia) y el Cosmos, que quiere ser el número uno en todo, ha contratado a dos auténticos monstruos sagrados para potenciar la creación de peñas de fans: el actor Robert Redford y el cantante de los Rolling Stones, uno de los grupos musicales más famosos de la historia, Mike Jagger.



# LIGAS EUROPEAS

(En las clasificaciones de las Ligas extranjeras no se reflejan los resultados que figuran sobre ellas.)

## FRANCIA

### RESULTADOS

Strasbourg, 4; Marseille, 1.  
Mónaco, 2; Bourdeaux, 2.  
Nîmes, 2; Sochaux, 1.  
Lyon, 4; Paris St. Germain, 2.  
Lille, 0; Angers, 0.  
Laval, 1; Nancy, 4.  
Reims, 1; Bastia, 1.  
Paris, F. C., 3; Niza, 0.  
Metz, 0; Saint Etienne, 1.

### J. G. E. P. F. C. P.

STRASBOURG	14	8	6	0	24	8	22
Mónaco	15	9	2	4	32	18	20
Saint Etienne	15	8	3	4	33	18	19
Sochaux	14	8	3	3	29	18	19
Lyon	15	7	4	4	27	17	18
Metz	15	7	3	5	20	22	17
Nîmes	15	6	4	5	25	21	16
Nantes	15	6	4	5	22	18	16
Bordeaux	15	4	8	3	16	13	16
Lille	15	5	6	4	31	16	16
Paris S. G.	15	5	5	5	21	21	15
Laval	15	3	8	4	24	25	14
Bastia	15	6	2	7	26	28	14
Valenciennes	15	5	3	7	15	19	13
Angers	15	5	3	7	15	31	13
Marseille	15	4	4	7	22	27	12
Nancy	15	4	3	8	28	25	11
Nice	15	4	2	9	26	39	10
Paris F. C.	15	3	3	9	15	34	9
Reims	15	1	6	8	9	27	8

## INGLATERRA

### RESULTADOS

Liverpool, 2; Chelsea, 0.  
Manchester United, 1; Bristol City, 3.  
Middlesborough, 2; Wolverhampton W., 0.  
Norwich City, 2; Leeds United, 2.  
Nottingham Forest, 1; Ipswich Town, 0.  
Queens Park Rangers, 2; Everton, 1.  
West Bromwich Albion, 7; Coventry, 1.  
Arsenal, 3; Southampton, 0.  
Birmingham City, 0; Aston Villa, 1.  
Bristol, 2; Manchester City, 2.  
Derby County, 2; Tottenham Hotspur, 2.

### J. G. E. P. F. C. P.

LIVERPOOL	10	9	1	0	35	4	19
Everton	10	6	4	0	13	5	16
Nottingham	10	4	6	0	14	8	14
West Bromwich	10	5	3	2	18	10	13
Manchester City	10	5	3	2	17	10	13
Manchester Utd.	10	4	5	1	14	13	13
Coventry	10	4	4	2	14	10	12
Tottenham	10	4	3	3	10	18	11
Arsenal	10	3	4	3	15	12	10
Aston Villa	10	3	4	3	12	10	10
Bristol City	10	4	2	4	11	12	10
Norwich City	10	3	3	4	18	18	9
Q. Park Rangers	10	3	3	4	8	11	9
Leeds United	10	3	2	5	16	16	8
Ipswich Town	10	3	2	5	11	13	8
Southampton	10	2	4	4	13	17	8
Bolton Wanderers	10	3	2	5	15	22	8
Derby County	10	3	2	5	10	19	8
Middlesborough	10	2	2	6	13	17	6
Wolverhampton	10	3	0	7	8	16	6
Chelsea	10	2	2	6	12	21	6
Birmingham	10	0	3	7	6	21	3

## RUMANIA

NOTA.—No hubo jornada de Liga en Primera División, pospuesta para el próximo domingo, al disputarse mañana, en Bucarest, un encuentro internacional valedero para la Eurocopa de Naciones, grupo III.

### J. G. E. P. F. C. P.

F. C. Baia Mare	9	7	1	1	14	4	15
Steaua Bucarest	9	6	0	3	20	12	12
Univ. Craiova	9	4	3	2	16	9	11
F. C. Arg. Pitesti	9	5	1	3	15	12	11
Jassy	9	4	3	2	7	5	11
Dynamo	9	4	2	3	13	7	10
Spartak Bucarest	9	3	4	2	12	8	10
F. C. Mures	9	4	2	3	13	14	10
C. S. Targoviste	9	4	1	4	11	12	9
F. C. Olimpia	9	4	1	4	10	12	9
U. T. Arad	9	3	2	4	14	12	8
F. C. Corvinul H.	9	4	0	5	11	15	8
S. C. Bacau	9	3	1	5	5	7	7
Oradea	9	3	1	5	12	16	7
Petrosani	9	3	1	5	10	14	7
Buzau	9	3	1	5	9	15	7
Valcea	9	2	2	5	9	19	6
Timisoara	9	1	2	6	5	13	4



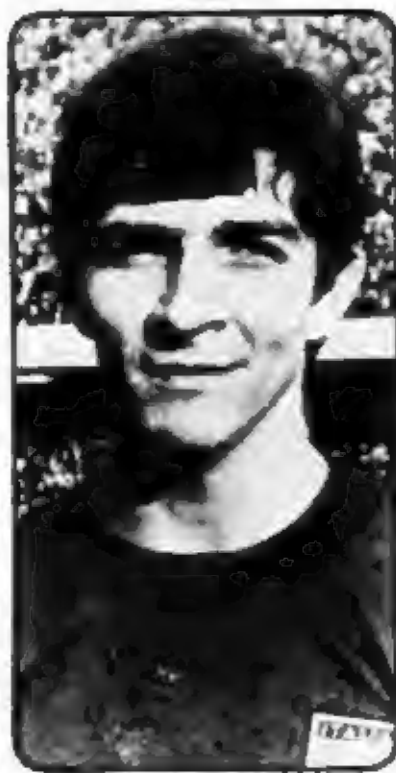
Cornel Dinu, la vieja gloria del Dynamo de Bucarest.

## YUGOSLAVIA

NOTA.—No hubo jornada de Liga en Primera División, por jugar mañana la selección yugoslava frente a la rumana en Bucarest. Recordamos a nuestros lectores que la tabla de clasificación está así:

### J. G. E. P. F. C. P.

BUDUCNOST	10	5	4	1	14	10	14
Hajduk	10	4	5	1	17	11	13
Rijeka	10	4	5	1	12	6	13
Sarajevo	10	3	7	3	19	13	12
Estrella Roja	10	5	2	3	17	12	12
Sloboda	10	4	4	2	12	7	12
Velez	10	4	4	2	13	9	12
Partizan	10	3	6	1	18	15	12
Nepredak	10	5	1	4	12	15	11
Vojvodina	10	3	4	3	14	8	10
Dynamo Zagreb	10	3	4	3	22	10	10
Zelaznikar	10	4	2	4	15	18	10
Osijek	10	2	3	5	7	14	9
Borac	10	3	2	5	11	17	8
NK Zagreb	10	0	7	3	10	14	7
Radnicki	10	0	7	3	7	12	7
OFK Belgrado	10	0	6	4	5	14	6
Olympia	10	1	2	7	9	21	4



Paolo Rossi: la vuelta de la estralla.

## Alemania Federal

### RESULTADOS

Bremen, 3; Eintracht Braunschweig, 1.  
Darmstadt 98, 1; Schalke 04, 2.  
Stuttgart, 2; Bayern Munich, 0.  
Fortuna Düsseldorf, 0; Hamburgo, 2.  
Munich, 2; Borussia Dortmund, 2.  
Kaiserslautern, 2; Duisburgo, 1.  
Hertha BSC, 1; Arminia, 2.  
Colonias, 0; Eintracht Frankfurt, 2.

### J. G. E. P. F. C. P.

KAISERSLAUT.	9	5	4	0	21	9	14
Bayern Munich	9	6	1	2	24	10	13
Hamburgo	9	5	2	2	19	9	12
Stuttgart	9	5	1	3	18	15	11
Eintracht Fr.	9	5	1	3	16	15	11
Eintracht Br.	9	4	3	2	16	16	11
Fortuna Duss.	9	3	4	2	20	15	10
Schalke 04	9	3	4	2	16	12	10
Borussia M.	9	3	3	3	15	13	9
Colonias	9	2	5	2	11	11	9
Borussia D.	9	3	2	4	16	14	8
Borussia Dor.	9	3	2	4	13	18	8
Hertha Berlin	9	2	3	4	15	14	7
Duisburgo	9	2	3	4	16	14	7
Werder Bremen	9	2	2	5	10	17	6
Nuremberg	9	3	0	6	10	23	6
Arminia Bielef.	9	1	3	5	9	17	5
Barmstadt	9	1	3	5	15	25	5

## ESPAÑA

### PRIMERA DIVISION

#### RESULTADOS

Zaragoza, 0; Real Sociedad, 0.  
Español, 2; Rayo Vallecano, 1.  
At. de Madrid, 2; Sevilla, 2.  
Gijón, 1; Santander, 0.  
Celta, 0; Valencia, 0.  
Huelva, 1; Salamanca, 2.  
Burgos, 2; Real Madrid, 2.  
Ath. de Bilbao, 3; Barcelona, 1.  
Hércules, 1; Las Palmas, 0.

### J. G. E. P. F. C. Ptos.

R. MADRID	7	4	3	0	14	9	11 + 5
Ath. Bilbao	7	4	2	1	13	4	10 + 2
Español	7	5	0	2	8	5	10 + 2
Gijón	7	4	1	2	10	5	9 + 1
Barcelona	7	4	0	3	13	8	8 + 2
At. Madrid	7	3	2	2	15	13	8
Sevilla	7	1	5	1	13	9	7 + 1
Burgos	7	0	7	0	11	11	7 - 1
Burgos	7	0	7	0	11	11	7 - 1
Las Palmas	7	3	1	3	10	11	7 + 1
Valencia	7	2	3	2	5	6	7 + 1
Huelva	7	3	1	3	10	12	7 - 1
Zaragoza	7	3	0	4	11	11	6 - 2
R. Sociedad	7	2	2	3	9	12	6
Hércules	7	3	0	4	6	10	6 - 2
Salamanca	7	2	2	3	5	10	6
R. Vallecano	7	1	2	4	6	12	4 - 2
Celta	7	1	2	4	3	8	4 - 4
Santander	7	1	1	5	0	14	3 - 3

### SEGUNDA DIVISION -A- (GRUPO I)

#### RESULTADOS

Langreo, 0; Bilbao Ath., 1.  
Tenerife, 1; Sestao, 0.  
Huesca, 1; Lugo, 0.  
Zamora, 1; Pontevedra, 0.  
Logroñés, 2; Orreaga, 1.  
Caudal, 2; Pego, 0.  
Mirandés, 2; Oviedo, 1.  
Leonesa, 3; Al. Madrileño, 2.  
Real Unión, 0; Palencia, 0.  
Torrejón, 2; Ensidesa, 0.

### J. G. E. P. F. C. Ptos.

ZAMORA	7	5	1	1	10	4	11 + 3
Mirandés	7	5	1	1	8	6	11 + 3
Bilbao Ath.	7	3	3	1	11	6	9 + 3
Oviedo	7	4	1	2	10	7	9 + 3
Torrejón	7	4	0	3	12	8	8
Tenerife	7	3	2	2	8	5	8
Leonesa	7	3	2	2	8	6	8
Real Unión	7	2	4	1	9	8	8
Al. Madrileño	7	3	1	3	11	8	7 + 1
Huesca	7	2	3	2	6	8	7 - 1
Palencia	7	2	3	2	7	13	7 + 1
Lugo	7	2	2	3	7	6	6
Orreaga	7	3	0	4	8	6	6
Pontevedra	7	2	2	3	9	6	6
Logroñés	7	1	4	2	6	8	6 - 2
Caudal	7	3	0	4	9	14	6 - 2
Sestao	7	1	3	3	5	7	5 - 1
Ensidesa	7	2	1	4	6	11	5 - 1
Pego	7	1	2	4	8	10	4 - 2
Langreo	7	0	3	4	10	3	5

## ITALIA

### RESULTADOS

Ascoli, 3; Torino, 0.  
Atalanta, 1; Milán, 3.  
Avellino, 2; Verona, 0.  
Fiorentina, 3; Lazio, 0.  
Inter, 0; Catanzaro, 0.  
Juventus, 1; Perugia, 2.  
L. Vicenza, 0; Nápoles, 0.  
Roma, 2; Bologna, 0.

### J. G. E. P. F. C. P.

MILAN	3	2	1	0	4	0	5
Perugia	3	2	1	0	4	1	5
Torino	3	2	1	0	3	1	5
Juventus	3	1	2	0	8	4	4
Lazio	3	1	2	0	6	4	4
Inter	3	1	2	0	2	1	4
Nápoles	3	2	0	1	4	3	4
Bologna	3	1	1	1	7	3	3
Fiorentina	3	1	1	1	3	3	3
Ascoli	3	0	2	1	3	4	2
Atalanta	3	0	2	1	1	2	2
Catanzaro	3	0	2	1	0	2	2
Vicenza	3	1	0	2	4	7	2
Verona	3	0	2	1	3	7	2
Roma	3	0	1	2	1	5	1
Avellino	3	0	0	3	1	5	0

### SEGUNDA DIVISION

#### RESULTADOS

Granada, 2; Boracado, 1.  
Valladolid, 1; Sabadell, 0.  
Castilla, 1; Alavés, 0.  
Almería, 0; Coruña, 1.  
Castellón, 1; Elche, 1.  
Ferrol, 0; Murcia, 1.  
Betis, 0; Algeciras, 1.  
Tarrasa, 0; Getafe, 1.  
Osasuna, 3; Málaga, 2.  
Cádiz, 1; Jaén, 0.

### J. G. E. P. F. C. Ptos.

BETIS	7	4	3	0	10	11	+ 3
Castilla	7	5	1	1	14	7	+ 3
Málaga	7	4	1	2	14	6	+ 3
Murcia	7	3	3	1	7	4	+ 3
Valladolid	7	4	1	2	6	4	+ 3
Almería	7	4	1	2	10	8	+ 1
Algeciras	7	4	0	3	11	10	+ 2
Granada	7	3	2	2	6	7	8
Tarrasa	7	3	1	3	6	4	7 -



# KARPOV Y KORCHNOI, FALLOS AL POR MAYOR

**KORCHNOI, TRAS IR PERDIENDO POR 2-5, IGUALO LA CONFRONTACION, PARA ACABAR DERROTADO EN LA PARTIDA DECISIVA**

CUANDO el pasado 18 de julio comenzó en la ciudad filipina de Baguio el Campeonato Mundial de ajedrez, que enfrentaba al poseedor del título, el ruso Karpov, y al también soviético —disidente— Korchnoi, su retador, posiblemente ninguno de los dos jugadores se imaginara que su confrontación iba a durar nada menos que tres meses. Se ha batido el récord de duración, aunque no el del número de partidas disputadas. Este está aún en treinta y cuatro juegos y corresponde al Mundial de 1927, en que se enfrentaron el cubano José Raúl Capablanca y el ruso-francés —siempre un ruso en escena— Alejandro Alekhin.

En esta ocasión, el galardón máximo del llamado deporte-ciencia se ha decidido en la partida treinta y dos, cuando con el marcador igualado a cinco triunfos y veintidós tablas, el disidente Viktor Korchnoi, de cuarenta y seis años de edad, abandonaba ante la imposibilidad de recuperar la ventaja que le llevaba Karpov en este decisivo juego (el título lo conquista el jugador que antes consigue seis victorias).

## CAMPEONATO CONFLICTIVO

Nada más iniciarse la competición —el 18 de julio pasado, ya lo hemos dicho— comenzaron los problemas. Problemas, hasta cierto punto, lógicos, si tenemos en cuenta la particularísima forma de ser de estos monstruos del ajedrez (recuerde el lector los «números» que montó el fabuloso Bobby Fischer, desaparecido del mundo del ajedrez casi por arte de magia).

En esta ocasión, la cosa empezó por las banderas y los himnos. Korchnoi, que lleva viviendo en Suiza más de un año, quería que su bandera fuera la suiza. La delegación rusa se negó. El asunto de los himnos se resolvió a base de que sonara en honor del disidente unos compases de la novena sinfonía de Beethoven.

Y empezó el campeonato. En seguida surgió otro problema: el tipo de juego a realizarse. Y otro: Karpov contaba con un parapsicólogo. Lógicamente, el apátrida Korchnoi no estaba de acuerdo con esa ayuda. El tal parapsicólogo, miembro de la delegación soviética, se situaba en la platea y, al parecer, independientemente de ayudar al campeón —cosa que estaba por ver— ponía nervioso —eso sí estaba claro— a Korchnoi. Esto, mal que bien, se solucionó. Y empe-



zaron los errores de los dos jugadores. Unos errores nunca vistos en la disputa de un título mundial.

El más grave de todos, uno de Korchnoi en el quinto juego, cuando no vio un mate sencillo en cuatro jugadas. Esta partida terminó en tablas, después de 127 movimientos. Los fallos de uno y otro fueron tan espectaculares que Karpov permitió a su rival que igualara a cinco triunfos, después de haber ido perdiendo por cinco-dos. Tras muchos avatares, que el lector habrá ido siguiendo jornada a jornada, el campeón Karpov como queda dicho, acabó revalidando su título, al vencer a Korchnoi en la partida treinta y dos.

En resumen: Karpov sigue siendo campeón, además de haberse embolsado la nada despreciable suma de veinticinco millones de pesetas, y su rival, que se ha quedado a las puer-



Korchnoi, el derrotado.

tas de la victoria, se consolará con unas ganancias que tampoco son «mancas»: quince millones de pesetas. Y hasta 1981, en que volverá a disputarse el título. Ya ha empezado la criba de los 220 aspirantes, de los cuales sólo seis llegarán a la serie final, en 1980. Korchnoi ya tiene una plaza asegurada para esta serie selectiva.



Karpov, el vencedor.

Esta fue la partida final, en la que se decidió el campeonato:  
Blancas: Karpov. Negras: Korchnoi.  
1. P4R, P3D (la defensa yugoslava, como en la partida 18; Korchnoi no quiere repetir la línea que jugó contra la apertura española en la 28, temiendo, lógicamente, que Karpov hubiera encontrado alguna mejora para las blancas); 2. P4D, C3AR; 3. C3AD, P3CR; 4. C3A, A2C; 5. A2R, G-O; 6. G-O, A3C (aquí se aparta Korchnoi de la línea seguida en la citada partida 18, en la que jugó 6. ... A3C, consiguiendo Karpov una larga inicia-

tiva); 7. P5D, C3T (para llevar el caballo a 2A, desde donde apoyará un contrajuego sobre el ala de dama, a base de P4CD, a la vez que impedirá el avance P5R, al presionar sobre el PD); 8. A4AR, C2A; 9. P4TD, P3C; 10. T1R, A2C; 11. A4A, C4T (pérdida de tiempo; mejor era 11. ... T1R); 12. A5CR, C3A; 13. D3D, P3TD; 14. TD1D, T1C (sigue su plan, pero mejor era afianzar su enroque con T1R, a fin de impedir el cambio del alfil que protege su enroque, más adelante, con A6T de las blancas, y estar en condiciones de reaccionar oportunamente en el centro, con un P3R); 15. P3T, C2D; 16. D3R, A1TD (mejor, T1R, nuevamente); 17. A6TI, P4CD; 18. A×A, R×A; 19. A1A, C3A; 20. P×P, P×P; 21. C2RI, ... (Lleva las piezas al ala de rey, ahora vulnerable de Korchnoi); 21. ... A2C; 22. C3C, T1TD; 23. F3A, T3T; 24. A3DI, D1T? (ante la aparentemente inofensiva jugada de Karpov, Korchnoi sigue su plan, sin darse cuenta de que, justo cuando su presión sobre el P.D. es más fuerte, llega la ruptura que dará ventaja decisiva a su rival; se imponía 24. ... P3RI, y, si 25. P×P, C2×P; 26. P5R, C4DI); 25. P5RI, P×P (si 25. ... C3×P; 26. C5A+, decide, ya que, si 26. ... P×C; 27. D5C+ y 28. D×PA y, si 26. ... R1T; 27. D6TI, T1CR; 28. C5C, con mate en ambos casos); 26. D×PR, C×P; 27. A×PCD, T2T (tras la ruptura, la posición negra está arruinada); 28. C4TI, A1A (ante la amenaza 29. C4-5A+, P×C; 30. C×P+, ganando, ya que, si 30. ... RIC; 31. D3C+ y D7C mate; si 30. ... R1T; 31. C×PI, y, si 30. ... R3C; 31. D3C+, y, ahora, si 31. ... R×C; 32. T5R mate; y, si 31. ... R4T; 32. A2R+); 29. A2RI, A3R (ante A3A); 30. P4AD, C5CD; 31. D×P, ... (Se concreta la ventaja. Los dos peones unidos deciden fácilmente.) 31. ... D1C; 32. A1A, T1A; 33. D5CR, R1T (ante C4-5A+); 34. T2D, C3A (si 34. ... A×P; 35. T×PI, amenazando D×C+); 35. D6T, T1C (ante C×P+, seguido de T×A); 36. C3A; D1A; 37. D3RI, R2C; 38. C5C, A2D; 39. P4CI, D1T; 40. P5C, C4TD; 41. P6C, y, en esta situación, ya decidida, se aplazó la lucha. Si 41. ... T3T; 42. P5A, y, si 41. ... T2C; 42. T2T y 43. T1-TT, gana material.



Así estaba la partida cuando Korchnoi se dio por vencido. No lo hizo en el momento del aplazamiento y lo hizo al día siguiente, para no dar una satisfacción a su contrario.



Para nuestros  
lectores  
**ESTOS SON  
LOS PREMIOS**



#### UNA DERBI VARIANT

**PARA TODAS LAS EDADES** (no necesita carnet).—El ciclomotor más cómodo y elegante. Potente y escalador. Cambio automático. Puede conducirse desde los dieciséis años.



#### UNA BMW-R 45

##### LA MOTO DE GRAN CLASE.

El último grito de la primera marca alemana de motocicletas. Velocidad, estabilidad, seguridad y elegancia. Motor bicilíndrico de 500 c. c. Arranque eléctrico, sin esfuerzo. Gran potencia: 35 CV. Cinco velocidades. Transmisión por cardan.



#### UNA DERBI 2002

##### ACELERACIONES FULGURANTES.

Ideal para iniciarse en el motociclismo de carretera. Motor bicilíndrico de dos tiempos. Arranque eléctrico. Seis velocidades. Tres frenos de disco.

**DIEZ  
PLAZAS PARA  
VIAJAR  
A PARIS CON  
LOS KUBALA BOYS**

Bases de estos premios  
y cupones,  
en la página 2 de este  
mismo número.



Avión de línea regular, hotel de primera categoría, traslados, entrada al partido Francia-España de selecciones nacionales, etc. Volamos con

# AEROMEXICO

Organización:

VIAJES INTERNACIONALES PRISMA

**vip**